

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUAL DE USUARIO

Pulverizador

BGBS16

Anova Bricogarden desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovabricogarden.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
4. INSTRUCCIONES DE USO
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA
6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
7. GARANTÍA
8. MEDIO AMBIENTE
9. DESPIECE
10. CERTIFICADO CE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea este manual detenidamente. Asegúrese de entender cómo operar esta máquina correctamente antes de usarla.

- Utilice siempre ropa de protección adecuada y elementos de protección para evitar cualquier tipo de contaminación.
- Use gorro o casco de protección.
- Use gafas a prueba de suciedad /antiempañamiento.
- Lleve máscara respiratoria.
- Use guantes.
- Use uniforme protector contra venenos y contaminación química.
- Lleve botas.

El siguiente personal no podrá utilizar la máquina:

- Pacientes mentales o influenciados por medicamentos.
- Personas con embriaguez o influenciadas por drogas.
- Menores de edad.
- Personas sin conocimientos de la máquina.
- Personas exhaustas o que no han dormido lo suficiente. Mujeres que dan el pecho al bebé o están embarazadas.

Recarga de la batería

- Si el cable o el enchufe están dañados o el enchufe está flojo, no lo use, o podrá recibir una descarga eléctrica, causar fuego u otra serie de daños de origen eléctrico.
- No tire del enchufe con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Si el enchufe no se insertó completamente, también existe un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Por favor, retire el polvo u otra suciedad del enchufe. El polvo también puede ocasionar incendios en contacto con superficies eléctricas.
- No coloque esta máquina en un lugar húmedo o polvoriento para evitar descargas eléctricas, calor, combustión, etc.
- No cargue más del tiempo establecido de carga, o hará que la batería tenga fugas, se rompa por calor, etc; y disminuya así su vida útil.
- Cuando guarde la máquina, evite directamente la luz solar sobre el equipo. Evite también ambientes calurosos y áreas/objetos que emitan calor por su cuenta. De lo contrario, se acelerará el desgaste de la batería, y puede ocasionar su invalidez e inutilidad para un posterior trabajo.
- No cargue la batería cuando la temperatura de la batería sea baja o en el exterior haga extremado frío.
- No arroje NUNCA la batería al fuego ni la caliente, ya que la corromperá y se inutilizará.
- Si encuentra pérdidas en la batería, cambios de color o deformaciones, no la use más y reemplácela por una nueva.

Pulverización

- Lleve a cabo la operación en días preferiblemente fríos con poco viento. Así podrá reducir la evaporación y la deriva de productos químicos y mejorar el efecto del producto.
- El operador debe moverse con el viento a favor para evitar ser impregnado de producto por efecto del aire. Si su boca u ojos son salpicados con producto químico, lávelos

inmediatamente con agua limpia y luego vaya al médico acompañado del recipiente del producto y las indicaciones de seguridad que han de estar en el mismo para casos de envenenamiento.

- Si el operador tiene dolor de cabeza o mareos, deje de trabajar de inmediato y vaya a ver a un médico a tiempo con la referencia e indicaciones del producto aplicado.
- Para la seguridad del operador, la pulverización debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con las instrucciones de los productos químicos y los requisitos agrícolas.
- Pulverice según se indica en el manual del pesticida y atienda a las indicaciones sobre cómo eliminar y limpiar cualquier mezcla residual del producto en el tanque del equipo.
- Después de rociar, siempre lávese las manos y la cara con cuidado. Elimine también los restos en la ropa y demás material susceptible de contaminación.

2.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Características	
Depósito	16 L
Batería	12V – 8Ah
Cargador	220V – 50Hz / Salida: 12V-2A
Caudal	1,2 – 2,2 L/min
Presión máxima	0,15 – 0,4Mpa
Peso	6,2 kg

Tipo puntera	Presión Mpa	Caudal L/min
Cónica	0.29 – 0.32	0.7 – 0.8
Sectorial	0.16 – 0.17	1.2 – 1.3
De 4 salidas	0.27 – 0.28	0.8 – 0.85
Doble cónica	0.17 – 0.18	1.6 – 1.7

This diagram shows the exploded view of the trimmer head assembly. The components are numbered as follows:

- 1: Trimmer head housing
- 2: Trimmer head cap
- 3: Trimmer head cap gasket
- 4: Trimmer head cap gasket
- 5: Trimmer head cap gasket
- 6: Trimmer head cap gasket
- 7: Trimmer head cap gasket
- 8: Trimmer head cap gasket
- 9: Trimmer head cap gasket
- 10: Trimmer head cap gasket
- 11: Trimmer head cap gasket
- 12: Trimmer head cap gasket
- 13: Trimmer head cap gasket
- 14: Trimmer head cap gasket
- 15: Trimmer head cap gasket
- 16: Trimmer head cap gasket
- 17: Trimmer head cap gasket
- 18: Trimmer head cap gasket
- 19: Trimmer head cap gasket
- 20: Trimmer head cap gasket
- 21: Trimmer head cap gasket

- 6

- No cargue la batería en una habitación húmeda o con las manos mojadas, podría recibir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de cargar la batería después de su uso. Carguela completamente antes de guardar la máquina.
- Si el operador sufre algún tipo de dolencia o se encuentra mal/incapacitado para realizar el trabajo con la máquina, deje de trabajar inmediatamente y vaya a ver al médico de inmediato.
- No use la máquina para rociar líquidos corrosivos, aceite quemado y otros líquidos volátiles para evitar riesgos de incendio o daños en la propia máquina.
- Si el líquido a aplicar se mezcla incorrectamente, aumentará el riesgo de dañar a las personas y al cultivo sobre el que aplique el producto. Por favor, lea la introducción y las indicaciones de cada pesticida antes de su aplicación.
- Está prohibido colocar el pesticida en otros recipientes distintos al indicado para evitar riesgos de ingestión accidental.
- Para evitar incidentes por contacto con el pesticida, el operador debe usar ropa protectora adecuada al producto utilizado, especialmente guantes, mascarilla y protección ocular.
- No pueden usar la máquina personas ebrias, personas con exceso nivel de cansancio, personas alérgicas, mujeres embarazadas, niños o cualquier otra persona no autorizada o con la formación suficiente para entender el funcionamiento de la máquina y sus riesgos.
- Después de cada uso, el operador debe lavar todo el tanque con agua y jabón. Mientras tanto, el operador ha de limpiarse los ojos con agua limpia y cambiarse de ropa adecuadamente para evitar contaminaciones.
- No deje que el depósito o el agua de limpieza fluya de la máquina hacia caudales naturales o sin tratamiento previo para evitar cualquier tipo de contaminación. Atienda a las especificaciones relativas en el producto aplicado con la máquina para ver qué tipo de eliminación ha de realizarse.
- La máquina debe limpiarse por completo, secarse y cargar su batería completamente después de usarla, luego se debe colocar en un lugar fresco y seco.

3.2. Estructura y características

Estructura: el pulverizador consta de un tanque, la base, la batería, la bomba, el cargador, el sistema de pulverización (tubos de goma, interruptor, varilla de pulverización, boquilla), la tira, las ruedas, etc.

Características:

- (1) Aspecto liso y ergonómico. El pulverizador está diseñado ergonómicamente para imitar la espalda del ser humano y permitir un montaje más cómodo.
- (2) Viene con una mini bomba de diafragma que es de tamaño compacto, peso ligero, alta presión y vida útil prolongada y que cuenta con un interruptor de protección de presión para permitir la protección automática del límite de presión.
- (3) Con protección de triple filtro para evitar que materias extrañas o partículas obstruyan la boquilla. La pantalla está estructurada de manera única para permitir un fácil desmontaje para la limpieza.
- (4) Con circuito de alerta de bajo voltaje. En caso de operación prolongada, la alarma se escuchará cuando el voltaje de la masa disminuya a 10.5 V, para proteger la batería. La

toma de carga suministrada se puede utilizar como fuente de alimentación de 12V además de una unidad de carga.

- (5) Con un cargador especial: cuenta con carga inteligente de tres secciones (corriente constante / voltaje constante / mantenimiento) y protección contra cortocircuitos / sobrecorriente / conexión inversa, las luces indicadoras del cargador: carga roja, carga verde / Colocarse.

4. INSTRUCCIONES DE USO

Asegúrese de cargar la batería lo suficiente antes de la operación. Llene el barril con líquido preparado a través del filtro y cierre la tapa del barril.

Observe para verificar si se producen fugas en el fondo del barril o no. Encienda el interruptor de encendido y apriete la manija del interruptor para comenzar a pulverizar. Se permite la pulverización instantánea o continua.

Se suministran tres tipos de boquillas para satisfacer sus demandas.

- (1) Boquilla de nebulización sectorial: nebulización uniforme. Apto para cultivos cortos y la pulverización de herbicidas. Siga el viento y muévase de manera paralela hacia un lado mientras pulveriza.
- (2) Boquilla de niebla cónica: apta para el control de plagas. Siga el viento y muévase de manera cruzada hacia un lado mientras pulveriza.
- (3) Boquilla ajustable de cuatro salidas: apta para la pulverización de cultivos altos y árboles frutales. Sin embargo, puede resultar en una pérdida significativa de pesticida.

4.1. Notas importantes

1. La batería se ha cargado antes de ser entregada. Sin embargo, se descargará automáticamente durante el transporte y el almacenamiento. Por lo tanto, se requiere una carga adicional antes del uso inicial.
2. Haga todo lo posible para evitar operar el rociador sin agua, ya que puede dañar el diafragma. Nunca coloque el pulverizador al revés. De lo contrario, la batería podría dañarse.
3. En caso de que se escuche una explosión desde el interior del rociador o una atomización deficiente después de un uso prolongado, muestra un voltaje de corriente bajo y requiere una carga oportuna. Conecte el enchufe de carga a la toma de "carga" sin quitar la batería del pulverizador. Para cada carga, se requiere una duración de al menos 8 horas. El cargador debe colocarse en un lugar seco, bien ventilado y seguro a más de 50 cm de altura sobre el suelo.
4. La pulverización de prueba con agua limpia es necesaria para el uso inicial, a fin de asegurarse de que no se produzcan fugas ni una atomización deficiente.
5. Hay algunos puntos que el operador debe recordar al rociar:
 - a. Se requiere el uso de máscara y guantes. Nunca opere con el cuerpo desnudo. Nunca permita que los pesticidas entren en contacto con su cuerpo. Nunca rocíe el pesticida contra el viento. Nunca rocíe a humanos, animales o alimentos. Nunca opere durante mucho tiempo a alta temperatura. Nunca beba alcohol

- inmediatamente después de rociar. Se requiere el estricto cumplimiento de las instrucciones de seguridad del fabricante del pesticida al entregar el pesticida.
- b. Nunca opere con líquidos tan especiales como ácidos fuertes, bases fuertes y productos inflamables. Nunca use pesticidas de alta persistencia y muy tóxicos para el control de plagas en vegetales, árboles frutales, te y plantas medicinales.
 - c. La unidad se debe limpiar a fondo después de cada uso para evitar la corrosión, la obstrucción y la mezcla del líquido residual con el líquido de la próxima pulverización, que puede dañar los cultivos o reducir los efectos. Forma de limpieza: para exterior, frote con un paño humedecido. Para interior. llene con una pequeña cantidad de agua y agite antes de encender la energía para descargar.
6. En el caso de operaciones a corto plazo, no se requiere recarga por cada uso. En caso de almacenamiento a largo plazo, la descarga y la recarga regulares de líquido con un intervalo de medio mes, un mes o dos meses son necesarios para garantizar la vida útil de la batería.
 7. No opere este pulverizador en un lugar con una temperatura superior a 45 o inferior a 10.
 8. Después de usar durante medio año. debe desmontar la base y verificar si los tornillos están flojos o no. Si está flojo, apriételes.
- Asegúrese de apagar la alimentación antes de guardarla.
Está estrictamente prohibido mantener este pulverizador cerca del fuego o exponer la base al agua o sumergir la máquina en el agua para limpiarla o llenarla.
Nunca rocíe polvos o partículas con este rociador.
Se prohíbe la extracción no autorizada de la carcasa del cargador.

Como norma general:

- No use pesticidas/productos que estén prohibidos por las autoridades.
- No utilice la máquina para dañar el medio ambiente y bienes públicos.
- Utilice la máquina con precaución donde pueda verse afectado el equilibrio ecológico.
- No permita que el depósito de pesticidas fluya de manera libre sin ser tratado convenientemente para evitar la contaminación del medio ambiente.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

5.1. Mantenimiento diario

El siguiente mantenimiento debe hacerse después del trabajo diario.

1. Limpieza del aceite y polvo en la superficie de la máquina.
2. Limpiar el tanque de productos químicos con agua limpia y secarlo.
3. Comprobar todas las conexiones y si hay fugas de agua o combustible. Si hay fugas es necesaria la reparación antes de comenzar un nuevo trabajo.
4. Revise todos los tornillos para ver si están sueltos o perdidos. Atornille firmemente o reemplace aquellos que estén flojos o dañados.
5. La batería debe ser cargada antes de cada almacenaje.
6. La máquina después de cada mantenimiento debe ponerse en lugar seco y ventilado. Debe estar lejos fuentes de fuego y evitar la luz solar directa.

5.2. Depósito durante mucho tiempo

El depósito de la máquina durante un largo tiempo conlleva un mantenimiento de la siguiente manera:

1. Limpie la superficie de la máquina con cuidado
2. Descargue el producto químico del tanque y la bomba, límpielos con agua limpia.
3. La batería debe estar cargada antes de guardarla. Si se deposita por un tiempo prolongado, debe cargarse cada dos meses.
4. Todas las partes de plástico no deben estar expuestas a la luz solar ni bajo presión de otros materiales.
5. Cubra la máquina con un guardapolvo de plástico y almacénela en un lugar seco y limpio.

5.3. Limpieza

- Limpie el recipiente químico. Recupere el líquido químico restante y lávelo. Llene un litro de agua en el tanque de productos químicos y luego gírelo ligeramente.
- Limpie la bomba de líquido interior. Después de limpiar el tanque de químicos, vuelva a llenar el agua limpia y ponga en marcha la bomba de líquido para rociar y limpiar toda la tubería.
- Limpiar la red de filtro
Limpie la malla del filtro en la boca del tanque químico.
Limpie la red de filtro de succión dentro del tanque de productos químicos.
Hay una red de succión de filtro en la parte inferior del tanque de productos químicos para evitar que el polvo que llega por la red de filtro de la boca del tanque de productos químicos sea aspirado hacia la bomba de líquido. El filtro de succión está atascado para rociar de forma anormal e infectar la bomba de líquido en gran medida. Saque el filtro de succión para limpiarlo cuidadosamente después de cada uso.
Los líquidos químicos restantes y el agua lavada de la máquina no han de fluir hacia ríos, lagos, estanques o cloacas para evitar la contaminación. Siga las instrucciones de manejo del producto químico.

5.4. Mantenimiento en la batería

En el curso de la operación, debe controlar la frecuencia y el tiempo de carga y en referencia a la frecuencia y el tiempo de pulverización habituales. Es mejor cargar cuando la batería se descarga al 60% al 70%, el tiempo de carga promedio es de aproximadamente 8 horas.

Un largo tiempo de carga puede hacer que la batería pierda agua, se caliente y reduzca la vida útil. Cuando almacenamos la batería, no debe estar sin ninguna carga. Sin carga alguna en el momento de su almacenaje, no podríamos recargarla a tiempo para un segundo uso. Si almacenamos la batería sin energía, se producirá fácilmente la cristalización del sulfato de plomo, que obstruye la salida de los iones eléctricos, y hará que la energía no sea suficiente y también la capacidad de la batería será menor. Si la batería se queda sin energía durante mucho tiempo, la batería se dañará más seriamente. Por lo tanto, si no usamos la batería por un tiempo, deberíamos cargarla una vez cada dos meses, para que podamos mantener la batería en una buena condición.

Es normal que el cargador esté un poco caliente durante la carga.

La sobrecarga reducirá considerablemente la vida útil de la batería.

No conecte la batería directamente al cargador mientras esté trabajando.

No desmonte ni ensamble la batería. La batería tiene un equipo de protección, si lo modifica, hará que la batería se caliente y pierda sus propiedades.

No conecte el ánodo y el cátodo de la batería con material metálico. No transporte la batería con material metálico, o hará que la batería tenga fugas, se caliente y pierda sus propiedades.

No cargue en una habitación húmeda o con las manos mojadas, o podrá recibir una descarga eléctrica.

Utilice el cargador especial suministrado con la máquina. Está prohibido cargar otras máquinas eléctricas con el cargador especial de esta máquina o como fuente de alimentación.

No deje esta máquina bajo el sol, en condiciones de alta temperatura o elementos que irradian calor, o acelerará el deterioro de la batería, hará que la batería pierda líquidos, irradie calor, se divida y pierda sus propiedades.

La luz del cargador se encenderá si se recarga inmediatamente después de finalizar la carga. No deje mucho más tiempo conectada la batería, ya que resultará en una sobrecarga.

Si encuentra que el cargador es anormal, retire el enchufe inmediatamente para evitar descargas eléctricas, incendios o explosiones.

No arroje la batería al fuego ni la caliente, ya que la batería se dividirá y salpicará el electrolito.

5.5. Sustitución del fusible

Para proteger el cable y la máquina eléctrica, esta máquina está equipada con un fusible. Si se funde debido a algo, desenchufe el equipo por sus lados derecho e izquierdo, saque el conjunto de la batería, afloje la correa de empaque, retire la batería y abra la tapa del fusible para reemplazar el fusible dañado por uno nuevo. Averigüe la causa del fundido y remédíelo antes de volver a trabajar y tener el mismo problema.

Algunas posibles causas de fallo en el fusible:

- El cargador no coincide con la batería o tiene problemas de compatibilidad.
- El pesticida se ha adherido a la bomba de líquido.
- El cable está cortocircuitado debido al daño.
- Conexión incorrecta.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la pulverización es anormal, la carga está mal realizada o existen fugas, consulte la tabla a continuación. Por favor, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para remediar cualquier otra incidencia que no se hay contemplado aquí.

Pulverización anormal			
Problema		Causa	Solución
El motor no arranca		El interruptor está en posición "0"	Sítuelo en posición "—"
		El enchufe está flojo	Reconecte
		El interruptor está dañado	Sustitúyalo
		El cable de conexión está cortado	Sustitúyalo
		Fusible fundido	Sustitúyalo
		El motor está estropeado	Sustitúyalo ✕
		El motor se ha quemado	Sustitúyalo ✕
		La carga de la batería está baja	Sustitúyala o recargue
		Demasiada presión en el circuito	Abra la manilla de presión
		Interruptor de la lanza no funciona	Sustitúyalo ✕
El motor arranca	No existe presión	Boquilla atascada	Límpiala
		No hay líquido en el tanque	Rellene el tanque
		La válvula de respiro en el tanque está sucia y atascada	Límpiala
		Válvula de la bomba atascada	Límpiala
		Filtro de succión atascado	Límpiala
		Tuerca de la manilla de presión floja	Apriete la tuerca
		Muelle de la manilla sin efecto	Sustitúyalo ✕
		Diafragma inutilizado	Sustitúyalo ✕
	Existe presión, pero es muy baja	Válvula de la bomba atascada	Límpiala ✕
		La válvula de ajuste de presión está atascada	Límpiala
		Boquilla del tanque de presión atascada	Límpiala
		Motor no funciona correctamente	Sustitúyalo ✕
		Daños en los tubos	Sustitúyalo ✕
		Interruptor de presión dañado	Sustitúyalo ✕
		Tubos atascados	Desatasque
		Tuerca de la manilla de presión floja	Apriete la tuerca

		Muelle de la manilla sin efecto	Sustitúyalo ✕
		Carga de la batería baja	Sustitúyala o recargue
Carga anormal de la batería			
No carga		Defecto en la batería	Sustitúyala
		Defecto en el cargador	Sustitúyala
		Cable del cargador en mal estado	Reconecte
		Cables deteriorados	Sustitúyalo o repare
No se recupera la capacidad de carga		El tiempo de carga no es suficiente	Deje más tiempo de carga
		Defecto en la batería	Sustitúyala
		Defecto en el cargador	Sustitúyala
Fusible fundido			
Motor no arranca		Interruptor de presión sin efecto	Sustitúyala ✕
		Interruptor mal conectado	Sustitúyala
		Interruptor en la posición "0"	Coloque el interruptor en posición "-"
		El motor arranca con dificultad	Sustituya motor ✕

Nota: Cuando su producto parezca necesitar una revisión más profunda, consulte con un distribuidor oficial.

7. GARANTÍA

Si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta directamente con la documentación necesaria.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente. Los siguientes términos pueden variar según el país.

7.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

7.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova Bricogarden o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, hojas de sierra rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.).
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.
- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

7.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova Bricogarden se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova Bricogarden más cercano o entrando en www.anovabricogarden.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova Bricogarden.

8. MEDIO AMBIENTE



Es fundamental garantizar que los productos y sus componentes sean desechados de manera responsable para proteger el medio ambiente. A continuación, podrá consultar pautas generales para la correcta eliminación de diversos materiales, de ser usados en su máquina.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

Al deshacerse de maquinaria o productos metálicos hay que tener en cuenta que sus componentes de metal, como hierro, acero o aluminio, deben ser reciclados adecuadamente en instalaciones de reciclaje de metales. De este modo, contribuirá a la posibilidad de reutilizarlos en la fabricación de nuevos productos.

Aceites y Combustibles

Los aceites usados y los combustibles, entre otros, deben ser reciclados adecuadamente. No vierta estos líquidos en desagües, suelos, ríos, lagos ni mares, ya que pueden causar graves daños al medio ambiente. Diríjalos a un centro de reciclaje o punto de recogida especializado. Este proceso ayuda a evitar la contaminación del agua y el suelo, y a reutilizar, de ser posible, los aceites de forma segura.

Plásticos

Los plásticos deben ser separados y llevados a puntos de reciclaje específicos. No los tire junto con los residuos domésticos comunes. Los plásticos pueden ser reciclados, contribuyendo a la reducción de residuos.

Cartón

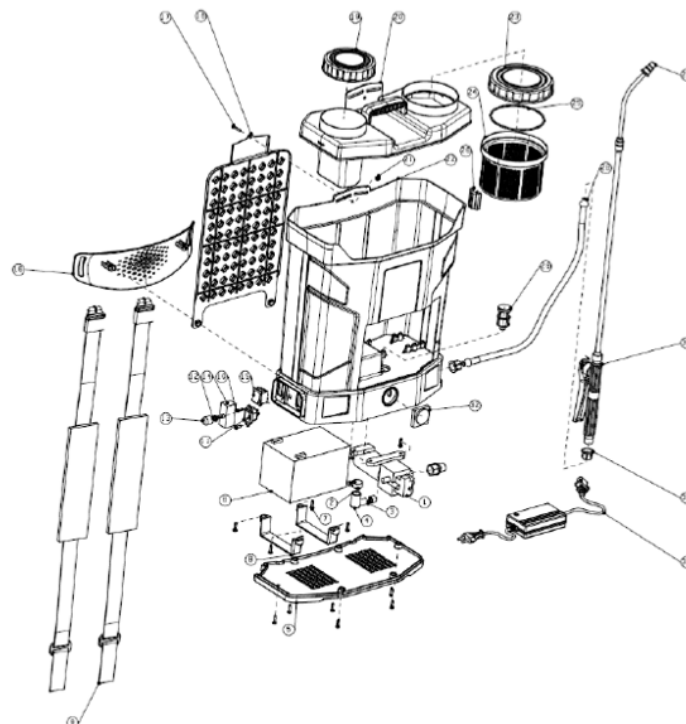
Los materiales de embalaje, como el cartón, son reciclables. Asegúrese de separar el cartón limpio y seco y depositarlo en los contenedores destinados para su reciclaje o en un punto oficial de recogida de residuos. No lo deseche junto con la basura doméstica.

Pilas/baterías

Las pilas, baterías y otros componentes electrónicos de las máquinas deben ser desechados en puntos de recogida específicos para evitar la liberación de sustancias tóxicas en el medio ambiente. No las tire junto con la basura común. Llévelas a centros de reciclaje adecuados para su manejo seguro y responsable.

Al seguir estas pautas, contribuye a la protección del medio ambiente y a la conservación de recursos. Para más información sobre el desecho y reciclaje del material, acuda a las autoridades locales y consulte la información necesaria.

9. DESPIECE



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U.

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **PULVERIZADOR BATERÍA**

Modelo: **BGBS16**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE / 2014/35/EU / 2014/30/EU

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC: 2012

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05/06/2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUAL DO UTILIZADOR

Pulverizador

BGBS16

Anova Bricogarden gostaria de felicitá-lo por ter escolhido um dos nossos produtos e garantir a assistência e cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi concebida para durar muitos anos e ser de grande utilidade se utilizada de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador. Recomendamos, por isso, que leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas pode contactar-nos através dos nossos suportes web como www.anovabricogarden.com.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no aparelho para sua segurança e a segurança de outras pessoas.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Leve este manual consigo quando for trabalhar na máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Reservam-se o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar as nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve acompanhá-lo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu concessionário um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA



Para garantir que a sua máquina proporciona os melhores resultados, leia atentamente as normas de utilização e segurança antes de a utilizar.

OUTROS AVISOS

Uma utilização incorreta pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos poderá provocar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.

CONTENTE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO
4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA
6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
7. GARANTIA
8. AMBIENTE
9. EXPLODIDO
10. CERTIFICADO CE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, leia este manual com atenção. Certifique-se de que compreende como operar esta máquina corretamente antes de a utilizar.

- Utilize sempre vestuário e elementos de proteção adequados para evitar qualquer tipo de contaminação.
- Use um chapéu ou capacete de proteção.
- Use óculos à prova de sujidade/anti-embaciamento.
- Use máscara respiratória.
- Use luvas.
- Use uniforme de proteção contra venenos e contaminação química.
- Use botas.

O seguinte pessoal não poderá utilizar a máquina:

- Doentes mentais ou doentes influenciados por medicamentos.
- Pessoas intoxicadas ou influenciadas por drogas.
- Menores.
- Pessoas sem conhecimento da máquina.
- Pessoas que estão exaustas ou que não dormiram o suficiente. Mulheres que estão a amamentar ou grávidas.

Recarregamento de bateria

- Se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou soltos, não o utilize ou poderá sofrer um choque elétrico, incêndio ou outros danos elétricos.
- Não puxe a ficha com as mãos molhadas para evitar choques elétricos.
- Se a ficha não estiver totalmente inserida, existe também o risco de choque eléctrico ou incêndio.
- Remova o pó ou outra sujidade do plugue. O pó também pode causar incêndios quando em contacto com superfícies elétricas.
- Não coloque esta máquina num local húmido ou poeirento para evitar choque eléctrico, calor, combustão, etc.
- Não carregue mais do que o tempo de carregamento definido, ou isso fará com que a bateria verta, se parta, etc; e assim reduzir a sua vida útil.
- Ao armazenar a máquina, evite a luz solar direta sobre o equipamento. Evite também ambientes quentes e áreas/objetos que emitam calor por si só. Caso contrário, o desgaste da bateria irá acelerar e poderá torná-la inválida e inutilizável para trabalhos futuros.
- Não carregue a bateria quando a temperatura da bateria estiver baixa ou estiver extremamente frio no exterior.
- NUNCA deite a bateria ao fogo ou aqueça-a, pois irá corrompê-la e inutilizá-la.
- Se encontrar fuga, mudança de cor ou deformação da bateria, não a utilize mais e substitua-a por uma nova.

Pulverizar

- Realizar a operação preferencialmente em dias frios e com pouco vento. Isto pode reduzir a evaporação e a deriva de produtos químicos e melhorar o efeito do produto.

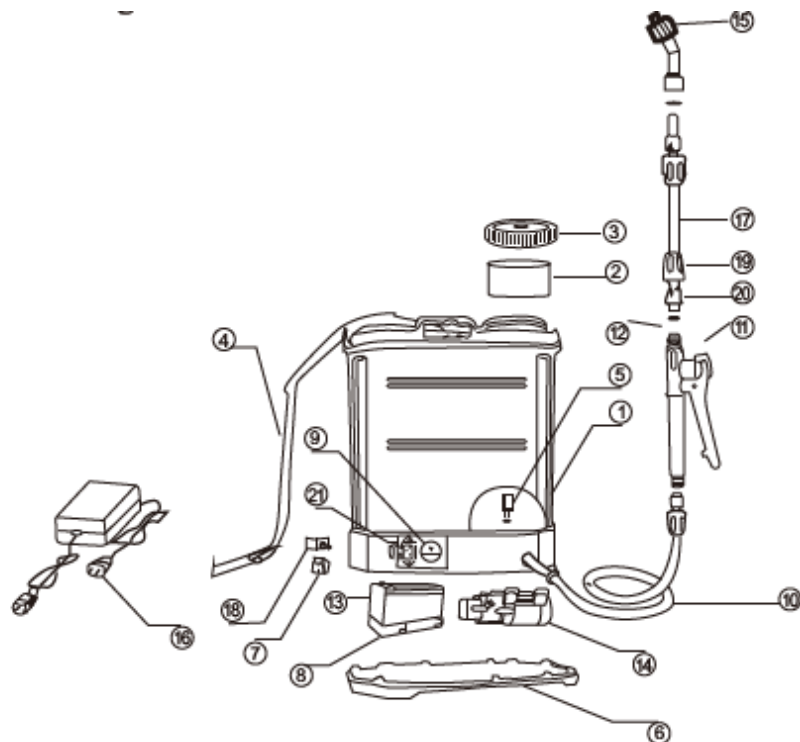
- O operador deve movimentar-se com o vento a favor para evitar ser impregnado de produto pelo efeito do ar. Se a boca ou os olhos forem salpicados com algum produto químico, lave-os imediatamente com água limpa e depois dirija-se ao médico acompanhado da embalagem do produto e das instruções de segurança que devem constar da mesma em caso de intoxicação.
- Se o operador apresentar dor de cabeça ou tonturas, pare imediatamente de trabalhar e procure um médico atempadamente com a referência e indicações do produto aplicado.
- Para segurança do operador, a pulverização deve ser realizada estritamente de acordo com as instruções químicas e os requisitos agrícolas.
- Pulverize de acordo com a orientação do manual do pesticida e siga as instruções de como remover e limpar qualquer mistura residual do produto no depósito do equipamento.
- Após a pulverização, lave sempre as mãos e o rosto com cuidado. Elimine também os restos de roupa e outros materiais suscetíveis de contaminação.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características	
Depósito	16L
Bateria	12V – 8Ah
Carregador	220V – 50Hz / Saída: 12V-2A
Caudal	1,2 – 2,2 L/min
Pressão máxima	0,15 – 0,4Mpa
Peso	6,2 kg
Fluxo (bocal duplo)	1,2L/min – 2,2L/min

tipo de dedo do pé	Pressão MPa	Taxa de fluxo L/min
Cônico	0,29 – 0,32	0,7 – 0,8
Setorial	0,16 – 0,17	1,2 – 1,3
4 saídas	0,27 – 0,28	0,8 – 0,85
Duplo cônico	0,17 – 0,18	1,6 – 1,7

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tanque | 11. Interruptor da alavanca |
| 2. Filtro grande | 12.º Pino de galo |
| 3. Tampa do depósito | 13. Bateria |
| 4. Cinto | 14. Bomba |
| 5. Filtro pequeno | 15. Bocal |
| 6. Fundo do tanque | 16. Carregador |
| 7. Interruptor de ligar/desligar | 17.º Lança |
| 8. Tampa da bateria | 18. Controlo/governador de velocidade |
| 9. Voltímetro | 19. Fio de lança |
| 10. Hos | 20. Ficha |

3.1. Uso pretendido

O pulverizador montado na mochila foi concebido para satisfazer as exigências do mercado por um pulverizador de alta eficiência que poupe trabalho ao utilizador. Este pulverizador caracteriza-se pela segurança, eficiência, design inovador, ergonómico e comodidade de montagem traseira, está protegido por diversas patentes estatais, especialmente adequado para o controlo de pragas em plantações, flores, jardins, limpeza de locais públicos e saneamento e controlo de epidemias pecuárias . Alimentado por uma bateria de 12V / 10Ah, este pulverizador poupa muito trabalho e consegue uma eficiência 3 a 4 vezes superior à do manual. Pode ser operado continuamente até 9 horas e pulverizar 400-480kg de líquido após uma carga completa, consumindo apenas 0,3kwh de eletricidade. Pode alcançar excelente resultado de atomização.

- Uma máquina nova deve ter a bateria carregada antes de ser utilizada pela primeira vez. É normal que as máquinas novas ou que estiveram armazenadas durante um longo período de tempo não estejam totalmente carregadas. A bateria deve estar totalmente carregada antes da primeira utilização.
- Não carregue a bateria num ambiente húmido ou com as mãos molhadas, pois poderá sofrer um choque elétrico.
- Certifique-se de que carrega a bateria após a utilização. Carregue-o totalmente antes de guardar a máquina.
- Caso o operador sofra de algum tipo de doença ou esteja indisposto/incapaz de realizar trabalhos com a máquina, interrompa imediatamente o trabalho e consulte imediatamente um médico.
- Não utilize a máquina para pulverizar líquidos corrosivos, óleo em chamas e outros líquidos voláteis para evitar o risco de incêndio ou danos na própria máquina.
- Se o líquido a aplicar for misturado incorretamente, aumentará o risco de prejudicar as pessoas e a cultura onde aplica o produto. Leia a introdução e as instruções de cada pesticida antes da aplicação.
- É proibido colocar o pesticida em recipientes diferentes dos indicados para evitar riscos de ingestão accidental.
- Para evitar incidentes por contacto com o pesticida, o operador deve utilizar vestuário de proteção adequado ao produto utilizado, principalmente luvas, máscara e proteção ocular.
- A máquina não pode ser utilizada por pessoas intoxicadas, pessoas com níveis excessivos de fadiga, pessoas alérgicas, mulheres grávidas, crianças ou qualquer outra pessoa não autorizada ou com formação suficiente para compreender o funcionamento da máquina e os seus riscos.
- Após cada utilização, o operador deve lavar todo o tanque com água e sabão. Enquanto isso, o operador deve lavar os olhos com água limpa e mudar de roupa adequadamente para evitar contaminações.
- Não deixe o tanque ou a água de limpeza fluir da máquina para fluxos naturais ou não tratados, de modo a evitar qualquer tipo de contaminação. Tenha em atenção as especificações relativas ao produto aplicado com a máquina para ver que tipo de remoção deve ser realizada.
- A máquina deve ser completamente limpa, seca e a bateria totalmente carregada após a utilização e, em seguida, colocada num local fresco e seco.

3.2. Estrutura e recursos

Estrutura: O pulverizador é constituído por tanque, base, bateria, bomba, carregador, sistema de pulverização (tubos de borracha, interruptor, vareta de pulverização, bocal), tira, rodas, etc.

Características:

- (1) Aparência suave e ergonómica. O pulverizador foi ergonomicamente concebido para imitar as costas humanas e permitir uma montagem mais confortável.

- (2) Vem com uma minibomba de diafragma de tamanho compacto, leve, de alta pressão e longa vida útil e possui um interruptor de proteção de pressão para permitir a proteção automática do limite de pressão.
- (3) Com proteção de filtro triplo para evitar que materiais estranhos ou partículas obstruam o bocal. A tela está estruturada exclusivamente para permitir uma fácil desmontagem para limpeza.
- (4) Com circuito de alerta de baixa tensão. Em caso de funcionamento a longo prazo, o alarme será ouvido quando a tensão de terra descer para 10,5V, para proteger a bateria. A tomada de carregamento fornecida pode ser utilizada como fonte de alimentação de 12 V, para além de uma unidade de carregamento.
- (5) Com um carregador especial: Possui carregamento inteligente de três secções (corrente constante/tensão constante/manutenção) e proteção contra curto-circuito/sobrecorrente/ligação inversa, as luzes indicadoras do carregador: carregamento vermelho, carregamento verde/em pé.

4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que carrega a bateria suficientemente antes da operação. Encha o barril com o líquido preparado através do filtro e feche a tampa do barril.

Observe para verificar se ocorrem fugas no fundo do barril ou não. Ligue o interruptor de alimentação e pressione a alavanca do interruptor para iniciar a pulverização. A pulverização instantânea ou contínua é permitida.

São fornecidos três tipos de bicos para atender às suas demandas.

- (1) Bocal de nebulização setorial: nebulização uniforme. Adequado para culturas curtas e pulverização de herbicidas. Siga o vento e mova-se paralelamente para um dos lados durante a pulverização.
- (2) Bocal de névoa cónico: adequado para o controlo de pragas. Siga o vento e mova-se transversalmente para um dos lados enquanto pulveriza.
- (3) Bocal ajustável de quatro saídas: adequado para pulverizar culturas altas e árvores de fruto. No entanto, pode resultar numa perda significativa de pesticida.

4.1. Notas importantes

1. A bateria foi carregada antes de ser entregue. No entanto, será descarregado automaticamente durante o transporte e armazenamento. Portanto, é necessário um carregamento adicional antes da utilização inicial.
2. Faça o possível para evitar operar o pulverizador sem água, pois pode danificar o diafragma. Nunca coloque o pulverizador ao contrário. Caso contrário, a bateria poderá ficar danificada.
3. Caso haja um som de estalido no interior do pulverizador ou uma má atomização após uma utilização prolongada, este apresenta uma baixa tensão de corrente e requer um carregamento oportuno. Ligue a ficha de carregamento à tomada de "carregamento" sem remover a bateria do

pulverizador. Para cada carga é necessária uma duração de, pelo menos, 8 horas. O carregador deve ser colocado num local seco, bem ventilado e seguro, a mais de 50 cm do solo.

4. A pulverização de teste com água limpa é necessária para a utilização inicial para garantir que não ocorrem fugas ou que ocorre uma atomização deficiente.
5. Existem alguns pontos que o operador deve ter em mente ao pulverizar:
 - a. É obrigatório o uso de máscara e luvas. Nunca opere com o corpo nu. Nunca deixe que os pesticidas entrem em contacto com o seu corpo. Nunca pulverize pesticidas contra o vento. Nunca pulverize humanos, animais ou alimentos. Nunca opere durante muito tempo a altas temperaturas. Nunca beba álcool imediatamente após a pulverização. É necessária a estrita conformidade com as instruções de segurança do fabricante do pesticida ao dispensar o pesticida.
 - b. Nunca opere com líquidos especiais como ácidos fortes, bases fortes e produtos inflamáveis. Nunca utilize pesticidas altamente persistentes e altamente tóxicos para controlar pragas em vegetais, árvores de fruto, chá e plantas medicinais.
 - c. A unidade deve ser cuidadosamente limpa após cada utilização para evitar a corrosão, o entupimento e a mistura de líquido residual com o líquido da pulverização seguinte, o que pode danificar as culturas ou reduzir os efeitos. Método de limpeza: para exteriores, esfregar com um pano húmido. Para interior. Encha com uma pequena quantidade de água e agite antes de ligar a alimentação para descarregar.
6. No caso de operações de curta duração, não é necessária recarga para cada utilização. No caso de armazenamento a longo prazo, é necessária uma descarga e recarga regulares de líquido com um intervalo de meio mês, um mês ou dois meses para garantir a duração da bateria.
7. Não opere este pulverizador em locais com temperatura acima de 45 ou abaixo de 10.
8. Depois de usar durante meio ano. É necessário desmontar a base e verificar se os parafusos estão soltos ou não. Se estiverem soltos, aperte-os. Certifique-se de desligar a alimentação antes de a armazenar. É estritamente proibido manter este pulverizador junto ao fogo ou expor a base à água ou mergulhar a máquina em água para limpeza ou enchimento. Nunca pulverize pós ou partículas com este pulverizador. É proibida a remoção não autorizada da caixa do carregador.

Como regra geral:

- Não utilize pesticidas/produtos proibidos pelas autoridades.
- Não utilize a máquina para danificar o ambiente e a propriedade pública.
- Utilize a máquina com cuidado onde o equilíbrio ecológico possa ser afetado.
- Não permitir que o tanque de pesticidas flua livremente sem ser devidamente tratado para evitar a contaminação ambiental.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

5.1. Manutenção diária

A seguinte manutenção deve ser feita após o trabalho diário.

1. Limpeza do óleo e do pó na superfície da máquina.
2. Limpe o depósito de produtos químicos com água limpa e seque-o.
3. Verifique todas as ligações e se existem fugas de água ou combustível. Se existirem fugas, é necessário reparar antes de iniciar novos trabalhos.
4. Verifique todos os parafusos para ver se estão soltos ou em falta. Aparafuse bem ou substitua os que estiverem soltos ou danificados.
5. A bateria deve ser carregada antes de cada armazenamento.
6. A máquina após cada manutenção deve ser colocada num local seco e ventilado. Deve estar longe de fontes de fogo e evitar a luz solar direta.

5.2. Deposite por muito tempo

Depositar a máquina durante um longo período implica a seguinte manutenção:

1. Limpe a superfície da máquina com cuidado
2. Descarregue o produto químico do tanque e da bomba e limpe-os com água limpa.
3. A bateria deve ser carregada antes de ser armazenada. Se for depositado durante muito tempo, deve ser carregado a cada dois meses.
4. Todas as peças plásticas não devem ser expostas à luz solar ou sob pressão de outros materiais.
5. Cubra a máquina com uma cobertura de plástico contra o pó e guarde-a num local seco e limpo.

5.3. Limpeza

- Limpe o recipiente do produto químico. Recupere o líquido químico restante e lave-o. Encha um litro de água no depósito de produtos químicos e rode-o ligeiramente.
- Limpe a bomba de fluido interior. Após limpar o depósito de produtos químicos, volte a encher com água limpa e ligue a bomba de líquido para pulverizar e limpar todo o tubo.
- Limpe a rede do filtro
Limpe a rede do filtro na boca do depósito de produtos químicos.
Limpe a rede do filtro de aspiração dentro do depósito de produtos químicos. Existe uma rede de aspiração do filtro na parte inferior do depósito de produtos químicos para evitar que o pó que passa pela rede do filtro na boca do depósito de produtos químicos seja aspirado para dentro da bomba de líquido. O filtro de aspiração está preso, pulverizando de forma anormal e infetando gravemente a bomba de líquido. Retire o filtro de aspiração para o limpar cuidadosamente após cada utilização.

Os restantes líquidos químicos e a água lavada da máquina não devem fluir para os rios, lagos, lagoas ou esgotos para evitar a contaminação. Siga as instruções de manuseamento do produto químico.

5.4. Manutenção da bateria.

Durante o funcionamento, é necessário controlar a frequência e o tempo de carregamento e com referência à frequência e ao tempo de pulverização habituais. É melhor carregar quando a bateria está descarregada de 60% a 70%, o tempo médio de carregamento é de cerca de 8 horas.

O longo tempo de carregamento pode fazer com que a bateria verta água, aqueça e reduza a vida útil da bateria. Quando armazenamos a bateria, esta não deve ficar sem carga. Sem qualquer cobrança no momento do armazenamento, não conseguiríamos recarregá-lo a tempo de uma segunda utilização. Se armazenarmos a bateria sem energia, facilmente ocorrerá a cristalização do sulfato de chumbo, o que obstrui a saída dos iões elétricos, e fará com que a energia e também a capacidade da bateria sejam insuficientes. Ela será menor. Se a bateria ficar sem energia durante um longo período, será danificada mais gravemente. Portanto, se não utilizarmos a bateria durante algum tempo, devemos carregá-la uma vez a cada dois meses, para que possamos mantê-la em boas condições.

É normal que o carregador fique um pouco quente durante o carregamento.

A sobrecarga reduzirá significativamente a vida útil da bateria.

Não ligue a bateria diretamente ao carregador durante o trabalho.

Não desmonte nem monte a bateria. A bateria possui equipamento de proteção, se o modificar fará com que a bateria aqueça e perca as suas propriedades.

Não ligue o ânodo e o cátodo da bateria com material metálico. Não carregue a bateria com material metálico, ou isso fará com que a bateria verta, aqueça e perca as suas propriedades.

Não carregue num ambiente húmido ou com as mãos molhadas, ou poderá receber um choque elétrico.

Utilize o carregador especial fornecido com a máquina. É proibido carregar outras máquinas elétricas com o carregador especial desta máquina ou como fonte de energia.

Não deixe esta máquina exposta ao sol, em condições de alta temperatura ou em elementos que irradiem calor, ou isso irá acelerar a deterioração da bateria, fazer com que a bateria verta fluido, irradie calor, rache e perca as suas propriedades.

A luz do carregador acenderá se estiver a carregar imediatamente após terminar o carregamento. Não deixe a bateria ligada durante muito tempo, pois resultará em sobrecarga.

Se achar que o carregador está anormal, retire imediatamente a ficha para evitar choque elétrico, incêndio ou explosão.

Não deite a bateria para o fogo nem a aqueça, pois a bateria irá rachar e o eletrólito irá salpicar.

5.5. Substituindo o fusível

Para proteger o cabo e a máquina elétrica, esta máquina está equipada com um fusível. Se explodir por algum motivo, desligue o equipamento dos lados direito e esquerdo, retire o conjunto da bateria, desaperte a pega da embalagem, retire a bateria e abra a tampa do fusível para substituir o fusível danificado por um novo. Descubra a causa do colapso e resolva-o antes de voltar ao trabalho e ter o mesmo problema.

Algumas possíveis causas de avaria do fusível:

- O carregador não corresponde à bateria ou apresenta problemas de compatibilidade.
- O pesticida aderiu à bomba de líquido.
- O cabo está em curto-circuito devido a danos.
- Ligação incorreta.

6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a pulverização for anormal, a carga estiver incorreta ou existirem fugas, consulte a tabela abaixo. Contacte o seu revendedor autorizado para solucionar quaisquer outros problemas não abordados aqui.

Pulverização anormal		
Problema	Causa	Solução
O motor não arranca	O interruptor está na posição "0"	Coloque-o na posição "—"
	O tampão está solto	Reconectar
	O interruptor está danificado	Substitua
	O cabo de ligação está cortado	Substitua
	Fusível queimado	Substitua
	O motor está avariado	Substitua-o ※
	O motor queimou	Substitua-o ※
	A carga da bateria está baixa	Substitua ou recarregue
	Muita pressão no circuito	Abra a pega de pressão
	Interruptor de lança não funciona	Substitua-o ※

O motor arranca	Não há pressão	Bico entupido	Limpe
		Não há líquido no depósito	Encha o depósito
		A válvula de respiro do depósito está suja e presa	Limpe
		Válvula da bomba presa	Limpe
		Filtro de aspiração entupido	Limpe
		Porca do manípulo de pressão solta	Aperte a porca
		Lidar com mola sem efeito	Substitua-o ※
		Diafragma inutilizável	Substitua-o ※
	Há pressão, mas é muito baixa	Válvula da bomba presa	Limpe-o ※
		A válvula de regulação de pressão está presa	Limpe
		Bocal do depósito de pressão entupido	Limpe
		Motor não funciona corretamente	Substitua-o ※
		Danos nos tubos	Substitua-o ※
		Pressostato danificado	Substitua-o ※
		Tubos entupidos	Desentupir
		Porca do manípulo de pressão solta	Aperte a porca
		Lidar com mola sem efeito	Substitua-o ※
		Carga baixa da bateria	Substitua ou recarregue
Carregamento anormal da bateria			
Não carrega	Defeito na bateria	Substitua	
	Defeito no carregador	Substitua	
	Cabo do carregador em mau estado	Reconectar	
	Cabos danificados	Substitua ou repare	
A capacidade de carga não é recuperada	O tempo de carregamento não é suficiente	Permitir mais tempo de carregamento	
	Defeito na bateria	Substitua	
	Defeito no carregador	Substitua	

Fusível queimado		
O motor não arranca	Pressóstato sem efeito	Substitua-o ※
	Interruptor mal ligado	Substitua
	Mude para a posição "0"	Coloque a chave na posição "_"
	O motor arranca com dificuldade	Substitua o motor ※

Nota: CQuando o seu produto parecer necessitar de uma inspeção mais aprofundada, consulte um revendedor oficial.

7. GARANTIA

Caso o seu produto apresente um defeito de fabrico durante o período de garantia estabelecido, contacte-nos ou dirija-se diretamente ao seu ponto de venda munido da documentação necessária.

A sua fatura de compra deverá ser guardada como prova da data de compra. A sua ferramenta deverá ser devolvida ao revendedor em condições aceitáveis e limpas, na sua caixa moldada original, se aplicável à unidade, acompanhada do comprovativo de compra aplicável. Os termos seguintes podem variar de acordo com o país.

7.1. Período de garantia

O período de garantia legal do produto começa na data original de compra pelo primeiro comprador inicial e a sua duração será a estabelecida pelo Real Decreto-Lei sobre a protecção dos consumidores e utilizadores contra situações de vulnerabilidade social e económica do ano. compra do produto.

Alguns países não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita ou não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, caso em que a limitação e exclusão acima referidas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia concede direitos legais específicos e pode também ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.

7.2. Exclusões

Esta garantia não cobre danos no produto ou problemas de desempenho causados por:

- Desgaste natural.
- Utilização indevida, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.

- Defeitos causados por utilização incorreta, danos causados por manipulações efetuadas por pessoal não autorizado pela Anova Bricogarden ou utilização de peças de substituição não originais.
- Defeitos de peças de desgaste normal, tais como rolamentos, escovas, cabos, tampões ou acessórios como brocas, brocas, lâminas de serra, etc.
- Danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações.
- Utilização e armazenamento inadequados (referência explícita ao não cumprimento das regras descritas nas instruções de funcionamento).
- Desgaste causado pelo cliente (por exemplo, lâminas de serra partidas, escovas de carvão gastas, etc.).
- Desgaste e danos secundários devido à falta de manutenção, reparação, lubrificantes (por exemplo, danos por sobreaquecimento devido a ranhuras de refrigeração bloqueadas, danos nos rolamentos como resultado de sujidade, danos por gelo, etc.)
- Danos como resultado evidente de utilização/sobrecarga excessiva.
- Danos causados por fornecimentos inadequados (por exemplo, combustível incorreto)
- Falha induzida por carga de componentes ou acessórios da carcaça devido a tensão anormal
- Deformação induzida por carga dos componentes ou acessórios da carcaça devido a tensões anormais.
- Danos resultantes da operação de fornecimentos que transbordam ou vazam devido a armazenamento inadequado, agentes de limpeza inadequados ou outros produtos químicos prejudiciais.
- Danos devido a exposição inadequada a temperaturas extremas (por exemplo, fraturas por congelação, deformação térmica de componentes, etc.)
- Danos por exposição permanente à radiação ultravioleta.
- Danos causados por manutenção inadequada.
- Qualquer dano causado pelo não cumprimento do manual de instruções
- Qualquer produto que tenha tentado ser reparado por um profissional não qualificado.
- Qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação inadequada (amperes, tensão, frequência).
- Qualquer dano causado por influências externas (água, produtos químicos, físicos, choque) ou substâncias estranhas.
- Utilização de acessórios ou peças inadequadas.
- Não inclui defeitos em peças de desgaste normal, nem cobre danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações, nem custos de transporte.

Além disso, a garantia será anulada se o produto tiver sido alterado ou modificado, ou se a marca registada/número de série da máquina tiver sido apagada ou removida.

A manutenção de rotina, ajustes, afinações ou desgaste normal não estão cobertos por esta garantia.

Este manual não cobre todas as situações possíveis de exclusões de garantia, para mais informações contacte o distribuidor mais próximo.

7.3. Em caso de incidente

A garantia deverá ser corretamente preenchida com toda a informação solicitada, e acompanhada da fatura de compra.

A Anova Bricogarden reserva-se o direito de rejeitar qualquer reclamação em que a compra não possa ser verificada ou em que seja claro que o produto não foi devidamente mantido (manutenção, aberturas de ventilação limpas, lubrificação, escovas de carvão com manutenção regular, limpeza, armazenamento, etc.).

Uso privado significa uso doméstico pessoal por um consumidor final. Em vez disso, utilização comercial significa todas as outras utilizações, incluindo utilizações para fins comerciais, de geração de rendimentos ou de aluguer. Uma vez utilizado o produto para uso comercial, este será considerado um produto comercial para efeitos da presente garantia.

Estes são os nossos termos de garantia padrão, mas ocasionalmente pode haver cobertura de garantia adicional não determinada no momento da publicação. Para mais informações, contacte o distribuidor oficial Anova Bricogarden mais próximo ou visite www.anovabricogarden.com.

O serviço de garantia está apenas disponível através dos revendedores oficiais Anova Bricogarden.

8. AMBIENTE



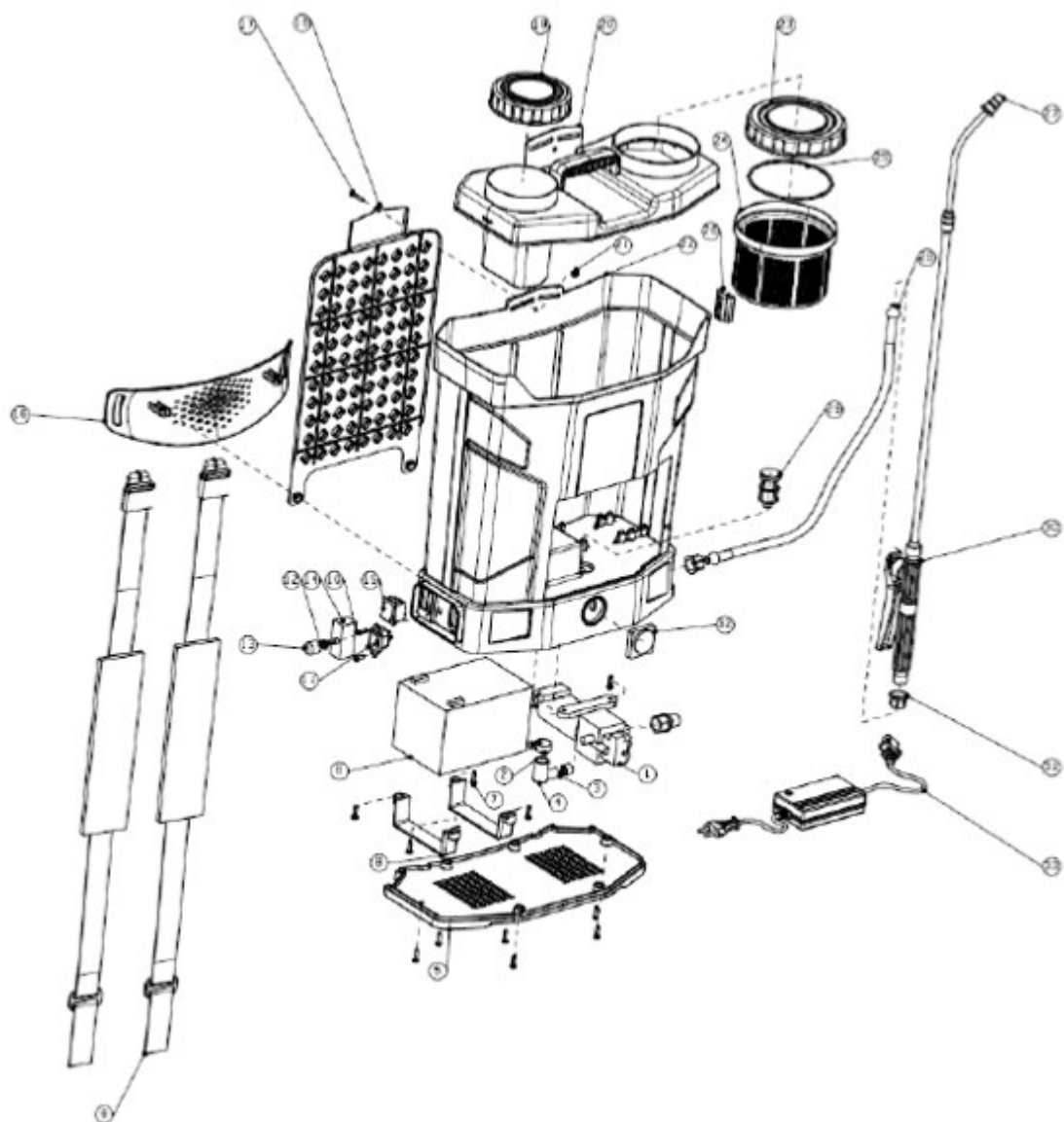
Proteja o ambiente. Recicle o óleo utilizado por esta máquina levando-o para um centro de reciclagem. Não deite óleo usado nos esgotos, terrenos, rios, lagos ou mares.



Descarte a sua máquina de forma ecologicamente correta. Não devemos eliminar as máquinas juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes plásticos e metálicos podem ser classificados de acordo com a sua natureza e reciclados.

Os materiais utilizados para embalar esta máquina são recicláveis. Por favor, não deite a embalagem no lixo doméstico. Elimine estas embalagens num ponto oficial de recolha de lixo.

9. EXPLODIDO



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes directivas CE, confirma-se que, pela sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante na mesma, a máquina identificada neste documento cumpre os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança. directivas CE acima referidas. Esta declaração valida o produto para apresentar o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e esta modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e validade.

Nome da máquina: PULVERIZADOR DE BATERIA

Modelo: **BGBS16**

Norma reconhecida e aprovada à qual cumpre:

Diretiva 2006/42/CE / 2014/35/UE / 2014/30/UE

Testado de acordo com os regulamentos:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC: 2012

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Selo da empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05/06/2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUEL D'UTILISATION

Pulvérisateur

BGBS16

Anova Bricogarden nous tenons à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantissons l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être d'une grande utilité si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anovabricogarden.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Veuillez prêter attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler sur la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Ils se réservent le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour garantir que votre machine fournit les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS

Une utilisation incorrecte pourrait endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves.

CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
3. DESCRIPTION DU PRODUIT
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE
6. DÉPANNAGE
7. GARANTIE
8. ENVIRONNEMENT
9. VUE ECLATÉE
10. CERTIFICAT CE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce manuel. Assurez-vous de bien comprendre comment utiliser cette machine correctement avant de l'utiliser.

- Utilisez toujours des vêtements de protection et des éléments de protection appropriés pour éviter tout type de contamination.
- Portez un chapeau ou un casque de protection.
- Portez des lunettes anti-salissures/anti-buée.
- Portez un masque respiratoire.
- Portez des gants.
- Portez un uniforme de protection contre les poisons et la contamination chimique.
- Portez des bottes.

Le personnel suivant ne pourra pas utiliser la machine :

- Patients mentaux ou patients influencés par des médicaments.
- Personnes intoxiquées ou influencées par des drogues.
- Mineurs.
- Des personnes sans connaissance de la machine.
- Les gens qui sont épuisés ou qui n'ont pas suffisamment dormi. Les femmes qui allaitent ou qui sont enceintes.

Recharge de la batterie

- Si le cordon ou la fiche est endommagé ou si la fiche est desserrée, ne l'utilisez pas, sinon vous pourriez subir un choc électrique, un incendie ou d'autres dommages électriques.
- Ne tirez pas sur la fiche avec les mains mouillées pour éviter les chocs électriques.
- Si la fiche n'est pas complètement insérée, il existe également un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Veuillez retirer la poussière ou toute autre saleté de la fiche. La poussière peut également provoquer des incendies au contact de surfaces électriques.
- Ne placez pas cette machine dans un endroit humide ou poussiéreux pour éviter les chocs électriques, la chaleur, la combustion, etc.
- Ne chargez pas plus que le temps de charge défini, sinon cela entraînerait une fuite de la batterie, une rupture de chaleur, etc. ; et ainsi réduire sa durée de vie utile.
- Lors du stockage de la machine, évitez la lumière directe du soleil sur l'équipement. Évitez également les environnements chauds et les zones/objets qui émettent eux-mêmes de la chaleur. Sinon, l'usure de la batterie s'accroîtra et pourrait la rendre invalide et inutilisable pour des travaux ultérieurs.
- Ne chargez pas la batterie lorsque la température de la batterie est basse ou qu'il fait extrêmement froid dehors.
- NE JAMAIS jeter la batterie au feu ni la chauffer, car cela la corrompt et la rendrait inutilisable.
- Si vous constatez une fuite de la batterie, un changement de couleur ou une déformation, veuillez ne plus l'utiliser et remplacez-la par une nouvelle.

Pulvérisation

- Effectuer l'opération lors de journées de préférence froides et peu venteuses. Cela peut réduire l'évaporation et la dérive des produits chimiques et améliorer l'effet du produit.

- L'opérateur doit se déplacer avec le vent en faveur pour éviter d'être imprégné de produit par l'effet de l'air. Si votre bouche ou vos yeux sont éclaboussés par un produit chimique, lavez-les immédiatement à l'eau claire puis rendez-vous chez le médecin accompagné du contenant du produit et des consignes de sécurité qui doivent figurer dessus en cas d'intoxication.
- Si l'opérateur a des maux de tête ou des vertiges, arrêter immédiatement de travailler et consulter un médecin à temps avec la référence et les indications du produit appliqué.
- Pour la sécurité des opérateurs, la pulvérisation doit être effectuée en stricte conformité avec les instructions chimiques et les exigences agricoles.
- Pulvérisez comme indiqué dans le manuel du pesticide et suivez les instructions pour éliminer et nettoyer tout mélange de produit résiduel dans le réservoir de l'équipement.
- Après la pulvérisation, lavez-vous toujours soigneusement les mains et le visage. Éliminez également les restes sur les vêtements et autres matériaux susceptibles d'être contaminés.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques	
Dépôt	16L
Batterie	12V – 8Ah
Chargeur	220V – 50Hz / Sortie : 12V-2A
Caudal	1,2 – 2,2 L/min
Pression maximale	0,15 – 0,4 MPa
Poids	6,2kg

type d'orteil	Pression Mpa	Débit L/min
Conique	0,29 – 0,32	0,7 – 0,8
Sectoriel	0,16 – 0,17	1,2 – 1,3
4 sorties	0,27 – 0,28	0,8 – 0,85
Double conique	0,17 – 0,18	1,6 – 1,7

1



11. Interrupteur à poignée
12. Goupille de coq
13. Batterie
14. Bombe
15. Embouchure
16. Chargeur
17. Lance
18. Contrôle de vitesse/régulateur
19. Fil de lance
20. Branchez

d'atomisation.

- Une machine neuve doit avoir sa batterie chargée avant de la première utilisation. Il est normal que les machines neuves ou celles qui ont été stockées pendant une longue période ne soient pas complètement chargées. La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

- Ne chargez pas la batterie dans une pièce humide ou avec les mains mouillées, vous pourriez recevoir un choc électrique.
- Assurez-vous de charger la batterie après utilisation. Veuillez le charger complètement avant de ranger la machine.
- Si l'opérateur souffre d'une quelconque maladie ou s'il ne se sent pas bien/est incapable de travailler avec la machine, arrêtez immédiatement de travailler et consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez pas la machine pour pulvériser des liquides corrosifs, de l'huile brûlante et d'autres liquides volatils afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'endommagement de la machine elle-même.
- Si le liquide à appliquer est mal mélangé, le risque de nuire aux personnes et à la culture sur laquelle vous appliquez le produit augmentera. Veuillez lire l'introduction et les instructions de chaque pesticide avant l'application.
- Il est interdit de placer le pesticide dans des contenants autres que celui indiqué pour éviter les risques d'ingestion accidentelle.
- Pour éviter les incidents dus au contact avec le pesticide, l'opérateur doit porter des vêtements de protection adaptés au produit utilisé, notamment des gants, un masque et des lunettes de protection.
- La machine ne peut pas être utilisée par des personnes en état d'ébriété, des personnes présentant un niveau de fatigue excessif, des personnes allergiques, des femmes enceintes, des enfants ou toute autre personne non autorisée ou ayant une formation suffisante pour comprendre le fonctionnement de la machine et ses risques.
- Après chaque utilisation, l'opérateur doit laver l'ensemble du réservoir à l'eau et au savon. Pendant ce temps, l'opérateur doit se nettoyer les yeux avec de l'eau propre et changer de vêtements de manière appropriée pour éviter toute contamination.
- Ne laissez pas le réservoir ou l'eau de nettoyage s'écouler de la machine dans des flux naturels ou non traités pour éviter tout type de contamination. Faire attention aux spécifications relatives au produit appliqué avec la machine pour voir quel type de retrait doit être effectué.
- La machine doit être complètement nettoyée, séchée et sa batterie complètement chargée après utilisation, puis placée dans un endroit frais et sec.

3.2. Structure et fonctionnalités

Structure : Le pulvérisateur se compose d'un réservoir, d'une base, d'une batterie, d'une pompe, d'un chargeur, d'un système de pulvérisation (tubes en caoutchouc, interrupteur, lance de pulvérisation, buse), d'une bande, de roues, etc.

Caractéristiques:

- (1) Aspect lisse et ergonomique. Le pulvérisateur est conçu de manière ergonomique pour imiter le dos humain et permettre un montage plus confortable.
- (2) Il est livré avec une mini pompe à membrane de taille compacte, légère, haute pression et longue durée de vie et dispose d'un interrupteur de protection de pression pour permettre une protection automatique de la limite de pression.
- (3) Avec triple protection de filtre pour empêcher les corps étrangers ou les particules de boucher la buse. L'écran est structuré de manière unique pour permettre un démontage facile pour le nettoyage.

- (4) Avec circuit d'alerte basse tension. En cas de fonctionnement à long terme, l'alarme se fera entendre lorsque la tension de terre chute à 10,5 V, pour protéger la batterie. La prise de charge fournie peut être utilisée comme source d'alimentation 12 V en plus d'un chargeur.
- (5) Avec un chargeur spécial : dispose d'une charge intelligente en trois sections (courant constant/tension constante/entretien) et d'une protection contre les courts-circuits/surintensités/connexions inversées, le voyant du chargeur s'allume : charge rouge, charge verte/debout.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Assurez-vous de charger suffisamment la batterie avant de l'utiliser. Remplissez le fût avec le liquide préparé à travers le filtre et fermez le couvercle du fût.

Observez pour vérifier si des fuites se produisent au fond du fût ou non. Allumez l'interrupteur d'alimentation et appuyez sur la poignée de l'interrupteur pour commencer la pulvérisation. La pulvérisation instantanée ou continue est autorisée.

Trois types de buses sont fournis pour répondre à vos demandes.

- (1) Buse de brumisation sectorielle : brumisation uniforme. Convient aux cultures courtes et à la pulvérisation d'herbicides. Suivez le vent et déplacez-vous parallèlement d'un côté pendant la pulvérisation.
- (2) Buse de brouillard conique : adaptée à la lutte antiparasitaire. Suivez le vent et déplacez-vous transversalement d'un côté pendant la pulvérisation.
- (3) Buse réglable à quatre sorties : adaptée à la pulvérisation de cultures hautes et d'arbres fruitiers. Cependant, cela peut entraîner une perte importante de pesticides.

4.1. Remarques importantes

1. La batterie a été chargée avant d'être livrée. Cependant, il sera automatiquement déchargé pendant le transport et le stockage. Par conséquent, une charge supplémentaire est nécessaire avant la première utilisation.
2. Faites de votre mieux pour éviter de faire fonctionner le pulvérisateur sans eau, car cela pourrait endommager le diaphragme. Ne placez jamais le pulvérisateur à l'envers. Sinon, la batterie pourrait être endommagée.
3. En cas de bruit sec provenant de l'intérieur du pulvérisateur ou d'une mauvaise atomisation après une utilisation à long terme, il affiche une faible tension de courant et nécessite une charge rapide. Branchez la fiche de charge sur la prise « charge » sans retirer la batterie du pulvérisateur. Pour chaque charge, une durée d'au moins 8 heures est requise. Le chargeur doit être placé dans un endroit sec, bien aéré et sûr à plus de 50 cm du sol.
4. Un essai de pulvérisation avec de l'eau propre est nécessaire lors de la première utilisation afin de garantir l'absence de fuites ou de mauvaise atomisation.
5. Il y a certains points dont l'opérateur doit se souvenir lors de la pulvérisation :
 - a. Le port d'un masque et de gants est obligatoire. Ne travaillez jamais avec un corps nu. Ne laissez jamais les pesticides entrer en contact avec votre corps. Ne pulvérisez jamais de pesticide face au vent. Ne vaporisez jamais des humains,

des animaux ou de la nourriture. Ne faites jamais fonctionner longtemps à haute température. Ne buvez jamais d'alcool immédiatement après la pulvérisation. Le strict respect des consignes de sécurité du fabricant du pesticide est requis lors de la distribution du pesticide.

- b. Ne travaillez jamais avec des liquides spéciaux tels que des acides forts, des bases fortes et des produits inflammables. N'utilisez jamais de pesticides très persistants et hautement toxiques pour lutter contre les ravageurs des légumes, des arbres fruitiers, du thé et des plantes médicinales.
 - c. L'unité doit être soigneusement nettoyée après chaque utilisation pour éviter la corrosion, le colmatage et le mélange du lucidum résiduel avec le liquide de la pulvérisation suivante, ce qui pourrait endommager les cultures ou réduire les effets. Méthode de nettoyage : pour l'extérieur, frotter avec un chiffon humide. Pour l'intérieur. Remplissez avec une petite quantité d'eau et secouez avant de mettre sous tension pour décharger.
6. Dans le cas d'opérations de courte durée, la recharge n'est pas nécessaire à chaque utilisation. En cas de stockage à long terme, une décharge et une recharge régulières de liquide avec un intervalle d'un demi-mois, un mois ou deux mois sont nécessaires pour assurer la durée de vie de la batterie.
7. N'utilisez pas ce pulvérisateur dans un endroit où la température est supérieure à 45 ou inférieure à 10.
8. Après avoir utilisé pendant six mois. Vous devez démonter la base et vérifier si les vis sont desserrées ou non. S'ils sont desserrés, resserrez-les.
- Assurez-vous de couper l'alimentation avant de le ranger.
- Il est strictement interdit de conserver ce pulvérisateur à proximité d'un feu, d'exposer la base à l'eau ou de plonger la machine dans l'eau pour le nettoyer ou le remplir.
- Ne pulvérisez jamais de poudres ou de particules avec ce pulvérisateur.
- Le retrait non autorisé du boîtier du chargeur est interdit.

En règle générale :

- N'utilisez pas de pesticides/produits interdits par les autorités.
- N'utilisez pas la machine pour endommager l'environnement et la propriété publique.
- Utilisez la machine avec prudence là où l'équilibre écologique peut être affecté.
- Ne laissez pas le réservoir de pesticides s'écouler librement sans être correctement traité pour éviter la contamination de l'environnement.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

5.1. Entretien quotidien

L'entretien suivant doit être effectué après le travail quotidien.

1. Nettoyage de l'huile et de la poussière sur la surface de la machine.
2. Nettoyez le réservoir de produits chimiques avec de l'eau propre et séchez-le.
3. Vérifiez toutes les connexions et s'il y a des fuites d'eau ou de carburant. En cas de fuite, une réparation est nécessaire avant de commencer de nouveaux travaux.

4. Vérifiez toutes les vis pour voir si elles sont desserrées ou manquantes. Vissez fermement ou remplacez ceux qui sont desserrés ou endommagés.
5. La batterie doit être chargée avant chaque stockage.
6. La machine après chaque entretien doit être placée dans un endroit sec et aéré. Il doit être éloigné des sources de feu et éviter la lumière directe du soleil.

5.2. Dépôt pour une longue période

Le dépôt prolongé de la machine implique l'entretien suivant :

1. Nettoyer soigneusement la surface de la machine
2. Videz le produit chimique du réservoir et de la pompe, nettoyez-les avec de l'eau propre.
3. La batterie doit être chargée avant de la stocker. En cas de dépôt de longue durée, il doit être rechargé tous les deux mois.
4. Toutes les pièces en plastique ne doivent pas être exposées au soleil ou sous la pression d'autres matériaux.
5. Couvrez la machine avec un cache-poussière en plastique et rangez-la dans un endroit sec et propre.

5.3. Nettoyage

- Nettoyez le récipient à produits chimiques. Récupérez le liquide chimique restant et lavez-le. Remplissez un litre d'eau dans le réservoir de produits chimiques, puis faites-le légèrement tourner.
- Nettoyez la pompe à fluide interne. Après avoir nettoyé le réservoir de produits chimiques, remplissez d'eau propre et démarrez la pompe à liquide pour pulvériser et nettoyer l'ensemble du tuyau.
- Nettoyer le filet du filtre
Nettoyez la maille du filtre à l'embouchure du réservoir de produits chimiques.
Nettoyez le filet du filtre d'aspiration à l'intérieur du réservoir de produits chimiques.
Il y a un filet d'aspiration de filtre au fond du réservoir de produits chimiques pour empêcher la poussière passant à travers le filet de filtre à l'embouchure du réservoir de produits chimiques d'être aspirée dans la pompe à liquide. Le filtre d'aspiration est collé pour pulvériser anormalement et infecter fortement la pompe à liquide. Retirez le filtre d'aspiration pour le nettoyer soigneusement après chaque utilisation.
Les liquides chimiques restants et l'eau lavée de la machine ne doivent pas s'écouler dans les rivières, lacs, étangs ou égouts pour éviter toute contamination. Suivez les instructions de manipulation du produit chimique.

5.4. Entretien de la batterie.

Au cours du fonctionnement, vous devez contrôler la fréquence et la durée de charge ainsi que la fréquence et la durée habituelles de pulvérisation. Il est préférable de charger lorsque la batterie est déchargée entre 60 et 70 %, le temps de charge moyen est d'environ 8 heures.

Un temps de charge long peut provoquer des fuites d'eau, une surchauffe et une durée de vie réduite de la batterie. Lorsque nous stockons la batterie, elle ne doit pas être déchargée. Sans aucune charge au moment du stockage, nous ne pourrions pas le recharger à temps pour une

6.DÉPANNAGE

Si la pulvérisation est anormale, la charge est incorrecte ou s'il y a des fuites, reportez-vous au tableau ci-dessous. Veuillez contacter votre revendeur agréé pour remédier à tout autre problème non couvert ici.

Pulvérisation anormale			
Problème		Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas		L'interrupteur est en position "0"	Placez-le en position « — »
		La fiche est lâche	Reconnecter
		L'interrupteur est endommagé	Remplacez-le
		Le câble de connexion est coupé	Remplacez-le
		Fusible grillé	Remplacez-le
		Le moteur est cassé	Remplacez-le *
		Le moteur a grillé	Remplacez-le *
		La charge de la batterie est faible	Remplacer ou recharger
		Trop de pression dans le circuit	Ouvrir la poignée de pression
		L'interrupteur de lance ne fonctionne pas	Remplacez-le *
Le moteur démarre	Il n'y a pas de pression	Buse bouchée	Nettoyez-le
		Il n'y a pas de liquide dans le réservoir	Remplissez le réservoir
		Le reniflard du réservoir est sale et coincé	Nettoyez-le
		Vanne de pompe bloquée	Nettoyez-le
		Filtre d'aspiration bouché	Nettoyez-le
		Écrou de poignée de pression desserré	Serrez l'écrou
		Ressort de poignée sans effet	Remplacez-le *
		Diaphragme inutilisable	Remplacez-le *
	Il y a de la pression, mais elle est très faible	Vanne de pompe bloquée	Nettoyez-le *
		La valve de réglage de la pression est bloquée	Nettoyez-le
		Buse du réservoir sous pression bouchée	Nettoyez-le
		Le moteur ne fonctionne pas correctement	Remplacez-le *

		Dommages aux tubes	Remplacez-le *
		Pressostat endommagé	Remplacez-le *
		Tubes bouchés	Déboucher
		Écrou de poignée de pression desserré	Serrez l'écrou
		Ressort de poignée sans effet	Remplacez-le *
		Charge de batterie faible	Remplacer ou recharger
Charge anormale de la batterie			
Ne charge pas	Défaut de batterie	Remplacez-le	
	Défaut du chargeur	Remplacez-le	
	Câble de chargeur en mauvais état	Reconnecter	
	Câbles endommagés	Remplacer ou réparer	
La capacité de charge n'est pas récupérée	Le temps de charge n'est pas suffisant	Autoriser plus de temps de charge	
	Défaut de batterie	Remplacez-le	
	Défaut du chargeur	Remplacez-le	
Fusible grillé			
Le moteur ne démarre pas	Pressostat sans effet	Remplacez-le *	
	Interrupteur mal connecté	Remplacez-le	
	Interrupteur en position "0"	Placer l'interrupteur en position " _ "	
	Le moteur démarre difficilement	Remplacer le moteur*	

Remarque : CLorsque votre produit semble nécessiter une inspection plus approfondie, consultez un revendeur officiel.

7.GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, veuillez contacter ou vous rendre directement dans votre point de vente muni de la documentation nécessaire.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, le

cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat applicable. Les conditions suivantes peuvent varier selon les pays.

7.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur initial et sa durée sera celle fixée par le décret-loi royal sur la protection des consommateurs et des utilisateurs contre les situations de vulnérabilité sociale et économique de l'année. correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, auquel cas la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performances causés par :

- Usure naturelle.
- Mauvaise utilisation, négligence, fonctionnement imprudent ou manque d'entretien.
- Défauts causés par une utilisation incorrecte, dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova Bricogarden ou par l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Les défauts des pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les perceuses, les embouts, les lames de scie, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou d'altérations.
- Utilisation et stockage inappropriés (référence explicite au fait que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été respectées).
- Usure causée par le client (par exemple lames de scie cassées, balais de charbon usés, etc.).
- Usure secondaire et dommages dus au manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages dus à une surchauffe dû à des fentes de refroidissement obstruées, dommages aux roulements dus à la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant d'une utilisation excessive/surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriées (par exemple, un carburant incorrect)
- Défaillance induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison d'une contrainte anormale
- Déformation induite par la charge des composants du boîtier ou des accessoires en raison de contraintes anormales.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures qui se remplissent trop ou fuient en raison d'un stockage inapproprié, d'agents de nettoyage inappropriés ou d'autres produits chimiques nocifs.
- Dommages dus à une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures dues au gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages dus à une exposition permanente aux rayons ultraviolets.

- Dommages causés par un entretien inapproprié.
- Tout dommage causé par le non-respect du manuel d'instructions
- Tout produit qui a tenté d'être réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadéquate (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physiques, chocs) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces inadaptés.
- Elle n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

De plus, la garantie est nulle si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/numéro de série sur la machine a été effacé ou supprimé.

L'entretien de routine, la mise au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie, pour plus d'informations, contactez votre distributeur le plus proche.

7.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement complétée avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

Anova Bricogarden se réserve le droit de rejeter toute réclamation où l'achat ne peut être vérifié ou où il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu (entretien, fentes d'aération propres, lubrification, balais de charbon régulièrement entretenus, nettoyage, stockage, etc.).

L'usage privé désigne l'usage domestique personnel par un consommateur final. L'utilisation commerciale désigne plutôt toutes les autres utilisations, y compris les utilisations à des fins commerciales, génératrices de revenus ou de location. Une fois que le produit aura été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit commercial aux fins de cette garantie.

Ce sont nos conditions de garantie standard, mais il peut parfois y avoir une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova Bricogarden le plus proche ou visitez www.anovabricogarden.com.

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova Bricogarden.

8. ENVIRONNEMENT



Il est essentiel de s'assurer que les produits et leurs composants sont responsables de manière responsable de protéger l'environnement. Ensuite, vous pouvez consulter des directives générales pour l'élimination correcte de divers matériaux, à utiliser dans votre machine.

Débarrassez-vous de votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas nous débarrasser des machines ainsi que des ordures domestiques. Ses composants en plastique et en métal peuvent être classés en fonction de leur nature et de leur recyclage.

En se débarrassant des machines ou des produits métalliques, il faut tenir compte du fait que ses composants métalliques, tels que le fer, l'acier ou l'aluminium, doivent être correctement recyclés dans des installations de recyclage métallique. De cette façon, il contribuera à la possibilité de les réutiliser dans la fabrication de nouveaux produits.

Huiles et carburants

Les huiles et combustibles utilisés, entre autres, doivent être correctement recyclés. Ne versez pas ces liquides dans les drains, les sols, les rivières, les lacs ou les mers, car ils peuvent endommager gravement l'environnement. Dites-leur un centre de recyclage ou un point de collection spécialisé. Ce processus aide à éviter la pollution de l'eau et du sol et de réutiliser, si possible, des huiles en toute sécurité.

Plastiques

Les plastiques doivent être séparés et pris en points de recyclage spécifiques. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques communs. Les plastiques peuvent être recyclés, contribuant à la réduction des déchets.

Carton

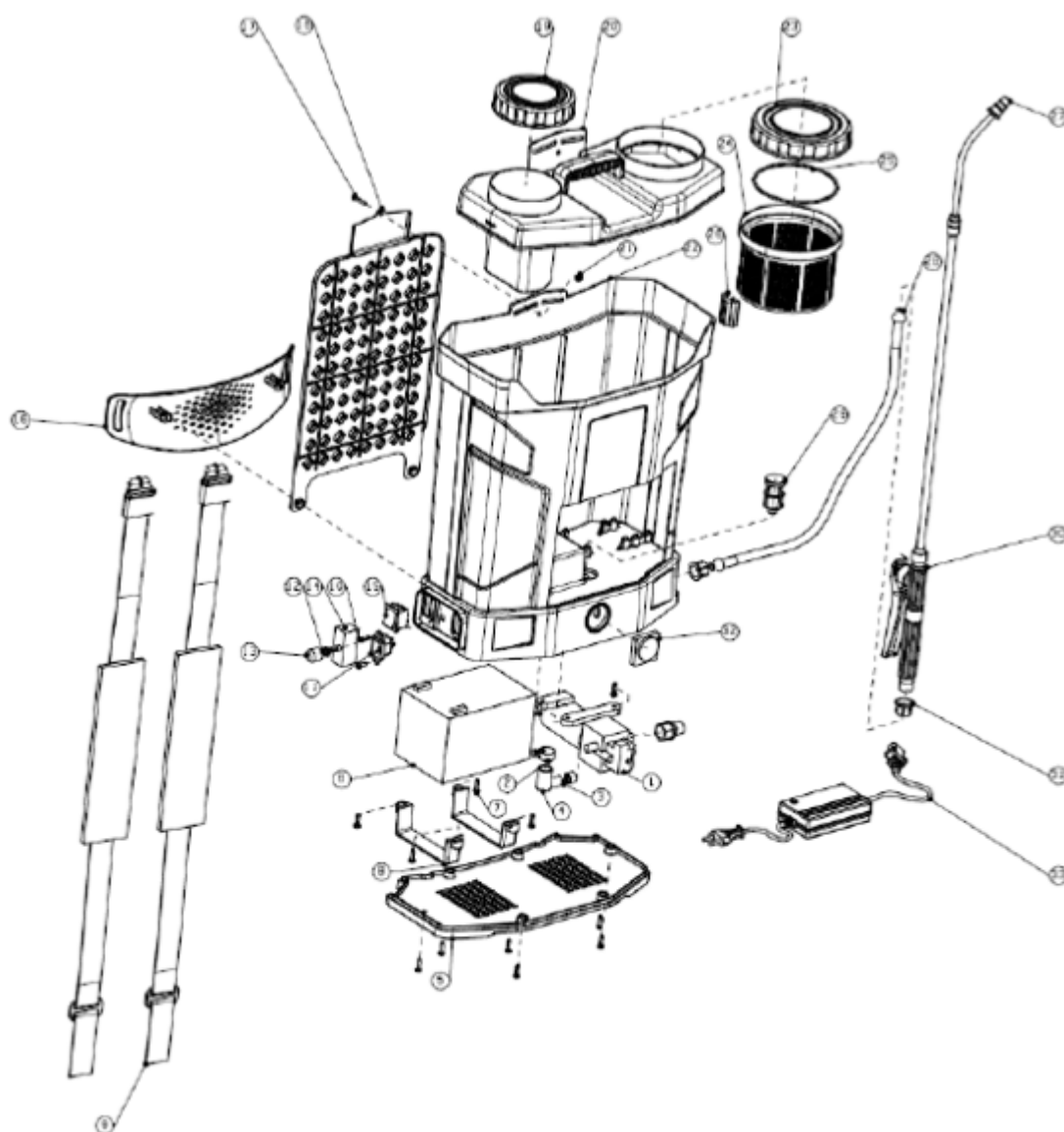
Les matériaux d'emballage, comme le carton, sont recyclables. Assurez-vous de séparer le carton propre et sec et de le déposer dans les conteneurs pour le recyclage ou à un point officiel de collecte des déchets. Ne le jetez pas avec les ordures domestiques.

Batteries / batteries

Les piles, batteries et autres composants électroniques des machines doivent être jetés à des points de collecte spécifiques pour éviter la libération de substances toxiques dans l'environnement. Ne les jetez pas avec les ordures communes. Emmenez-les dans des centres de recyclage adéquats pour une gestion sûre et responsable.

En suivant ces directives, elle contribue à la protection de l'environnement et à la conservation des ressources. Pour plus d'informations sur les déchets et le recyclage du matériel, accédez aux autorités locales et consultez les informations nécessaires.

9. VUE ÉCLATÉE



10. CERTIFICAT CE

ENTREPRISE DISTRIBUTEUR

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, N° 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - LA COROUÑA

ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant dessus, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales en matière de santé et de sécurité des directives CE précitées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : PULVÉRISATEUR À BATTERIE

Modèle: **BGBS16**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il répond :

Directive 2006/42/CE / 2014/35/UE / 2014/30/UE

Testé conformément à la réglementation :

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC : 2012

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Sceau de l'entreprise

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05/06/2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



MANUALE D'USO

Spruzzatore

BGBS16

Anova Bricogarden desidera congratularsi con Lei per aver scelto uno dei nostri prodotti e le garantisce l'assistenza e la collaborazione che ha sempre contraddistinto nel tempo il nostro marchio.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli.

Per ulteriori informazioni o domande potete contattarci attraverso i nostri supporti web come www.anovabricogarden.com.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare sulla macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- Si riservano il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza incidere sulle nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e dovrà accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedere al rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



Per garantire che la vostra macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme di utilizzo e di sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE

Un uso errato potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti. L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto del presente manuale ed il prodotto acquistato. Leggere e seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare gravi lesioni personali.

CONTENUTO

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. SPECIFICHE TECNICHE
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
4. ISTRUZIONI PER L'USO
5. MANUTENZIONE E PULIZIA
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
7. GARANZIA
8. AMBIENTE
9. VISTA ESPLOSA
10. CERTIFICATO CE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente questo manuale. Assicurarsi di comprendere come utilizzare correttamente questa macchina prima di utilizzarla.

- Utilizzare sempre indumenti protettivi ed elementi protettivi adeguati per evitare qualsiasi tipo di contaminazione.
- Indossare un cappello o un casco protettivo.
- Indossare occhiali antispurco/antiappannamento.
- Indossare una maschera respiratoria.
- Indossare guanti.
- Indossare uniformi protettive contro veleni e contaminazioni chimiche.
- Indossare gli stivali.

Il seguente personale non potrà utilizzare la macchina:

- Pazienti mentali o pazienti influenzati da farmaci.
- Persone intossicate o influenzate da farmaci.
- Minori.
- Persone senza conoscenza della macchina.
- Persone esauste o che non hanno dormito abbastanza. Donne che allattano o sono incinte.

Ricarica della batteria

- Se il cavo o la spina sono danneggiati o la spina è allentata, non utilizzarli, altrimenti si potrebbe subire una scossa elettrica, un incendio o altri danni elettrici.
- Non staccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Se la spina non è inserita completamente, esiste anche il rischio di scossa elettrica o incendio.
- Rimuovere la polvere o altro sporco dalla spina. La polvere può anche provocare incendi se viene a contatto con superfici elettriche.
- Non posizionare questa macchina in un luogo umido o polveroso per evitare scosse elettriche, calore, combustione, ecc.
- Non caricare più del tempo di ricarica impostato, altrimenti la batteria potrebbe perdere liquido, rompersi a causa del calore, ecc.; e quindi ridurre la vita utile.
- Quando si ripone la macchina, evitare la luce solare diretta sull'attrezzatura. Evitare inoltre ambienti caldi e aree/oggetti che emettono calore autonomamente. In caso contrario, l'usura della batteria aumenterà e potrebbe renderla non valida e inutilizzabile per ulteriori lavori.
- Non caricare la batteria quando la temperatura della batteria è bassa o fuori fa estremamente freddo.
- Non gettare MAI la batteria nel fuoco né surriscaldarla, poiché ciò la corromperà e la renderà inutilizzabile.
- Se si riscontrano perdite, cambiamenti di colore o deformazioni nella batteria, non utilizzarla più e sostituirla con una nuova.

Spray

- Effettuare l'operazione in giornate preferibilmente fredde e con poco vento. Ciò può ridurre l'evaporazione e la deriva delle sostanze chimiche e migliorare l'effetto del prodotto.

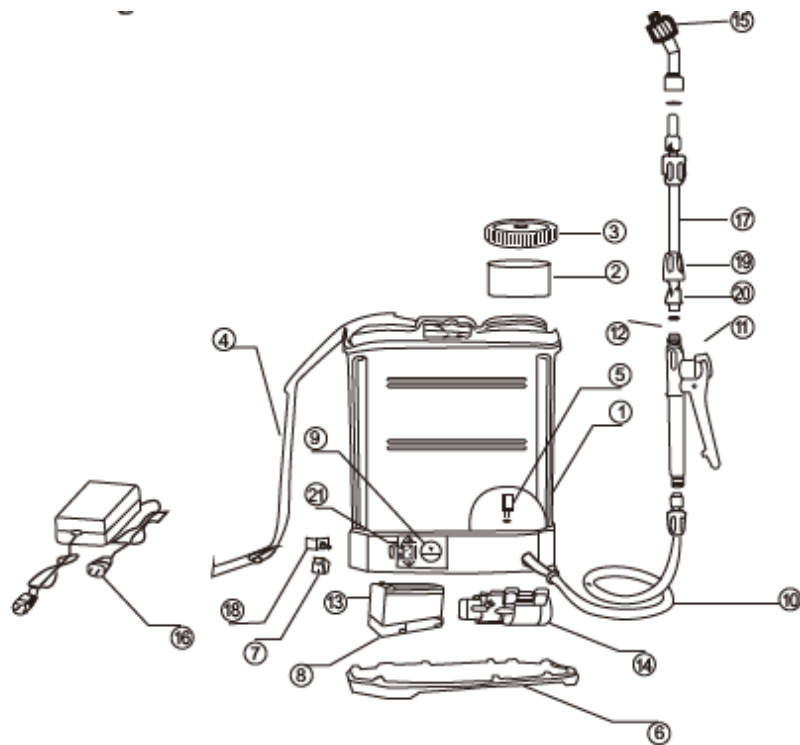
- L'operatore deve muoversi con il vento favorevole per evitare di impregnarsi di prodotto per effetto dell'aria. Se vi schizzate la bocca o gli occhi con un prodotto chimico, lavateli immediatamente con acqua pulita e poi recatevi dal medico accompagnati dal contenitore del prodotto e dalle istruzioni di sicurezza che devono essere riportate su di esso in caso di avvelenamento.
- Se l'operatore accusa mal di testa o vertigini, interrompere immediatamente il lavoro e recarsi tempestivamente da un medico con il riferimento e le indicazioni del prodotto applicato.
- Per la sicurezza dell'operatore, l'irrorazione deve essere effettuata rigorosamente in conformità con le istruzioni chimiche e i requisiti agricoli.
- Spruzzare come indicato nel manuale del pesticida e seguire le istruzioni su come rimuovere e pulire qualsiasi miscela di prodotto residuo nel serbatoio dell'attrezzatura.
- Dopo la nebulizzazione lavarsi sempre accuratamente le mani e il viso. Eliminare anche i resti sugli indumenti e su altri materiali suscettibili di contaminazione.

2. SPECIFICHE TECNICHE

Caratteristiche	
Depositare	16 litri
Batteria	12 V – 8 Ah
Caricabatterie	220 V – 50 Hz / Uscita: 12 V-2 A
Caudale	1,2 – 2,2 l/min
Pressione massima	0,15 – 0,4 MPa
Peso	6,2 kg

tipo di punta	Pressione Mpa	Portata l/min
Conico	0,29 – 0,32	0,7 – 0,8
Settoriale	0,16 – 0,17	1.2 – 1.3
4 uscite	0,27 – 0,28	0,8 – 0,85
Doppio conico	0,17 – 0,18	1.6 – 1.7

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Serbatoio | 11. Interruttore sulla maniglia |
| 2. Filtro grande | 12. Perno del rubinetto |
| 3. Tappo del serbatoio | 13. Batteria |
| 4. Cintura | 14. Bomba |
| 5. Piccolo filtro | 15. Boccaglio |
| 6. Fondo del serbatoio | 16. Caricabatterie |
| 7. Interruttore di accensione/spengimento | 17. Lancia |
| 8. Coperchio della batteria | 18. Controllo/regolatore di velocità |
| 9. Voltmetro | 19. Filo di lancia |
| 10. Os | 20. Spina |

3.1. Destinazione d'uso

Lo spruzzatore montato sullo zaino è progettato per soddisfare la richiesta del mercato di uno spruzzatore ad alta efficienza che consenta di risparmiare manodopera per l'utente. Questo irroratore è caratterizzato da sicurezza, efficienza, design innovativo ed ergonomico e comodità di montaggio posteriore, è protetto da numerosi brevetti statali, particolarmente adatto per la disinfestazione di colture, fiori, giardini, pulizia di luoghi pubblici e servizi igienico-sanitari e controllo delle epidemie del bestiame. Può ottenere risultati eccellenti di atomizzazione.

- Una macchina nuova deve avere la batteria carica prima di essere utilizzata per la prima volta. È normale che le macchine nuove o quelle rimaste inutilizzate per un lungo periodo di tempo si carichino in modo incompleto. La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo.

- Non caricare la batteria in una stanza umida o con le mani bagnate, potresti ricevere una scossa elettrica.
- Assicurati di caricare la batteria dopo l'uso. Si prega di caricarlo completamente prima di riporre la macchina.
- Se l'operatore soffre di qualsiasi tipo di malattia o non sta bene/non è in grado di lavorare con la macchina, smettere immediatamente di lavorare e consultare immediatamente un medico.
- Non utilizzare la macchina per spruzzare liquidi corrosivi, olio in fiamme e altri liquidi volatili per evitare rischi di incendio o danni alla macchina stessa.
- Se il liquido da applicare viene miscelato in modo errato, aumenterà il rischio di danneggiare le persone e la coltura su cui si applica il prodotto. Si prega di leggere l'introduzione e le istruzioni per ciascun pesticida prima dell'applicazione.
- È vietato riporre l'antiparassitario in contenitori diversi da quello indicato per evitare rischi di ingestione accidentale.
- Per evitare incidenti dovuti al contatto con il pesticida, l'operatore deve indossare indumenti protettivi adeguati al prodotto utilizzato, in particolare guanti, maschera e protezione per gli occhi.
- La macchina non può essere utilizzata da persone in stato di ebbrezza, persone con livelli eccessivi di affaticamento, persone allergiche, donne incinte, bambini o qualsiasi altra persona non autorizzata o con formazione sufficiente per comprendere il funzionamento della macchina e i suoi rischi.
- Dopo ogni utilizzo l'operatore dovrà lavare l'intero serbatoio con acqua e sapone. Nel frattempo l'operatore deve lavarsi gli occhi con acqua pulita e cambiarsi adeguatamente gli indumenti per evitare contaminazioni.
- Non lasciare che il serbatoio o l'acqua di pulizia della macchina scorrano in flussi naturali o non trattati per evitare qualsiasi tipo di contaminazione. Fare attenzione alle specifiche relative al prodotto applicato con la macchina per sapere che tipo di rimozione deve essere effettuata.
- La macchina deve essere completamente pulita, asciugata e la batteria completamente carica dopo l'uso, quindi collocata in un luogo fresco e asciutto.

3.2. Struttura e caratteristiche

Struttura: lo spruzzatore è composto da serbatoio, base, batteria, pompa, caricabatterie, sistema di spruzzatura (tubi di gomma, interruttore, bacchetta di spruzzo, ugello), striscia, ruote, ecc.

Caratteristiche:

- (1) Aspetto liscio ed ergonomico. Lo spruzzatore è progettato ergonomicamente per imitare la schiena umana e consentire un montaggio più confortevole.
- (2) Viene fornito con una mini pompa a membrana di dimensioni compatte, leggera, ad alta pressione e di lunga durata e dotata di un pressostato per consentire la protezione automatica del limite di pressione.
- (3) Con tripla protezione del filtro per evitare che corpi estranei o particelle ostruiscano l'ugello. Lo schermo è strutturato in modo unico per consentire un facile smontaggio per la pulizia.
- (4) Con circuito di allarme a bassa tensione. In caso di funzionamento a lungo termine, l'allarme verrà emesso quando la tensione di terra scende a 10,5 V, per proteggere la

batteria. La presa di ricarica in dotazione può essere utilizzata come fonte di alimentazione da 12 V oltre a un'unità di ricarica.

- (5) Con un caricabatterie speciale: presenta una ricarica intelligente a tre sezioni (corrente costante/tensione costante/manutenzione) e protezione da cortocircuito/sovracorrente/connessione inversa, l'indicatore del caricabatterie si illumina: ricarica rossa, ricarica verde/in piedi.

4. ISTRUZIONI PER L'USO

Assicurarsi di caricare sufficientemente la batteria prima dell'uso. Riempire la botte con il liquido preparato attraverso il filtro e chiudere il coperchio della botte.

Osservare per verificare se si verificano perdite sul fondo del barile o meno. Accendere l'interruttore di alimentazione e premere la maniglia dell'interruttore per iniziare a spruzzare. È consentita la spruzzatura istantanea o continua.

Vengono forniti tre tipi di ugelli per soddisfare le vostre esigenze.

- (1) Ugello nebulizzatore settoriale: nebulizzazione uniforme. Adatto per colture corte e irrorazione di erbicidi. Seguire il vento e spostarsi parallelamente a un lato durante la spruzzatura.
- (2) Ugello nebulizzatore conico: adatto per il controllo dei parassiti. Seguire il vento e spostarsi trasversalmente su un lato mentre si spruzza.
- (3) Ugello regolabile a quattro uscite: adatto per irrorare colture ad alto fusto e alberi da frutto. Tuttavia, ciò può comportare una significativa perdita di pesticidi.

4.1. Note importanti

1. La batteria è stata caricata prima della consegna. Tuttavia, verrà scaricato automaticamente durante il trasporto e lo stoccaggio. Pertanto, prima dell'uso iniziale è necessaria una ricarica aggiuntiva.
2. Fai del tuo meglio per evitare di far funzionare lo spruzzatore senza acqua, poiché ciò potrebbe danneggiare il diaframma. Non posizionare mai lo spruzzatore capovolto. In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi.
3. Nel caso in cui si avverta uno schiocco dall'interno dello spruzzatore o una scarsa atomizzazione dopo un uso prolungato, mostra una bassa tensione di corrente e richiede una ricarica tempestiva. Collegare la spina di ricarica alla presa "ricarica" senza rimuovere la batteria dall'irroratore. Per ogni carica è necessaria una durata di almeno 8 ore. Il caricabatterie deve essere posizionato in un luogo asciutto, ben ventilato e sicuro a più di 50 cm dal suolo.
4. Per l'uso iniziale è necessario eseguire una prova di spruzzatura con acqua pulita per garantire che non si verifichino perdite o scarsa nebulizzazione.
5. Ci sono alcuni punti che l'operatore deve ricordare durante la spruzzatura:
 - a. E' obbligatorio l'uso di mascherina e guanti. Non operare mai con il corpo nudo. Non lasciare mai che i pesticidi entrino in contatto con il tuo corpo. Non spruzzare mai pesticidi controvento. Non spruzzare mai persone, animali o alimenti. Non operare mai per lungo tempo ad alta temperatura. Non bere mai alcolici subito

dopo la spruzzatura. Quando si distribuisce il pesticida è necessario attenersi scrupolosamente alle istruzioni di sicurezza del produttore del pesticida.

- b. Non utilizzare mai liquidi speciali come acidi forti, basi forti e prodotti infiammabili. Non utilizzare mai pesticidi altamente persistenti e altamente tossici per controllare i parassiti su verdure, alberi da frutto, tè e piante medicinali.
 - c. L'unità deve essere pulita accuratamente dopo ogni utilizzo per prevenire corrosione, intasamento e miscelazione del lucidum residuo con il liquido dello spruzzo successivo, che può danneggiare i raccolti o ridurre gli effetti. Metodo di pulizia: per esterni strofinare con un panno umido. Per interni. Riempire con una piccola quantità d'acqua e agitare prima di accendere l'alimentazione per scaricare.
6. In caso di operazioni di breve durata non è necessaria la ricarica ad ogni utilizzo. In caso di conservazione a lungo termine, per garantire la durata della batteria è necessario scaricare e ricaricare regolarmente il liquido con un intervallo di mezzo mese, un mese o due mesi.
 7. Non utilizzare questo spruzzatore in un luogo con una temperatura superiore a 45 o inferiore a 10.
 8. Dopo aver utilizzato per sei mesi. È necessario smontare la base e verificare se le viti sono allentate o meno. Se sono allentate, stringerli.
Assicurarsi di spegnere l'alimentazione prima di riportarla.
È severamente vietato tenere questo spruzzatore vicino al fuoco o esporre la base all'acqua o immergere la macchina in acqua per la pulizia o il riempimento.
Non spruzzare mai polveri o particelle con questo spruzzatore.
È vietata la rimozione non autorizzata dell'alloggiamento del caricabatterie.

Come regola generale:

- Non utilizzare pesticidi/prodotti vietati dalle autorità.
- Non utilizzare la macchina per danneggiare l'ambiente e la proprietà pubblica.
- Utilizzare la macchina con cautela laddove l'equilibrio ecologico potrebbe essere compromesso.
- Non consentire al serbatoio del pesticida di scorrere liberamente senza essere adeguatamente trattato per evitare la contaminazione ambientale.

5. MANUTENZIONE E PULIZIA

5.1. Manutenzione quotidiana

La seguente manutenzione dovrebbe essere eseguita dopo il lavoro quotidiano.

1. Pulizia dell'olio e della polvere sulla superficie della macchina.
2. Pulire il serbatoio dei prodotti chimici con acqua pulita e asciugarlo.
3. Controllare tutti i collegamenti e se ci sono perdite di acqua o carburante. Se ci sono perdite, è necessaria la riparazione prima di iniziare un nuovo lavoro.
4. Controllare tutte le viti per vedere se sono allentate o mancanti. Avvitare saldamente o sostituire quelli allentati o danneggiati.
5. La batteria deve essere caricata prima di ogni stoccaggio.

6. La macchina dopo ogni manutenzione deve essere riposta in un luogo asciutto e ventilato. Dovrebbe essere lontano da fonti di fuoco ed evitare la luce solare diretta.

5.2. Deposito per lungo tempo

Il deposito della macchina per un lungo periodo comporta la seguente manutenzione:

1. Pulire accuratamente la superficie della macchina
2. Scaricare il prodotto chimico dal serbatoio e dalla pompa, pulirli con acqua pulita.
3. La batteria deve essere caricata prima di riporla. Se depositato per lungo tempo dovrà essere caricato ogni due mesi.
4. Tutte le parti in plastica non devono essere esposte alla luce solare o sotto pressione da altri materiali.
5. Coprire la macchina con una copertura antipolvere in plastica e conservarla in un luogo asciutto e pulito.

5.3. Pulizia

- Pulire il contenitore dei prodotti chimici. Recuperare il liquido chimico rimanente e lavarlo. Riempire un litro d'acqua nel serbatoio dei prodotti chimici e poi ruotarlo leggermente.
- Pulire la pompa del fluido interna. Dopo aver pulito il serbatoio dei prodotti chimici, riempire l'acqua pulita e avviare la pompa del liquido per spruzzare e pulire l'intero tubo.
- Pulire la rete del filtro
Pulire la rete del filtro all'imboccatura del serbatoio dei prodotti chimici.
Pulire la rete del filtro di aspirazione all'interno del serbatoio dei prodotti chimici.
Sul fondo del serbatoio dei prodotti chimici è presente una rete di aspirazione del filtro per evitare che la polvere che passa attraverso la rete del filtro all'imboccatura del serbatoio dei prodotti chimici venga aspirata nella pompa del liquido. Il filtro di aspirazione è bloccato per spruzzare in modo anomalo e infettare gravemente la pompa del liquido. Estrarre il filtro di aspirazione per pulirlo accuratamente dopo ogni utilizzo.
I rimanenti liquidi chimici e l'acqua lavata dalla macchina non devono fluire in fiumi, laghi, stagni o fogne per evitare la contaminazione. Seguire le istruzioni per la manipolazione della sostanza chimica.

5.4. Manutenzione della batteria.

Durante il funzionamento è necessario controllare la frequenza e il tempo di ricarica e fare riferimento alla frequenza e al tempo di spruzzatura abituali. È meglio caricare quando la batteria si scarica dal 60% al 70%, il tempo medio di ricarica è di circa 8 ore.

Un tempo di ricarica prolungato può causare perdite d'acqua, surriscaldamento e riduzione della durata della batteria. Quando conserviamo la batteria, non dovrebbe essere scarica. Senza alcuna ricarica al momento dello stoccaggio non riusciremmo a ricaricarla in tempo per un secondo utilizzo. Se conserviamo la batteria senza energia, si verificherà facilmente la cristallizzazione del solfato di piombo, che ostruirà l'uscita degli ioni elettrici e renderà insufficiente l'energia e anche la capacità della batteria. Ehi sarà inferiore. Se la batteria viene lasciata senza alimentazione per un lungo periodo, la batteria verrà danneggiata più gravemente. Pertanto, se

non utilizziamo la batteria per un po', dovremmo caricarla una volta ogni due mesi, in modo da poterla mantenere in buone condizioni.

È normale che il caricabatterie si surriscaldi leggermente durante la ricarica.

Il sovraccarico ridurrà significativamente la durata della batteria.

Non collegare la batteria direttamente al caricabatterie durante il lavoro.

Non smontare o montare la batteria. La batteria è dotata di dispositivi di protezione, se lo modifichi, la batteria si surriscalderebbe e perderebbe le sue proprietà.

Non collegare l'anodo e il catodo della batteria con materiale metallico. Non trasportare la batteria con materiale metallico, altrimenti la batteria potrebbe perdere liquido, surriscaldarsi e perdere le sue proprietà.

Non caricare in una stanza umida o con le mani bagnate, altrimenti potresti ricevere una scossa elettrica.

Utilizzare l'apposito caricatore fornito con la macchina. È vietato caricare altre macchine elettriche con il caricatore speciale di questa macchina o come fonte di alimentazione.

Non lasciare la macchina sotto il sole, in condizioni di alta temperatura o con elementi che irradiano calore, altrimenti accelererà il deterioramento della batteria, causerà perdite di liquido, irraderà calore, si spezzerà e perderà le sue proprietà.

La spia del caricabatterie si accenderà se si effettua la ricarica immediatamente dopo aver terminato la ricarica. Non lasciare la batteria collegata per troppo tempo poiché potrebbe sovraccaricarsi.

Se si riscontra che il caricabatterie presenta anomalie, rimuovere immediatamente la spina per evitare scosse elettriche, incendi o esplosioni.

Non gettare la batteria nel fuoco né riscaldarla, poiché la batteria si spezzerebbe e l'elettrolito fuoriuscirebbe.

5.5. Sostituzione del fusibile

Per proteggere il cavo e la macchina elettrica, questa macchina è dotata di un fusibile. Se si brucia a causa di qualcosa, scollegare l'apparecchiatura dai lati destro e sinistro, estrarre il gruppo batteria, allentare la cinghia di imballaggio, rimuovere la batteria e aprire il coperchio del fusibile per sostituire il fusibile danneggiato con uno nuovo. Scopri la causa del crollo e risolvi prima di tornare al lavoro e avere lo stesso problema.

Alcune possibili cause di guasto del fusibile:

- Il caricabatterie non è compatibile con la batteria o presenta problemi di compatibilità.
- Il pesticida ha aderito alla pompa del liquido.
- Il cavo è in corto a causa di danni.
- Collegamento errato.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se lo spruzzo è anomalo, la ricarica non è corretta o ci sono perdite, fare riferimento alla tabella seguente. Contatta il tuo rivenditore autorizzato per risolvere eventuali altri problemi non trattati qui.

Spruzzo anomalo			
Problema		Causa	Soluzione
Il motore non si avvia		L'interruttore è in posizione "0"	Posizionarlo nella posizione "—".
		La spina è allentata	Riconnettiti
		L'interruttore è danneggiato	Sostituiscilo
		Il cavo di collegamento è tagliato	Sostituiscilo
		Fusibile bruciato	Sostituiscilo
		Il motore è rotto	Sostituiscilo *
		Il motore è bruciato	Sostituiscilo *
		La carica della batteria è bassa	Sostituisci o ricarica
		Troppa pressione nel circuito	Aprire la maniglia di pressione
		Interruttore lancia non funzionante	Sostituiscilo *
Il motore si avvia	Non c'è pressione	Ugello ostruito	Puliscilo
		Non c'è liquido nel serbatoio	Riempi il serbatoio
		La valvola di sfiato del serbatoio è sporca e bloccata	Puliscilo
		Valvola della pompa bloccata	Puliscilo
		Filtro di aspirazione intasato	Puliscilo
		Dado della maniglia a pressione allentato	Stringere il dado
		Gestire la molla senza effetto	Sostituiscilo *
		Diaframma inutilizzabile	Sostituiscilo *
	La pressione c'è, ma è	Valvola della pompa bloccata	Puliscilo *
		La valvola di regolazione della pressione è bloccata	Puliscilo

	molto bassa	Ugello del serbatoio a pressione ostruito	Puliscilo
		Il motore non funziona correttamente	Sostituiscilo *
		Danni ai tubi	Sostituiscilo *
		Pressostato danneggiato	Sostituiscilo *
		Tubi intasati	Sbloccare
		Dado della maniglia a pressione allentato	Stringere il dado
		Gestire la molla senza effetto	Sostituiscilo *
		Carica della batteria bassa	Sostituisci o ricarica
Carica anomala della batteria			
Non si carica	Difetto della batteria	Sostituiscilo	
	Difetto del caricabatterie	Sostituiscilo	
	Cavo del caricabatterie in cattive condizioni	Riconnettiti	
	Cavi danneggiati	Sostituire o riparare	
La capacità di carico non viene recuperata	Il tempo di ricarica non è sufficiente	Consentire più tempo di ricarica	
	Difetto della batteria	Sostituiscilo	
	Difetto del caricabatterie	Sostituiscilo	
Fusibile bruciato			
Il motore non si avvia	Pressostato senza effetto	Sostituiscilo *	
	Interruttore collegato male	Sostituiscilo	
	Interruttore in posizione "0"	Posizionare l'interruttore in posizione "-"	
	Il motore si avvia con difficoltà	Sostituisci il motore*	

Nota: CQuando sembra che il tuo prodotto necessiti di un'ulteriore ispezione, consulta un rivenditore ufficiale.

7. GARANZIA

Se il tuo prodotto presenta un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia stabilito, contatta o recati direttamente presso il tuo punto vendita con la documentazione necessaria.

La fattura di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto. Lo strumento deve essere restituito al rivenditore in condizioni accettabili e pulite, nella sua custodia stampata originale, se applicabile all'unità, accompagnato dalla prova d'acquisto applicabile. I seguenti termini possono variare in base al Paese.

7.1. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia legale del prodotto inizia dalla data di acquisto originale da parte del primo acquirente iniziale e la sua durata sarà quella stabilita dal Regio Decreto Legge sulla protezione dei consumatori e degli utenti contro le situazioni di vulnerabilità sociale ed economica dell'anno corrispondente al momento dell'acquisto del prodotto.

Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, nel qual caso la limitazione e l'esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato o da paese a paese.

7.2. Esclusioni

La presente garanzia non copre danni al prodotto o problemi di prestazioni causati da:

- Usura naturale.
- Uso improprio, negligenza, utilizzo imprudente o mancanza di manutenzione.
- Difetti causati da un uso errato, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato da Anova Bricogarden o utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Difetti di parti soggette a normale usura, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte, lame di seghe, ecc.
- Danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni.
- Uso e conservazione non corretti (riferimento esplicito al fatto che non sono state seguite le norme descritte nelle istruzioni d'uso).
- Usura causata dal cliente (ad es. lame della sega rotte, spazzole di carbone usurate, ecc.).
- Usura secondaria e danni dovuti a mancanza di manutenzione, riparazione, lubrificazione (ad es. danni da surriscaldamento dovuti a feritoie di raffreddamento bloccate, danni ai cuscinetti dovuti a sporco, danni dovuti al gelo, ecc.)
- Danni come conseguenza evidente di uso eccessivo/sovraccarico.
- Danni causati da forniture inadeguate (ad esempio carburante errato)
- Rottura indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro a causa di sollecitazioni anomale
- Deformazione indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro dovuta a sollecitazioni anomale.
- Danni derivanti dal funzionamento di forniture che si riempiono eccessivamente o perdono a causa di conservazione impropria, detergenti inadeguati o altri prodotti chimici dannosi.
- Danni dovuti a esposizione impropria a temperature estreme (ad esempio, fratture da congelamento, deformazione termica dei componenti, ecc.)
- Danni derivanti dall'esposizione permanente alle radiazioni ultraviolette.
- Danni causati da una manutenzione inadeguata.
- Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza del manuale di istruzioni

- Qualsiasi prodotto che abbia tentato di essere riparato da un professionista non qualificato.
- Qualsiasi prodotto collegato a una fonte di alimentazione inadeguata (ampere, tensione, frequenza).
- Qualsiasi danno causato da influssi esterni (acqua, sostanze chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee.
- Utilizzo di accessori o componenti non idonei.
- La garanzia non comprende i difetti delle parti soggette a normale usura, né copre danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni, né i costi di trasporto.

Inoltre, la garanzia è nulla se il prodotto è stato alterato o modificato o se il marchio/numero di serie sulla macchina è stato deturpato o rimosso.

La manutenzione ordinaria, la messa a punto, le regolazioni o la normale usura non sono coperte dalla presente garanzia.

Questo manuale non copre tutte le possibili situazioni relative alle esclusioni della garanzia, per ulteriori informazioni contattare il distributore più vicino.

7.3. In caso di incidente

La garanzia dovrà essere correttamente compilata con tutte le informazioni richieste, ed accompagnata dalla fattura di acquisto.

Anova Bricogarden si riserva il diritto di respingere qualsiasi reclamo laddove l'acquisto non possa essere verificato o dove sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a corretta manutenzione (manutenzione, fessure di ventilazione pulite, lubrificazione, spazzole di carbone regolarmente mantenute, pulizia, conservazione, ecc.).

Per uso privato si intende l'uso domestico personale da parte di un consumatore finale. Per uso commerciale si intendono invece tutti gli altri usi, compresi gli usi a fini commerciali, generatori di reddito o di locazione. Una volta utilizzato per uso commerciale, il prodotto verrà considerato tale ai fini della presente garanzia.

Questi sono i nostri termini di garanzia standard, ma occasionalmente potrebbe esserci una copertura di garanzia aggiuntiva non determinata al momento della pubblicazione. Per ulteriori informazioni, contatta il distributore ufficiale Anova Bricogarden più vicino o visita www.anovabricogarden.com.

Il servizio di garanzia è disponibile solo tramite i rivenditori ufficiali Anova Bricogarden.

8. AMBIENTE



È essenziale garantire che i prodotti e i loro componenti siano responsabili in modo responsabile per proteggere l'ambiente. Successivamente, è possibile consultare le linee guida generali per la corretta eliminazione di vari materiali, da utilizzare nella macchina.

Sbarazzati della tua macchina in modo ecologico. Non dovremmo sbarazzarci delle macchine insieme alla spazzatura domestica. I suoi componenti di plastica e metallo possono essere classificati in base alla loro natura e riciclaggio.

Sbarazzandosi di macchinari o prodotti metallici, si deve prendere in considerazione che i suoi componenti in metallo, come ferro, acciaio o alluminio, devono essere adeguatamente riciclati in strutture di riciclaggio in metallo. In questo modo, contribuirà alla possibilità di riutilizzarli nella produzione di nuovi prodotti.

Oli e carburanti

Oli e carburanti usati, tra gli altri, devono essere adeguatamente riciclati. Non versare questi liquidi in scarichi, terreni, fiumi, laghi o mari, poiché possono causare gravi danni all'ambiente. Dì loro a un centro di riciclaggio o a un punto di raccolta specializzato. Questo processo aiuta a evitare l'inquinamento da acqua e dal suolo e per riutilizzare, se possibile, oli in sicurezza.

Plastica

Le materie plastiche devono essere separate e portate in specifici punti di riciclaggio. Non metterli insieme a rifiuti domestici comuni. La plastica può essere riciclata, contribuendo alla riduzione dei rifiuti.

Cartone

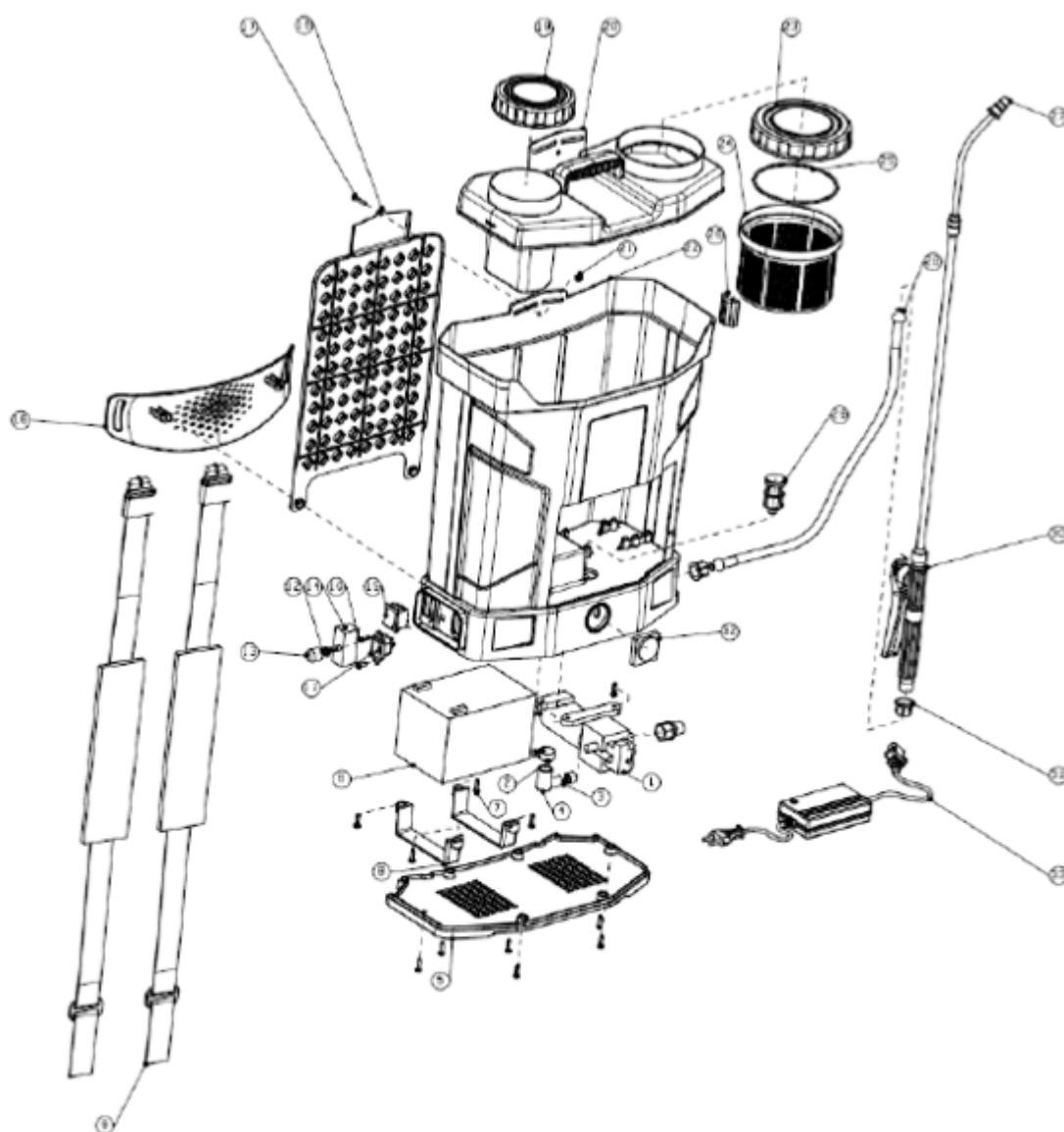
I materiali di imballaggio, come il cartone, sono riciclabili. Assicurati di separare il cartone pulito e asciutto e depositarlo nei contenitori per il riciclaggio o in un punto ufficiale di raccolta dei rifiuti. Non scartarlo insieme alla spazzatura domestica.

Batterie/batterie

PLAS, batterie e altri componenti elettronici delle macchine devono essere scartati in punti di raccolta specifici per evitare il rilascio di sostanze tossiche nell'ambiente. Non metterli insieme alla spazzatura comune. Portali a centri di riciclaggio adeguati per una gestione sicura e responsabile.

Seguendo queste linee guida, contribuisce alla protezione dell'ambiente e alla conservazione delle risorse. Per ulteriori informazioni sui rifiuti e sul riciclaggio del materiale, visitare le autorità locali e consultare le informazioni necessarie.

9. VISTA ESPLOSA



10. CERTIFICATO CE

AZIENDA DISTRIBUTORE

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, N° 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPAGNA



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In conformità alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e secondo il marchio CE stampato dal produttore su di essa, la macchina identificata in questo documento è conforme ai pertinenti e fondamentali requisiti di salute e sicurezza delle suddette direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non venga approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: SPRUZZATORE A BATTERIA

Modello: **BGBS16**

Standard riconosciuto e approvato a cui è conforme:

Direttiva 2006/42/CE / 2014/35/UE / 2014/30/UE

Testato secondo le normative:

ISO 12100:2010
EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013
EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Sigillo aziendale

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

06/05/2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



USER MANUAL

Sprayer

BGBS16

Anova Bricogarden would like to congratulate you for choosing one of our products and guarantee you the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last for many years and to be of great use if used in accordance with the instructions contained in the user manual. We therefore recommend that you read this instruction manual carefully and follow all our recommendations.

For more information or questions, you can contact us through our web supports such as www.anovabricogarden.com.

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Please pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and the safety of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when working with the machine.
- Contents correct at time of printing.
- We reserve the right to make changes at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and must remain with it in case of loan or resale.
- Ask your dealer for a new manual if it is lost or damaged.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



To ensure your machine provides the best results, please read the usage and safety instructions carefully before using it.

OTHER WARNINGS

Incorrect use may cause damage to the machine or other objects.

Adaptation of the machine to new technical requirements may cause differences between the content of this manual and the purchased product.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in serious personal injury.

CONTENT

1. SAFETY INSTRUCTIONS
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS
3. PRODUCT DESCRIPTION
4. INSTRUCTIONS FOR USE
5. MAINTENANCE AND CLEANING
6. PROBLEM SOLVING
7. WARRANTY
8. ENVIRONMENT
9. EXPLODED VIEW
10. CE CERTIFICATE

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully. Make sure you understand how to operate this machine correctly before using it.

- Always use appropriate protective clothing and protective equipment to avoid any type of contamination.
- Wear a protective hat or helmet.
- Wear dirt-proof/anti-fog goggles.
- Wear a respiratory mask.
- Wear gloves.
- Wear protective clothing against poisons and chemical contamination.
- Wear boots.

The following personnel may not use the machine:

- Mentally ill or drug-impaired patients.
- People who are intoxicated or under the influence of drugs.
- Minors.
- People without knowledge of the machine.
- People who are exhausted or have not had enough sleep. Women who are breastfeeding or pregnant.

Recharging the battery

- If the cord or plug is damaged or the socket is loose, do not use it, or it may cause electric shock, fire or other electrical damage.
- Do not pull the plug with wet hands to avoid electric shock.
- If the plug is not fully inserted, there is also a risk of electric shock or fire.
- Please remove dust or other dirt from the plug. Dust can also cause fires if it comes into contact with electrical surfaces.
- Do not place this machine in a humid or dusty place to avoid electric shock, heat, combustion, etc.
- Do not charge more than the set charging time, or it will cause the battery to leak, break down due to heat, etc., and thus shorten its lifespan.
- When storing the machine, avoid direct sunlight on the equipment. Also avoid hot environments and areas/objects that emit heat on their own. Otherwise, battery wear will be accelerated and may cause the battery to become invalid and unusable for further work.
- Do not charge the battery when the battery temperature is low, or it is extremely cold outside.
- NEVER throw the battery into fire or heat it, as this will corrupt the battery and render it useless.
- If you find battery leakage, color change or deformation, do not use it anymore and replace it with a new one.

Spray

- Carry out the operation preferably on cold days with little wind. This will reduce evaporation and chemical drift and improve the effect of the product.
- The operator must move with the wind in his favour to avoid being impregnated with the product by the effect of the air. If your mouth or eyes are splashed with the chemical

product, wash them immediately with clean water and then go to the doctor with the container of the product and the safety instructions that must be on it in case of poisoning.

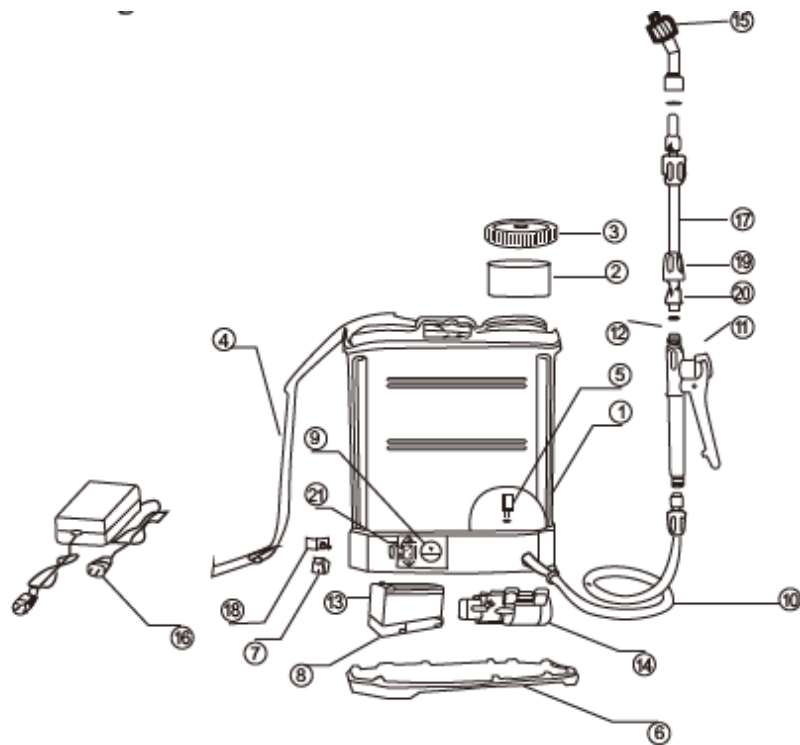
- If the operator has a headache or dizziness, stop working immediately and go to see a doctor in time with the reference and indications of the applied product.
- For the safety of the operator, spraying must be carried out strictly according to the instructions of the chemicals and agricultural requirements.
- Spray as directed in the pesticide manual and follow directions on how to remove and clean any residual product mixture from the equipment tank.
- After spraying, always wash your hands and face thoroughly. Also remove any residue from clothing and other material susceptible to contamination.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Characteristics	
Deposit	16 L
Battery	12V – 8Ah
Charger	220V – 50Hz / Output: 12V-2A
Caudal	1.2 – 2.2 L/min
Maximum pressure	0.15 – 0.4Mpa
Weight	6.2 kg

Toe Type	Pressure Mpa	Flow rate L/min
Conical	0.29 – 0.32	0.7 – 0.8
Sectorial	0.16 – 0.17	1.2 – 1.3
4 outputs	0.27 – 0.28	0.8 – 0.85
Double conic	0.17 – 0.18	1.6 – 1.7

3. PRODUCT DESCRIPTION



- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 1. Tank | 11. Handle switch |
| 2. Large filter | 12. Cock pin |
| 3. Tank cap | 13. Battery |
| 4. Belt | 14. Bomb |
| 5. Small filter | 15. Mouthpiece |
| 6. Tank bottom | 16. Charger |
| 7. On/Off switch | 17. Spear |
| 8. Battery cover | 18. Speed control / regulator |
| 9. Voltmeter | 19. Lance thread |
| 10. Hos | 20. Plug |

3.1. Intended use

The backpack mounted sprayer is designed to meet the market demands for a high-efficiency, labor-saving sprayer for the user. This sprayer is characterized by safety, efficiency, novel, ergonomic design and convenience of rear mounting, it is protected by several state patents, especially suitable for pest control of crops, flowers, gardens, public place cleaning and sanitation and epidemic control of livestock farms. It can achieve excellent atomization result.

- A new machine should have its battery charged before first use. It is normal for new machines or those that have been stored for a long period of time to be incompletely charged. The battery should be fully charged before first use.
- Do not charge the battery in a humid room or with wet hands, you may receive an electric shock.
- Be sure to charge the battery after use. Fully charge it before storing the machine.

- If the operator suffers from any kind of illness or feels unwell/unable to perform work with the machine, stop working immediately and go see a doctor immediately.
- Do not use the machine to spray corrosive liquids, burning oil and other volatile liquids to avoid fire hazards or damage to the machine itself.
- If the liquid to be applied is mixed incorrectly, it will increase the risk of harm to people and the crop on which the product is applied. Please read the introduction and instructions for each pesticide before application.
- It is prohibited to place the pesticide in containers other than the one indicated to avoid the risk of accidental ingestion.
- To avoid incidents due to contact with the pesticide, the operator must wear protective clothing appropriate to the product used, especially gloves, a mask and eye protection.
- The machine must not be used by intoxicated persons, people who are overly tired, people with allergies, pregnant women, children or any other person who is not authorised or has not been sufficiently trained to understand the operation of the machine and its risks.
- After each use, the operator must wash the entire tank with soap and water. In the meantime, the operator must clean his eyes with clean water and change his clothes appropriately to avoid contamination.
- Do not allow the tank or cleaning water to flow from the machine into natural or untreated streams to avoid any type of contamination. Refer to the specifications on the product applied with the machine to see what type of disposal must be carried out.
- The machine should be thoroughly cleaned, dried and its battery fully charged after use, then placed in a cool, dry place.

3.2. Structure and characteristics

Structure: The sprayer consists of a tank, base, battery, pump, charger, spray system (rubber tubes, switch, spray rod, nozzle), strip, wheels, etc.

Characteristics:

- (1) Smooth and ergonomic appearance. The sprayer is ergonomically designed to mimic the human back and allow for more comfortable mounting.
- (2) It comes with a mini diaphragm pump which is compact in size, light in weight, high in pressure and long in life and features a pressure protection switch to enable automatic pressure limit protection.
- (3) With triple filter protection to prevent foreign matter or particles from clogging the nozzle. The screen is uniquely structured to allow easy disassembly for cleaning.
- (4) With low voltage warning circuit. In case of long-term operation, the alarm will sound when the ground voltage drops to 10.5V, to protect the battery. The supplied charging socket can be used as a 12V power supply in addition to a charging unit.
- (5) With a special charger: It features three-section intelligent charging (constant current/constant voltage/maintenance) and short circuit/over current/reverse connection protection, the charger indicator lights: red charging, green charging/Standby.

4. INSTRUCTIONS FOR USE

Make sure to charge the battery sufficiently before operation. Fill the barrel with prepared liquid through the filter and close the barrel lid.

Observe to check whether there is leakage at the bottom of the barrel or not. Turn on the power switch and squeeze the switch handle to start spraying. Instant or continuous spraying is allowed.

Three types of nozzles are supplied to meet your demands.

- (1) Sector mist nozzle: uniform mist. Suitable for short crop and herbicide spraying. Follow the wind and move parallel to one side while spraying.
- (2) Conical mist nozzle: suitable for pest control. Follow the wind and move in a crosswise direction while spraying.
- (3) Four-outlet adjustable nozzle: suitable for spraying tall crops and fruit trees. However, it may result in significant pesticide loss.

4.1. Important notes

1. The battery has been charged before delivery. However, it will automatically discharge during transportation and storage. Therefore, additional charging is required before initial use.
2. Do your best to avoid operating the sprayer without water, as this may damage the diaphragm. Never turn the sprayer upside down. Otherwise, the battery may be damaged.
3. In case of a popping sound from inside the sprayer or poor atomization after long-term use, it shows low current voltage and requires timely charging. Connect the charging plug to the "charging" socket without removing the battery from the sprayer. For each charge, a duration of at least 8 hours is required. The charger should be placed in a dry, well-ventilated and safe place more than 50 cm above the ground.
4. Test spraying with clean water is necessary for initial use to ensure no leakage or poor atomization occurs.
5. There are a few points the operator should remember when spraying:
 - a. Wearing a mask and gloves is required. Never operate with your body naked. Never allow pesticides to come into contact with your body. Never spray the pesticide against the wind. Never spray humans, animals or food. Never operate for a long time at high temperature. Never drink alcohol immediately after spraying. Strict adherence to the pesticide manufacturer's safety instructions is required when delivering the pesticide.
 - b. Never operate with special liquids such as strong acids, strong bases and flammable products. Never use highly persistent and highly toxic pesticides for pest control on vegetables, fruit trees, tea and medicinal plants.
 - c. The unit should be thoroughly cleaned after each use to prevent corrosion, clogging and mixing of residual liquid with the liquid of the next spraying, which may damage crops or reduce the effects. Way of cleaning: For outdoor, wipe with a damp cloth. For indoor, fill with a small amount of water and shake before turning on the power to discharge.
6. In case of short-term operation, recharging is not required for each use. In case of long-term storage, regular discharge and recharge of liquid with an interval of half a month, one month or two months is necessary to ensure the battery life.
7. Do not operate this sprayer in a place with a temperature higher than 45 or lower than 10.
8. After using for half a year, you should disassemble the base and check whether the screws are loose or not. If loose, please tighten them.
Be sure to turn off the power before storing.

It is strictly forbidden to keep this sprayer near fire or expose the base to water or immerse the machine in water for cleaning or filling.
Never spray powders or particles with this sprayer.
Unauthorized removal of the charger housing is prohibited.

As a general rule:

- Do not use pesticides/products that are banned by the authorities.
- Do not use the machine to damage the environment and public property.
- Use the machine with caution where the ecological balance may be affected.
- Do not allow pesticide residue to flow freely without being properly treated to avoid environmental contamination.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

5.1. Daily maintenance

The following maintenance should be done after daily work.

1. Cleaning the oil and dust on the surface of the machine.
2. Clean the chemical tank with clean water and dry it.
3. Check all connections and check for water or fuel leaks. If there are leaks, repair is necessary before starting new work.
4. Check all screws for looseness or loss. Tighten firmly or replace any that are loose or damaged.
5. The battery must be charged before each storage.
6. The machine should be placed in a dry and ventilated place after each maintenance. It should be far away from fire sources and avoid direct sunlight.

5.2. Long-term storage

Storing the machine for a long time requires maintenance as follows:

1. Clean the surface of the machine carefully
2. Drain the chemical from the tank and pump, clean them with clean water.
3. The battery must be charged before storage. If stored for a long time, it should be charged every two months.
4. All plastic parts must not be exposed to sunlight or under pressure from other materials.
5. Cover the machine with a plastic dust cover and store it in a dry and clean place.

5.3. Cleaning

- Clean the chemical container. Recover the remaining chemical liquid and wash it. Fill one liter of water into the chemical tank and then rotate it slightly.

- Clean the inner liquid pump. After cleaning the chemical tank, refill the clean water and start the liquid pump to spray and clean the whole pipeline.
- Clean the filter net
Clean the filter mesh at the mouth of the chemical tank.
Clean the suction filter net inside the chemical tank.
There is a filter suction net at the bottom of the chemical tank to prevent the dust coming through the filter net of the chemical tank mouth from being sucked into the liquid pump. The suction filter is stuck to spray abnormally and infect the liquid pump greatly. Please take out the suction filter to clean it carefully after each use.
Remaining chemical liquids and water washed from the machine must not flow into rivers, lakes, ponds or sewers to avoid contamination. Follow the handling instructions for the chemical product.

5.4. Battery maintenance.

During operation, you should control the charging frequency and time and refer to the usual spraying frequency and time. It is best to charge when the battery is discharged to 60% to 70%, the average charging time is about 8 hours.

A long charging time may cause the battery to lose water, heat up and reduce the service life. When we store the battery, it should not be left without any charge. Without any charge at the time of storage, we could not recharge it in time for a second use. If we store the battery without power, it will easily cause lead sulphate crystallization, which obstructs the output of electric ions, and cause the power to be insufficient and also the capacity of the battery to be reduced. Yoa will be lower. If the battery is left without power for a long time, the battery will be damaged more seriously. Therefore, if we do not use the battery for a while, we should charge it once every two months, so that we can keep the battery in a good condition.

It is normal for the charger to be a little warm during charging.

Overcharging will greatly reduce battery life.

Do not connect the battery directly to the charger while working.

Do not disassemble or assemble the battery. The battery has protective equipment, if you modify it, it will cause the battery to heat up and lose its properties.

Do not connect the anode and cathode of the battery with metal material. Do not carry the battery with metal material, or it will cause the battery to leak, heat up and lose its properties.

Do not charge in a humid room or with wet hands, or you may receive an electric shock.

Please use the special charger supplied with the machine. It is forbidden to charge other electric machines with the special charger of this machine or as a power source.

Do not leave this machine under the sun, high temperature conditions or elements that radiate heat, or it will accelerate the deterioration of the battery, cause the battery to lose fluids, radiate heat, split and lose its properties.

The charger light will turn on if it is recharged immediately after charging is complete. Do not leave the battery connected for too long as this will result in overcharging.

If you find that the charger is abnormal, please pull out the plug immediately to avoid electric shock, fire or explosion.

Do not throw the battery into fire or heat it, as the battery will split and electrolyte will splash out.

5.5. Replacing the fuse

To protect the power cord and the electric machine, this machine is equipped with a fuse. If it blows due to something, unplug the equipment from the right and left sides, take out the battery pack, loosen the packing strap, remove the battery and open the fuse cover to replace the damaged fuse with a new one. Find out the cause of the blown fuse and remedy it before working again and having the same problem.

Some possible causes of fuse failure:

- The charger does not match the battery or has compatibility issues.
- The pesticide has adhered to the liquid pump.
- The cable is short-circuited due to damage.
- Incorrect connection.

6. PROBLEM SOLVING

If the spraying is abnormal, the charging is incorrect or there are leaks, please refer to the table below. Please contact your authorized dealer to remedy any other problems not covered here.

Abnormal spraying		
Problem	Cause	Solution
The engine does not start	The switch is in the "—" position	Set it to "—" position
	The plug is loose	Reconnect
	The switch is damaged	Replace it
	The connection cable is cut	Replace it
	Blown fuse	Replace it
	The engine is broken	Please replace it *
	The engine has burned out	Please replace it *
	Battery charge is low	Replace or recharge it
	Too much pressure on the circuit	Open the pressure handle
	Lance switch not working	Please replace it *
	Clogged nozzle	Clean it

The engine starts	There is no pressure	There is no liquid in the tank	Fill the tank	
		The breather valve on the tank is dirty and stuck	Clean it	
		Pump valve stuck	Clean it	
		Clogged suction filter	Clean it	
		Loose pressure handle nut	Tighten the nut	
		Handle spring ineffective	Please replace it *	
		Diaphragm disabled	Please replace it *	
	There is pressure, but it is very low	Pump valve stuck	Clean it *	
		The pressure adjustment valve is stuck	Clean it	
		Pressure tank nozzle clogged	Clean it	
		Engine not working properly	Please replace it *	
		Damage to the tubes	Please replace it *	
		Pressure switch damaged	Please replace it *	
		Clogged pipes	Unblocking	
		Loose pressure handle nut	Tighten the nut	
		Handle spring ineffective	Please replace it *	
		Low battery charge	Replace or recharge it	
	Abnormal battery charging			
	Does not load	Battery defect	Replace it	
Defect in the charger		Replace it		
Bad charger cable		Reconnect		
Deteriorated cables		Replace or repair it		
Load capacity is not recovered	The charging time is not enough	Allow more charging time		
	Battery defect	Replace it		
	Defect in the charger	Replace it		
Blown fuse				
Engine won't start	Pressure switch without effect	Please replace it *		
	Badly connected switch	Replace it		

	Switch in the "0" position	Set the switch to "-" position
	The engine starts with difficulty	Replace motor*

Note: CWhen your product appears to need further inspection, please consult an official dealer.

7. WARRANTY

If your product suffers from a manufacturing defect during the established warranty period, please contact or go to your point of sale directly with the necessary documentation.

Your purchase invoice should be retained as proof of the date of purchase. Your tool must be returned to your dealer in an acceptable, clean condition, in its original molded box, if applicable to the unit, accompanied by your appropriate proof of purchase. The following terms may vary by country.

7.1. Warranty period

The legal warranty period for the product begins on the original date of purchase by the first initial buyer and its duration will be that established by the Royal Decree-Law on the protection of consumers and users against situations of social and economic vulnerability of the year corresponding to the time of acquisition of the product.

Some countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

7.2. Exclusions

This warranty does not cover product damage or performance problems caused by:

- Natural wear and tear.
- Misuse, neglect, careless operation or lack of maintenance.
- Defects caused by incorrect use, damage caused due to manipulations carried out by personnel not authorized by Anova Bricogarden or use of non-original spare parts.
- Defects in normal wear parts such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories such as drills, bits, saw blades, etc.
- Damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations.
- Incorrect use and storage (explicit reference that the rules described in the operating instructions have not been complied with).
- Customer-caused wear (e.g. broken saw blades, worn carbon brushes, etc.).
- Wear and secondary damage due to lack of maintenance, repair, lubricants (e.g. overheating damage due to blocked cooling slots, bearing damage as a result of dirt, frost damage, etc.)
- Damage as an obvious result of overuse/overloading.
- Damage caused by inappropriate supplies (e.g. incorrect fuel)

- Load-induced breakage of housing components or accessories due to abnormal stress
- Load-induced deformation of housing components or accessories due to abnormal stress.
- Damage resulting from the operation of supplies that are overfilled or leak due to improper storage, inappropriate cleaning agents, or other damaging chemical components.
- Damage due to improper exposure to extreme temperatures (e.g. freeze fractures, thermal deformation of components, etc.)
- Damage from permanent exposure to ultraviolet radiation.
- Damage caused by inadequate maintenance.
- Any damage caused by failure to comply with the instruction manual
- Any product that has been attempted to be repaired by an unqualified professional.
- Any product connected to an inadequate power source (amps, voltage, frequency).
- Any damage caused by external influences (water, chemicals, physical, shocks) or foreign substances.
- Use of unsuitable accessories or parts.
- It does not include defects in normal wear parts, nor does it cover damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations, nor transportation costs.

The warranty is also void if the product has been altered or modified, or if the trademark/serial number on the machine has been defaced or removed.

Routine maintenance, tune-ups, adjustments or normal wear and tear are not covered under this warranty.

This manual does not cover all possible situations regarding warranty exclusions, for more information please contact your nearest dealer.

7.3. In case of incident

The warranty must be correctly completed with all the requested information and accompanied by the purchase invoice.

Anova Bricogarden reserves the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or where it is clear that the product was not properly maintained (maintenance, ventilation slots cleaned, lubrication, carbon brushes regularly maintained, cleaning, storage, etc.).

Private use means personal household use by an end consumer. Commercial use means all other uses, including uses for business, income-generating or rental purposes. Once the product has been used for commercial use, it will henceforth be considered a commercial product for the purposes of this warranty.

These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage not determined at the time of publication. For more information, please contact your nearest official Anova Bricogarden dealer or visit www.anovabricogarden.com.

Warranty service is only available through official Anova Bricogarden distributors.

8. ENVIRONMENT



It is essential to ensure that the products and their components are responsible in a responsible manner to protect the environment. Next, you can consult general guidelines for the correct elimination of various materials, to be used in your machine.

Get rid of your machine in an ecological way. We should not get rid of the machines along with domestic garbage. Its plastic and metal components can be classified according to their nature and recycle.

By getting rid of machinery or metal products, it must be taken into account that its metal components, such as iron, steel or aluminum, must be properly recycled in metal recycling facilities. In this way, it will contribute to the possibility of reusing them in the manufacture of new products.

Oils and fuels

Used oils and fuels, among others, must be properly recycled. Do not pour these liquids in drains, soils, rivers, lakes or seas, since they can cause serious damage to the environment. Tell them to a recycling center or specialized collection point. This process helps avoid water and soil pollution, and to reuse, if possible, oils safely.

Plastics

Plastics must be separated and taken to specific recycling points. Do not throw them together with common domestic waste. Plastics can be recycled, contributing to waste reduction.

Cardboard

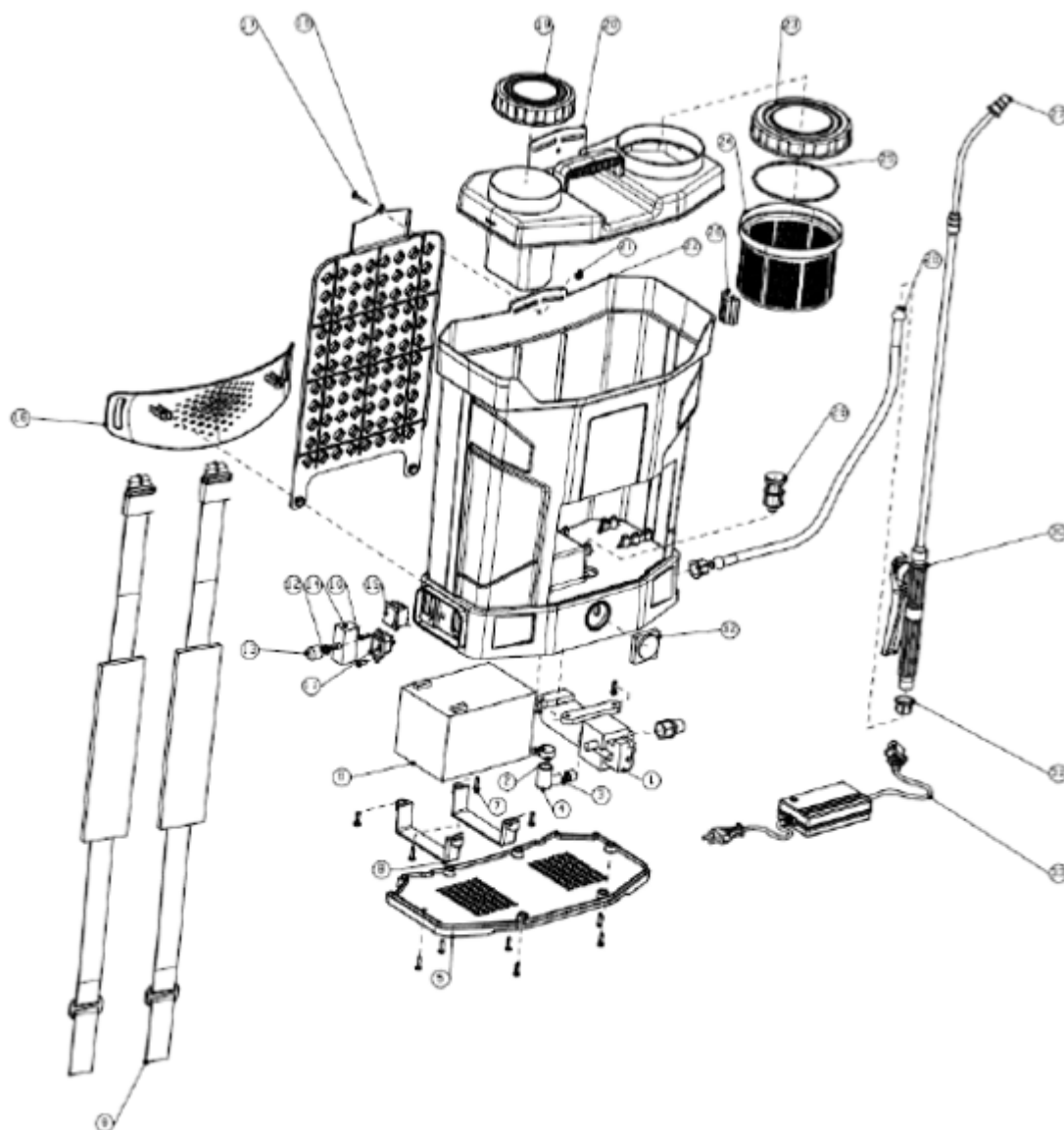
Packing materials, such as cardboard, are recyclable. Be sure to separate the clean and dry cardboard and deposit it in the containers for recycling or at an official waste collection point. Do not discard it along with domestic garbage.

Batteries/batteries

Pilas, batteries and other electronic components of the machines must be discarded at specific collection points to avoid the release of toxic substances in the environment. Do not throw them together with the common garbage. Take them to adequate recycling centers for safe and responsible management.

By following these guidelines, it contributes to the protection of the environment and the conservation of resources. For more information on the waste and recycling of the material, go to local authorities and consult the necessary information.

9. EXPLODED VIEW



10. CE CERTIFICATE

DISTRIBUTION COMPANY

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUNA

SPAIN



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the various EC directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed on it by the manufacturer, the machine identified in this document complies with the relevant and essential health and safety requirements of the aforementioned EC directives. This declaration validates the product to display the CE symbol.

In the event that the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Machine name: BATTERY SPRAYER

Model: **BGBS16**

Recognized and approved standard to which it complies:

Directive 2006/42/EC / 2014/35/EU / 2014/30/EU

Tested according to regulations:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC: 2012

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Company stamp

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05/06/2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



BENUTZERHANDBUCH

Sprühgerät

BGBS16

Anova Bricogarden Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und garantieren die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnet.

Diese Maschine ist für eine langjährige Lebensdauer und einen hohen Nutzen ausgelegt, wenn sie gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet wird. Wir empfehlen Ihnen daher, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und alle unsere Empfehlungen zu befolgen.

Für weitere Informationen oder Fragen können Sie uns über unsere Web-Supports wie www.anovabricogarden.com kontaktieren.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer die Informationen in dieser Anleitung und auf dem Gerät.

- Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Nehmen Sie dieses Handbuch mit, wenn Sie an der Maschine arbeiten.
- Der Inhalt ist zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt.
- Sie behalten sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass dadurch unsere rechtlichen Verpflichtungen berührt werden.
- Dieses Handbuch gilt als integraler Bestandteil des Produkts und muss im Falle einer Ausleihe oder eines Weiterverkaufs bei diesem verbleiben.
- Bei Verlust oder Beschädigung bitten Sie Ihren Händler um ein neues Handbuch.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE VERWENDEN



Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät die besten Ergebnisse liefert, lesen Sie bitte die Nutzungs- und Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden.

WEITERE WARNHINWEISE

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen kommen.

Durch die Anpassung der Maschine an neue technische Anforderungen kann es zu Abweichungen zwischen dem Inhalt dieser Anleitung und dem gekauften Produkt kommen.

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
3. PRODUKTBESCHREIBUNG
4. GEBRAUCHSANWEISUNG
5. WARTUNG UND REINIGUNG
6. FEHLERBEHEBUNG
7. GARANTIE
8. UMFELD
9. AUSBAU
10. CE-ZERTIFIKAT

1. SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie mit der korrekten Bedienung dieses Geräts vertraut sind, bevor Sie es verwenden.

- Verwenden Sie stets geeignete Schutzkleidung und Schutzelemente, um jede Art von Kontamination zu vermeiden.
- Tragen Sie eine Schutzmütze oder einen Helm.
- Tragen Sie eine schmutz- und beschlagfreie Brille.
- Atemschutzmaske tragen.
- Tragen Sie Handschuhe.
- Tragen Sie Schutzkleidung gegen Gifte und chemische Verunreinigungen.
- Tragen Sie Stiefel.

Folgende Personen dürfen die Maschine nicht benutzen:

- Geistesranke oder Patienten, die unter Medikamenteneinfluss stehen.
- Menschen, die betrunken oder von Drogen beeinflusst sind.
- Minderjährige.
- Menschen ohne Kenntnis der Maschine.
- Menschen, die erschöpft sind oder nicht genug Schlaf bekommen. Frauen, die stillen oder schwanger sind.

Aufladen der Batterie

- Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt oder locker ist, verwenden Sie es nicht, da es sonst zu einem Stromschlag, einem Brand oder anderen elektrischen Schäden kommen kann.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt ist, besteht außerdem die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- Bitte entfernen Sie Staub oder anderen Schmutz vom Stecker. Auch Staub kann bei Kontakt mit elektrischen Oberflächen Brände verursachen.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem feuchten oder staubigen Ort auf, um Stromschläge, Hitze, Verbrennung usw. zu vermeiden.
- Laden Sie nicht länger als die eingestellte Ladezeit auf, da dies sonst zu einem Auslaufen des Akkus, einem Hitzebruch usw. führen kann. und somit die Nutzungsdauer verkürzen.
- Vermeiden Sie bei der Lagerung der Maschine direkte Sonneneinstrahlung auf die Ausrüstung. Vermeiden Sie außerdem heiße Umgebungen und Bereiche/Gegenstände, die selbst Wärme abgeben. Andernfalls beschleunigt sich der Verschleiß des Akkus und dieser kann für weitere Arbeiten ungültig und unbrauchbar werden.
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Akkutemperatur niedrig ist oder es draußen extrem kalt ist.
- Werfen Sie den Akku NIEMALS ins Feuer oder erhitzen Sie ihn, da er dadurch beschädigt und unbrauchbar wird.
- Wenn Sie feststellen, dass der Akku ausläuft, sich seine Farbe verändert oder sich verformt, verwenden Sie ihn bitte nicht mehr und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

Spray

- Führen Sie die Operation an möglichst kalten Tagen mit wenig Wind durch. Dadurch kann die Verdunstung und Drift von Chemikalien verringert und die Wirkung des Produkts verbessert werden.
- Der Bediener muss sich mit dem Wind bewegen, um zu vermeiden, dass er durch die Lufteinwirkung mit Produkt imprägniert wird. Wenn Ihr Mund oder Ihre Augen mit einem chemischen Produkt bespritzt werden, spülen Sie diese sofort mit klarem Wasser aus und gehen Sie dann zum Arzt, zusammen mit der Verpackung des Produkts und den Sicherheitshinweisen, die im Falle einer Vergiftung darauf angebracht sein müssen.
- Wenn der Bediener Kopfschmerzen oder Schwindelgefühle hat, unterbrechen Sie die Arbeit sofort und suchen Sie rechtzeitig einen Arzt auf, wobei Sie sich über die Hinweise und Hinweise zum verwendeten Produkt informieren.
- Zur Sicherheit des Bedieners muss das Sprühen strikt in Übereinstimmung mit den chemischen Anweisungen und den landwirtschaftlichen Anforderungen durchgeführt werden.
- Sprühen Sie wie im Pestizidhandbuch beschrieben und befolgen Sie die Anweisungen zum Entfernen und Reinigen aller Produktmischungsrückstände im Gerätetank.
- Waschen Sie nach dem Sprühen immer sorgfältig Ihre Hände und Ihr Gesicht. Beseitigen Sie auch Rückstände auf Kleidung und anderen kontaminationsgefährdeten Materialien.

2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eigenschaften	
Kaution	16L
Batterie	12V – 8Ah
Ladegerät	220V – 50Hz / Ausgang: 12V-2A
Kaudal	1,2 – 2,2 l/min
Maximaler Druck	0,15 – 0,4 MPa
Gewicht	6,2 kg

Zehentyp	Druck MPa	Durchflussrate L/min
Konisch	0,29 – 0,32	0,7 – 0,8
Sektoral	0,16 – 0,17	1.2 – 1.3
4 Ausgänge	0,27 – 0,28	0,8 – 0,85
Doppelt konisch	0,17 – 0,18	1,6 – 1,7

This exploded view diagram illustrates the components of the ECHO 2000L backpack sprayer. The central unit is the backpack (1) with a pump handle (5) and a spray gun (11) attached via a hose (10). The spray gun has a trigger (12) and a nozzle (15). The backpack features a tank (2) with a cap (3) and a pump mechanism (9). A shoulder strap (4) is attached to the backpack. A power source (16) is connected to the backpack via a cable (18). A battery pack (13) is shown separately, along with a pump handle assembly (14) and a trigger gun assembly (8). The diagram also shows a hose (7) and a nozzle (6).

- 6

- 7

- (4) Mit Unterspannungswarnschaltung. Im Langzeitbetrieb ertönt der Alarm, wenn die Massespannung auf 10,5 V absinkt, um die Batterie zu schützen. Die mitgelieferte Ladesteckdose kann zusätzlich zum Ladegerät als 12V-Stromquelle genutzt werden.
- (5) Mit einem speziellen Ladegerät: Verfügt über dreistufiges intelligentes Laden (Konstantstrom/Konstantspannung/Wartung) und Kurzschluss-/Überstrom-/Verpolungsschutz, die Ladeanzeige leuchtet: roter Ladevorgang, grüner Ladevorgang/Standzustand.

4. GEBRAUCHSANWEISUNG

Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Betrieb ausreichend aufgeladen ist. Füllen Sie das Fass durch den Filter mit vorbereiteter Flüssigkeit und schließen Sie den Fassdeckel.

Beobachten Sie, ob am Boden des Fasses Undichtigkeiten auftreten oder nicht. Schalten Sie den Netzschalter ein und drücken Sie den Schaltergriff, um mit dem Sprühen zu beginnen. Sofortiges oder kontinuierliches Sprühen ist erlaubt.

Es werden drei Arten von Düsen geliefert, um Ihren Anforderungen gerecht zu werden.

- (1) Sektorale Zerstäubungsdüse: gleichmäßiges Zerstäuben. Geeignet für kurze Kulturen und das Versprühen von Herbiziden. Folgen Sie dem Wind und bewegen Sie sich beim Sprühen parallel zu einer Seite.
- (2) Konische Nebeldüse: geeignet zur Schädlingsbekämpfung. Folgen Sie dem Wind und bewegen Sie sich beim Sprühen quer zur Seite.
- (3) Verstellbare Düse mit vier Auslässen: geeignet zum Besprühen von hohen Nutzpflanzen und Obstbäumen. Allerdings kann es zu erheblichen Pestizidverlusten kommen.

4.1. Wichtige Hinweise

- 1. Der Akku wurde vor der Auslieferung aufgeladen. Während des Transports und der Lagerung wird es jedoch automatisch entladen. Daher ist vor der ersten Verwendung ein zusätzliches Aufladen erforderlich.
- 2. Vermeiden Sie den Betrieb des Spritzgeräts ohne Wasser, da dies die Membran beschädigen kann. Stellen Sie das Spritzgerät niemals verkehrt herum auf. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden.
- 3. Wenn im Inneren des Sprühgeräts ein Knallgeräusch zu hören ist oder die Zerstäubung nach längerem Gebrauch schlecht ist, weist das Gerät auf eine niedrige Stromspannung hin und muss rechtzeitig aufgeladen werden. Schließen Sie den Ladestecker an die „Lade“-Buchse an, ohne den Akku aus dem Spritzgerät zu entfernen. Für jede Aufladung ist eine Dauer von mindestens 8 Stunden erforderlich. Das Ladegerät sollte an einem trockenen, gut belüfteten und sicheren Ort in einer Höhe von mehr als 50 cm über dem Boden aufgestellt werden.
- 4. Bei der ersten Verwendung ist ein Probesprühen mit sauberem Wasser erforderlich, um sicherzustellen, dass keine Undichtigkeiten oder eine schlechte Zerstäubung auftreten.
- 5. Es gibt einige Punkte, die der Bediener beim Sprühen beachten muss:
 - a. Die Verwendung einer Maske und Handschuhen ist erforderlich. Arbeiten Sie niemals mit nacktem Körper. Lassen Sie Pestizide niemals mit Ihrem Körper in Kontakt kommen. Sprühen Sie niemals Pestizide gegen den Wind. Besprühen Sie

niemals Menschen, Tiere oder Lebensmittel. Betreiben Sie das Gerät niemals über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen. Trinken Sie niemals unmittelbar nach dem Sprühen Alkohol. Bei der Abgabe des Pestizids ist die strikte Einhaltung der Sicherheitshinweise des Pestizidherstellers erforderlich.

- b. Betreiben Sie das Gerät niemals mit speziellen Flüssigkeiten wie starken Säuren, starken Basen und brennbaren Produkten. Bekämpfen Sie Schädlinge an Gemüse, Obstbäumen, Tee- und Heilpflanzen niemals mit hochpersistenten und hochgiftigen Pestiziden.
 - c. Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt werden, um Korrosion, Verstopfungen und eine Vermischung von Lucidum-Rückständen mit der Flüssigkeit aus dem nächsten Sprühvorgang zu verhindern, was zu Schäden an den Pflanzen oder zu einer Verringerung der Wirkung führen kann. Reinigungsmethode: Im Außenbereich mit einem feuchten Tuch abreiben. Für den Innenbereich. Füllen Sie eine kleine Menge Wasser ein und schütteln Sie es, bevor Sie den Strom zum Entladen einschalten.
6. Bei kurzfristigem Betrieb ist ein Aufladen nicht für jede Nutzung erforderlich. Bei längerer Lagerung ist ein regelmäßiges Entladen und Wiederaufladen der Flüssigkeit im Abstand von einem halben, einem oder zwei Monaten erforderlich, um die Batterielebensdauer sicherzustellen.
7. Betreiben Sie dieses Spritzgerät nicht an einem Ort mit einer Temperatur über 45 °C oder unter 10 °C.
8. Nach einem halben Jahr Nutzung. Sie müssen die Basis demontieren und prüfen, ob die Schrauben locker sind oder nicht. Wenn sie locker sind, ziehen Sie sie fest. Schalten Sie unbedingt den Strom aus, bevor Sie es lagern. Es ist strengstens verboten, dieses Spritzgerät in der Nähe von Feuer aufzubewahren, den Sockel Wasser auszusetzen oder das Gerät zum Reinigen oder Befüllen in Wasser zu tauchen. Sprühen Sie niemals Pulver oder Partikel mit diesem Sprühgerät. Das unbefugte Entfernen des Ladegerätgehäuses ist verboten.

Als allgemeine Regel gilt:

- Verwenden Sie keine Pestizide/Produkte, die von den Behörden verboten sind.
- Benutzen Sie die Maschine nicht, um die Umwelt oder öffentliches Eigentum zu schädigen.
- Setzen Sie die Maschine dort mit Vorsicht ein, wo das ökologische Gleichgewicht beeinträchtigt sein könnte.
- Lassen Sie den Pestizidtank nicht ungehindert laufen, ohne ihn ordnungsgemäß zu behandeln, um eine Kontamination der Umwelt zu vermeiden.

5. WARTUNG UND REINIGUNG

5.1. Tägliche Wartung

Die folgenden Wartungsarbeiten sollten nach der täglichen Arbeit durchgeführt werden.

1. Reinigen Sie die Oberfläche der Maschine von Öl und Staub.

2. Reinigen Sie den Chemikali­entank mit klarem Wasser und trocknen Sie ihn.
3. Überprüfen Sie alle Anschlüsse und prüfen Sie, ob Wasser- oder Kraftstofflecks vorhanden sind. Bei Undichtigkeiten ist vor Beginn neuer Arbeiten eine Reparatur erforderlich.
4. Überprüfen Sie alle Schrauben, um festzustellen, ob sie locker sind oder fehlen. Schrauben Sie die Schrauben fest oder ersetzen Sie lose oder beschädigte Teile.
5. Der Akku muss vor jeder Lagerung aufgeladen werden.
6. Nach jeder Wartung muss die Maschine an einem trockenen und belüfteten Ort aufgestellt werden. Es sollte von Feuerquellen entfernt sein und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

5.2. Kautio­n für eine lange Zeit

Wenn Sie die Maschine über einen längeren Zeitraum abstellen, sind folgende Wartungsarbeiten erforderlich:

1. Reinigen Sie die Oberfläche der Maschine sorgfältig
2. Entleeren Sie die Chemikalie aus dem Tank und der Pumpe und reinigen Sie diese mit klarem Wasser.
3. Der Akku muss vor der Lagerung aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung muss alle zwei Monate geladen werden.
4. Alle Kunststoffteile dürfen nicht dem Sonnenlicht oder dem Druck anderer Materialien ausgesetzt werden.
5. Decken Sie die Maschine mit einer Staubschutzhülle aus Kunststoff ab und lagern Sie sie an einem trockenen, sauberen Ort.

5.3. Reinigung

- Reinigen Sie den Chemikalienbehälter. Nehmen Sie die verbleibende chemische Flüssigkeit auf und waschen Sie sie. Füllen Sie einen Liter Wasser in den Chemikali­entank und drehen Sie ihn dann leicht.
- Reinigen Sie die interne Flüssigkeitspumpe. Füllen Sie nach der Reinigung des Chemikali­entanks sauberes Wasser nach und starten Sie die Flüssigkeitspumpe, um das gesamte Rohr zu versprühen und zu reinigen.
- Reinigen Sie das Filternetz

Reinigen Sie das Filtergewebe an der Öffnung des Chemikali­entanks.

Reinigen Sie das Saugfilternetz im Chemikali­entank.

Am Boden des Chemikali­entanks befindet sich ein Filtersaugnetz, um zu verhindern, dass Staub, der durch das Filternetz an der Öffnung des Chemikali­entanks gelangt, in die Flüssigkeitspumpe gesaugt wird. Der Ansaugfilter klemmt und sprüht ungewöhnlich stark, wodurch die Flüssigkeitspumpe stark verunreinigt wird. Nehmen Sie den Saugfilter heraus, um ihn nach jedem Gebrauch sorgfältig zu reinigen.

Die verbleibenden chemischen Flüssigkeiten und das aus der Maschine ausgewaschene Wasser dürfen nicht in Flüsse, Seen, Teiche oder Abwasserkanäle fließen, um eine Kontamination zu vermeiden. Befolgen Sie die Handhabungsanweisungen für die Chemikalie.

5.4. Batteriewartung

Im Laufe des Betriebs müssen Sie die Ladehäufigkeit und -zeit unter Berücksichtigung der üblichen Sprühhäufigkeit und -zeit kontrollieren. Am besten lädt man, wenn der Akku zu 60 % bis 70 % entladen ist, die durchschnittliche Ladezeit beträgt etwa 8 Stunden.

Eine lange Ladezeit kann dazu führen, dass aus dem Akku Wasser austritt, er heiß wird und die Lebensdauer des Akkus verkürzt wird. Wenn wir den Akku lagern, sollte er nicht leer sein. Ohne Aufladung zum Zeitpunkt der Lagerung könnten wir es nicht rechtzeitig für eine zweite Verwendung aufladen. Wenn wir die Batterie ohne Energie lagern, kommt es leicht zur Kristallisation von Bleisulfat, was die Ausgabe elektrischer Ionen behindert und dazu führt, dass die Energie und auch die Kapazität der Batterie nicht ausreichen. Yoa wird weniger sein. Wenn der Akku längere Zeit ohne Strom bleibt, wird der Akku stärker beschädigt. Wenn wir den Akku längere Zeit nicht verwenden, sollten wir ihn daher alle zwei Monate aufladen, damit der Akku in gutem Zustand bleibt.

Es ist normal, dass das Ladegerät während des Ladevorgangs etwas heiß wird.

Durch Überladen wird die Lebensdauer des Akkus erheblich verkürzt.

Schließen Sie den Akku während der Arbeit nicht direkt an das Ladegerät an.

Zerlegen oder montieren Sie den Akku nicht. Der Akku verfügt über eine Schutzausrüstung. Wenn Sie diese modifizieren, erhitzt sich der Akku und verliert seine Eigenschaften.

Verbinden Sie Anode und Kathode der Batterie nicht mit metallischem Material. Tragen Sie die Batterie nicht zusammen mit metallischem Material, da die Batterie sonst ausläuft, heiß wird und ihre Eigenschaften verliert.

Laden Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum oder mit nassen Händen auf, da Sie sonst einen Stromschlag erleiden könnten.

Verwenden Sie das mit der Maschine gelieferte Spezialladegerät. Es ist verboten, andere elektrische Maschinen mit dem speziellen Ladegerät dieser Maschine oder als Stromquelle aufzuladen.

Lassen Sie dieses Gerät nicht in der Sonne, bei hohen Temperaturen oder in Umgebungen, die Wärme ausstrahlen, da dies die Verschlechterung der Batterie beschleunigt, dazu führt, dass Flüssigkeit aus der Batterie austritt, Hitze abstrahlt, platzt und ihre Eigenschaften verliert.

Die Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs erfolgt. Lassen Sie den Akku nicht zu lange angeschlossen, da dies zu einer Überladung führt.

Wenn Sie feststellen, dass das Ladegerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie bitte sofort den Stecker, um Stromschläge, Brände oder Explosionen zu vermeiden.

Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und erhitzen Sie sie nicht, da die Batterie sonst platzt und Elektrolyt herausspritzt.

5.5. Sicherung austauschen

Zum Schutz des Kabels und der elektrischen Maschine ist diese Maschine mit einer Sicherung ausgestattet. Wenn es aus irgendeinem Grund durchbrennt, trennen Sie das Gerät rechts und links vom Stromnetz, nehmen Sie die Batterieeinheit heraus, lösen Sie den Verpackungsgurt, nehmen Sie die Batterie heraus und öffnen Sie die Sicherungsabdeckung, um die beschädigte Sicherung durch eine neue zu ersetzen. Finden Sie die Ursache der Kernschmelze heraus und beheben Sie sie, bevor Sie wieder an die Arbeit gehen und das gleiche Problem haben.

Einige mögliche Ursachen für einen Sicherungsausfall:

- Das Ladegerät passt nicht zum Akku oder weist Kompatibilitätsprobleme auf.
- Das Pestizid hat sich an der Flüssigkeitspumpe festgesetzt.
- Das Kabel ist aufgrund einer Beschädigung kurzgeschlossen.
- Falsche Verbindung.

6.FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Sprühnebel abnormal ist, die Ladung falsch ist oder Undichtigkeiten vorliegen, sehen Sie sich die Tabelle unten an. Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler, um alle anderen Probleme zu beheben, die hier nicht behandelt werden.

Ungewöhnliches Spray			
Problem	Ursache		Lösung
Der Motor startet nicht	Der Schalter steht auf Position „0“		Bringen Sie es in die Position „—“.
	Der Stecker ist locker		Wieder verbinden
	Der Schalter ist beschädigt		Ersetzen Sie es
	Das Verbindungskabel ist durchtrennt		Ersetzen Sie es
	Durchgebrannte Sicherung		Ersetzen Sie es
	Der Motor ist kaputt		Ersetzen Sie es *
	Der Motor ist durchgebrannt		Ersetzen Sie es *
	Der Akkuladestand ist niedrig		Ersetzen oder aufladen
	Zu hoher Druck im Kreislauf		Öffnen Sie den Druckgriff
	Lanzenschalter funktioniert nicht		Ersetzen Sie es *
		Verstopfte Düse	Reinigen Sie es

Der Motor startet	Es gibt keinen Druck	Es befindet sich keine Flüssigkeit im Tank	Füllen Sie den Tank
		Das Entlüftungsventil am Tank ist verschmutzt und klemmt	Reinigen Sie es
		Pumpenventil klemmt	Reinigen Sie es
		Verstopfter Saugfilter	Reinigen Sie es
		Die Mutter des Druckgriffs ist locker	Ziehen Sie die Mutter fest
		Griffeder ohne Wirkung	Ersetzen Sie es *
		Unbrauchbares Diaphragma	Ersetzen Sie es *
	Der Druck ist vorhanden, aber er ist sehr gering	Pumpenventil klemmt	Reinige es *
		Druckeinstellventil klemmt	Reinigen Sie es
		Drucktankdüse verstopft	Reinigen Sie es
		Motor funktioniert nicht richtig	Ersetzen Sie es *
		Schäden an Rohren	Ersetzen Sie es *
		Beschädigter Druckschalter	Ersetzen Sie es *
		Verstopfte Rohre	Verstopfungen beseitigen
		Die Mutter des Druckgriffs ist locker	Ziehen Sie die Mutter fest
		Griffeder ohne Wirkung	Ersetzen Sie es *
		Niedrige Batterieladung	Ersetzen oder aufladen
	Ungewöhnliche Batterieladung		
	Lädt nicht	Batteriedefekt	Ersetzen Sie es
Ladegerät defekt		Ersetzen Sie es	
Ladekabel in schlechtem Zustand		Wieder verbinden	
Beschädigte Kabel		Ersetzen oder reparieren	
Die Ladekapazität wird nicht wiederhergestellt	Die Ladezeit reicht nicht aus	Planen Sie mehr Ladezeit ein	
	Batteriedefekt	Ersetzen Sie es	
	Ladegerät defekt	Ersetzen Sie es	
Durchgebrannte Sicherung			
Motor startet nicht	Druckschalter ohne Wirkung	Ersetzen Sie es *	

	Schlecht angeschlossener Schalter	Ersetzen Sie es
	Schalter in Stellung „0“	Bringen Sie den Schalter in die Position „-“
	Der Motor springt nur schwer an	Motor austauschen*

Hinweis: CWenn Ihr Produkt einer weiteren Inspektion bedarf, wenden Sie sich an einen offiziellen Händler.

7. GARANTIE

Sollte Ihr Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Herstellungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte mit den erforderlichen Unterlagen an Ihre Verkaufsstelle oder gehen Sie direkt zu dieser.

Ihre Kaufrechnung sollte als Nachweis des Kaufdatums aufbewahrt werden. Ihr Werkzeug muss in akzeptablem, sauberem Zustand, in der Originalverpackung (sofern für das Gerät zutreffend) und zusammen mit Ihrem entsprechenden Kaufbeleg an Ihren Händler zurückgegeben werden. Die folgenden Bedingungen können je nach Land variieren.

7.1. Garantiezeit

Die gesetzliche Gewährleistungsfrist für das Produkt beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum durch den ersten Erstkäufer und ihre Dauer entspricht der im Königlichen Gesetzesdekret zum Schutz von Verbrauchern und Nutzern vor Situationen sozialer und wirtschaftlicher Not des Jahres festgelegten Dauer. entspricht dem Zeitpunkt des Kaufs des Produkts.

In einigen Ländern ist eine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig oder der Ausschluss oder die Beschränkung von Folge- oder Nebenschäden ist nicht zulässig. In diesem Fall gelten die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Land zu Land variieren können.

7.2. Ausschlüsse

Diese Garantie deckt keine Produktschäden oder Leistungsprobleme ab, die durch Folgendes verursacht werden:

- Natürlicher Verschleiß.
- Missbrauch, Vernachlässigung, unvorsichtiger Betrieb oder mangelnde Wartung.
- Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, Schäden, die durch Manipulationen durch nicht von Anova Bricogarden autorisiertes Personal oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursacht wurden.
- Defekte an normalen Verschleißteilen wie Lagern, Bürsten, Kabeln, Steckern oder Zubehör wie Bohrern, Bits, Sägeblättern usw.

- Schäden oder Mängel, die auf Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen zurückzuführen sind.
- Unsachgemäße Verwendung und Lagerung (ausdrücklicher Hinweis darauf, dass die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln nicht befolgt wurden).
- Vom Kunden verursachter Verschleiß (z. B. gebrochene Sägeblätter, verschlissene Kohlebürsten usw.).
- Sekundärer Verschleiß und Schäden durch mangelnde Wartung, Reparatur, Schmierstoffe (z. B. Überhitzungsschäden durch verstopfte Kühlschlitze, Lagerschäden durch Schmutz, Frostschäden usw.)
- Schäden als offensichtliche Folge übermäßiger Beanspruchung/Überlastung.
- Schäden durch unsachgemäße Versorgung (z. B. falscher Kraftstoff)
- Belastungsbedingter Ausfall von Gehäusekomponenten oder Zubehörteilen aufgrund ungewöhnlicher Beanspruchung
- Belastungsbedingte Verformung von Gehäusekomponenten oder Zubehörteilen aufgrund ungewöhnlicher Beanspruchung.
- Schäden, die durch den Betrieb von Verbrauchsmaterialien entstehen, die aufgrund unsachgemäßer Lagerung, falscher Reinigungsmittel oder anderer schädlicher Chemikalien überlaufen oder auslaufen.
- Schäden durch unsachgemäße Einwirkung extremer Temperaturen (z. B. Frostbrüche, thermische Verformung von Bauteilen usw.)
- Schäden durch dauerhafte Einwirkung von ultravioletter Strahlung.
- Schäden, die durch unzureichende Wartung verursacht wurden.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen
- Jedes Produkt, bei dem versucht wurde, von einem unqualifizierten Fachmann repariert zu werden.
- Jedes Produkt, das an eine unzureichende Stromquelle angeschlossen ist (Ampere, Spannung, Frequenz).
- Alle Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, physikalische Einflüsse, Stöße) oder Fremdstoffe verursacht wurden.
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile oder Teile.
- Sie umfasst weder Mängel an normalen Verschleißteilen noch Schäden oder Mängel, die auf Missbrauch, Unfälle oder Veränderungen zurückzuführen sind, noch Transportkosten.

Darüber hinaus erlischt die Garantie, wenn das Produkt verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Markenzeichen/die Seriennummer auf der Maschine unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Rutinewartung, Tuning, Anpassungen oder normaler Verschleiß fallen nicht unter diese Garantie.

Dieses Handbuch deckt nicht alle möglichen Situationen bezüglich Garantieausschlüssen ab. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Händler.

7.3. Im Falle eines Vorfalles

Der Garantierantrag muss korrekt mit allen angeforderten Informationen ausgefüllt und der Kaufrechnung beigelegt sein.

Anova Bricogarden behält sich das Recht vor, jegliche Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht verifiziert werden kann oder wenn klar ist, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet

wurde (Wartung, saubere Lüftungsschlitze, Schmierung, regelmäßig gewartete Kohlebürsten, Reinigung, Lagerung usw.).

Unter privater Nutzung versteht man die persönliche häusliche Nutzung durch einen Endverbraucher. Unter kommerzieller Nutzung versteht man vielmehr alle anderen Nutzungen, einschließlich Nutzungen zu gewerblichen, einkommensschaffenden oder vermietenden Zwecken. Sobald das Produkt kommerziell genutzt wurde, gilt es im Sinne dieser Garantie als kommerzielles Produkt.

Dies sind unsere Standard-Garantiebedingungen, es kann jedoch gelegentlich eine zusätzliche Garantieabdeckung geben, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nicht festgelegt wurde. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen offiziellen Anova Bricogarden-Händler oder besuchen Sie www.anovabricogarden.com.

Der Garantieservice ist nur über offizielle Anova Bricogarden-Händler verfügbar.

8. UMGEBUNG



Es ist wichtig sicherzustellen, dass die Produkte und ihre Komponenten verantwortungsbewusst sind, um die Umwelt zu schützen. Als nächstes können Sie allgemeine Richtlinien für die korrekte Beseitigung verschiedener Materialien konsultieren, die in Ihrer Maschine verwendet werden können.

Lassen Sie Ihre Maschine auf ökologische Weise los. Wir sollten die Maschinen zusammen mit dem Hausmüll nicht loswerden. Seine Kunststoff- und Metallkomponenten können nach Natur und Recycling klassifiziert werden.

Durch die Beseitigung von Maschinen oder Metallprodukten muss berücksichtigt werden, dass seine Metallkomponenten wie Eisen, Stahl oder Aluminium in Metallrecyclinganlagen ordnungsgemäß recycelt werden müssen. Auf diese Weise wird es dazu beitragen, sie bei der Herstellung neuer Produkte wiederzuverwenden.

Öle und Brennstoffe

Gebrauchte Öle und Kraftstoffe müssen unter anderem richtig recycelt werden. Gießen Sie diese Flüssigkeiten nicht in Abflüsse, Böden, Flüsse, Seen oder Meere, da sie die Umwelt schwerwiegend beschädigen können. Sagen Sie sie einem Recycling -Zentrum oder einem speziellen Sammelpunkt. Dieser Prozess vermeidet die Verschmutzung von Wasser und Boden und die Wiederverwendung, wenn möglich, Öle sicher.

Kunststoff

Kunststoffe müssen getrennt und zu bestimmten Recyclingpunkten gebracht werden. Werfen Sie sie nicht mit gemeinsamen Hausmüll. Kunststoffe können recycelt werden, was zur Verringerung der Verschwendung beiträgt.

Karton

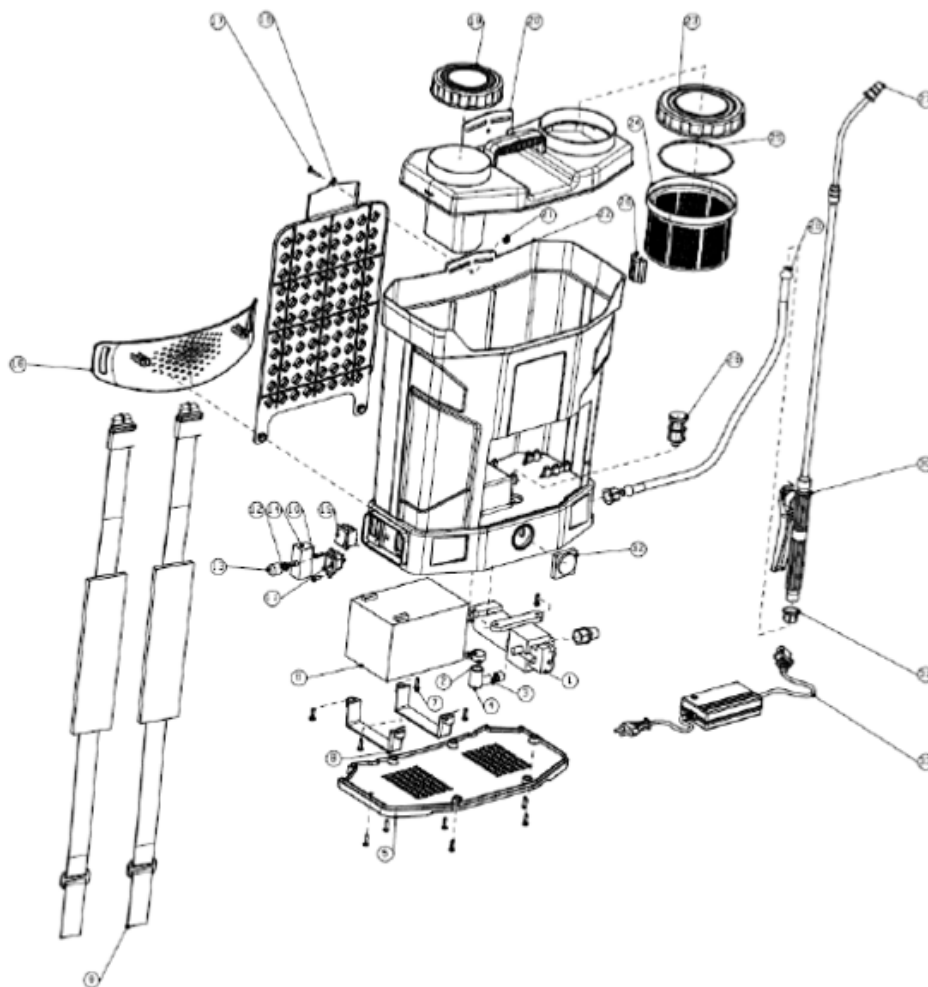
Verpackungsmaterialien wie Karton können recycelbar sind. Stellen Sie sicher, dass Sie den sauberen und trockenen Karton trennen und in den Behältern zum Recycling oder an einem offiziellen Abfallsammlungspunkt ablegen. Verwerfen Sie es nicht zusammen mit Hausmüll.

Batterien/Batterien

Pilas, Batterien und andere elektronische Komponenten der Maschinen müssen an bestimmten Sammelstellen verworfen werden, um die Freisetzung toxischer Substanzen in der Umgebung zu vermeiden. Werfen Sie sie nicht mit dem gemeinsamen Müll zusammen. Nehmen Sie sie zu angemessenen Recyclingzentren für ein sicheres und verantwortungsbewusstes Management.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien trägt es zum Schutz der Umwelt und zur Erhaltung von Ressourcen bei. Weitere Informationen zum Abfall und zum Recycling des Materials finden Sie in den örtlichen Behörden und wenden Sie sich an die erforderlichen Informationen.

9. AUSBAU



10. CE-ZERTIFIKAT

VERTRIEBSUNTERNEHMEN

MILLASUR, SLU

RUA EDUARDO PONDAL, Nr. 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPANIEN



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit den verschiedenen CE-Richtlinien wird hiermit bestätigt, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konstruktion und Konstruktion sowie gemäß dem vom Hersteller aufgedruckten CE-Zeichen den einschlägigen und grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entspricht. der oben genannten EG-Richtlinien. Diese Erklärung bestätigt, dass das Produkt das CE-Symbol tragen darf.

Im Falle einer Änderung der Maschine und dieser Änderung, die nicht vom Hersteller genehmigt und dem Händler mitgeteilt wurde, verliert diese Erklärung ihren Wert und ihre Gültigkeit.

Maschinenname: BATTERY SPRAYER

Modell:**BGBS16**

Anerkannter und genehmigter Standard, dem es entspricht:

Richtlinie 2006/42/EG / 2014/35/EU / 2014/30/EU

Vorschriftsmäßig geprüft:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC: 2012

EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Firmensiegel

MILLASUR, S.L.U.
Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05.06.2020

ALNOVA®

BRICOGARDEN



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Spuitmachine

BGBS16

Anova Bricotuin Wij feliciteren u met uw keuze voor een van onze producten en garanderen u de assistentie en samenwerking die ons merk al jarenlang kenmerkt.

Deze machine is ontworpen om vele jaren mee te gaan en zal van groot nut zijn als u hem gebruikt volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Wij adviseren u daarom deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en onze adviezen op te volgen.

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen via onze webondersteuning, bijvoorbeeld www.anovabricogarden.com.

INFORMATIE OVER DEZE HANDLEIDING

Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de informatie in deze handleiding en op het apparaat in acht.

- Deze handleiding bevat instructies voor gebruik en onderhoud.
- Neem deze handleiding mee wanneer u met de machine werkt.
- De inhoud was correct op het moment van drukken.
- Wij behouden ons het recht voor om op elk gewenst moment wijzigingen aan te brengen, zonder dat dit gevolgen heeft voor onze wettelijke verplichtingen.
- Deze handleiding wordt beschouwd als een integraal onderdeel van het product en moet bij het product blijven in geval van uitlening of wederverkoop.
- Vraag uw dealer om een nieuwe handleiding als deze verloren of beschadigd is.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE GEBRUIKT



Om er zeker van te zijn dat uw apparaat de beste resultaten levert, leest u de gebruiks- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

ANDERE WAARSCHUWINGEN

Bij onjuist gebruik kunnen er schade aan de machine of andere voorwerpen ontstaan.

Door aanpassing van de machine aan nieuwe technische eisen kunnen er verschillen ontstaan tussen de inhoud van deze handleiding en het gekochte product.

Lees en volg alle instructies in deze handleiding. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
2. TECHNISCHE SPECIFICATIES
3. PRODUCTBESCHRIJVING
4. GEBRUIKSAANWIJZING
5. ONDERHOUD EN REINIGING
6. PROBLEEMOPLOSSING
7. GARANTIE
8. OMGEVING
9. GEDEMONTEERD
10. CE-CERTIFICAAT

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u begrijpt hoe u dit apparaat correct bedient voordat u het gaat gebruiken.

- Gebruik altijd geschikte beschermende kleding en beschermingsmiddelen om elke vorm van besmetting te voorkomen.
- Draag een beschermkap of helm.
- Draag een vuilafstotende/anticondensbril.
- Draag een mondkapje.
- Draag handschoenen.
- Draag beschermende kleding tegen gif en chemische verontreiniging.
- Draag laarzen.

Het volgende personeel mag de machine niet gebruiken:

- Patiënten met een psychische aandoening of patiënten die verslaafd zijn aan medicijnen.
- Mensen die dronken zijn of onder invloed van drugs.
- Minderjarigen.
- Mensen zonder kennis van de machine.
- Mensen die uitgeput zijn of niet genoeg geslapen hebben. Vrouwen die borstvoeding geven of zwanger zijn.

De batterij opladen

- Als het snoer of de stekker beschadigd is of als het stopcontact los zit, mag u het apparaat niet gebruiken. U loopt dan het risico op een elektrische schok, brand of andere elektrische schade.
- Trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.
- Als de stekker niet volledig in het stopcontact zit, bestaat er bovendien het risico op een elektrische schok of brand.
- Verwijder stof en ander vuil van de stekker. Stof kan ook brand veroorzaken als het in contact komt met elektrische oppervlakken.
- Plaats dit apparaat niet op een vochtige of stoffige plaats om elektrische schokken, hitte, verbranding, enz. te voorkomen.
- Laad de batterij niet langer op dan de ingestelde laadtijd, anders kan de batterij gaan lekken, kapotgaan door hitte, enz.; en zo de levensduur ervan verkorten.
- Wanneer u de machine opbergt, dient u ervoor te zorgen dat er geen direct zonlicht op de apparatuur schijnt. Vermijd ook warme omgevingen en gebieden/objecten die zelf warmte afgeven. Anders raakt de batterij sneller leeg en kan deze onbruikbaar worden en niet meer geschikt voor verder gebruik.
- Laad de accu niet op als de accutemperatuur laag is of als het buiten extreem koud is.
- Gooi de batterij NOOIT in vuur en verhit deze niet. Hierdoor wordt de batterij beschadigd en onbruikbaar.
- Als u merkt dat de batterij lekt, van kleur verandert of vervormt, gebruik hem dan niet meer en vervang hem door een nieuwe.

Sputten

- Voer de handeling bij voorkeur uit op koude dagen met weinig wind. Hierdoor wordt verdamping en chemische drift verminderd en de werking van het product verbeterd.

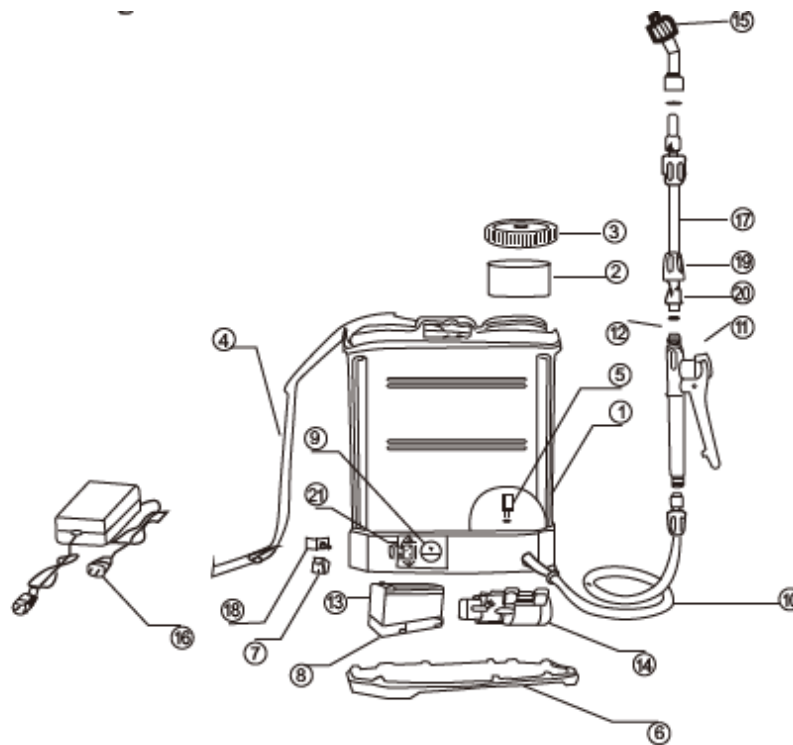
- De operator moet met de wind mee bewegen om te voorkomen dat hij door de inwerking van de lucht met het product wordt doordrongen. Als er een chemisch product in uw mond of ogen terechtkomt, spoel dit dan onmiddellijk uit met schoon water en ga daarna naar een arts. Neem de verpakking van het product en de veiligheidsinstructies die erop zouden moeten staan in geval van vergiftiging mee.
- Indien de gebruiker last krijgt van hoofdpijn of duizeligheid, dient hij/zij onmiddellijk te stoppen met werken en tijdig een arts te raadplegen met de referentie en indicaties van het toegepaste product.
- Voor de veiligheid van de gebruiker moet het spuiten strikt volgens de instructies van de chemicaliën en de landbouwvoorschriften worden uitgevoerd.
- Spuit zoals aangegeven in de handleiding van het bestrijdingsmiddel en volg de instructies voor het verwijderen en schoonmaken van eventuele restanten van het productmengsel uit de tank van de apparatuur.
- Was na het sprayen altijd grondig uw handen en gezicht. Verwijder ook eventuele resten van kleding en andere materialen die vatbaar zijn voor besmetting.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Kenmerken	
Borg	16 liter
Batterij	12V – 8Ah
Oplader	220V – 50Hz / Uitgang: 12V-2A
Staart	1,2 – 2,2 L/min
Maximale druk	0,15 – 0,4 MPa
Gewicht	6,2 kilo

Teentype	Druk Mpa	Stroomsnelheid L/min
Conisch	0,29 – 0,32	0,7 – 0,8
Sectorieel	0,16 – 0,17	1.2 – 1.3
4 uitgangen	0,27 – 0,28	0,8 – 0,85
Dubbele kegelsnede	0,17 – 0,18	1.6 – 1.7

3. PRODUCTBESCHRIJVING



- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1. Reservoir | 11. Handgreepschakelaar |
| 2. Groot filter | 12. Hanenpen |
| 3. Tankdop | 13. Batterij |
| 4. Riem | 14. Bom |
| 5. Klein filter | 15. Mondstuk |
| 6. Tankbodem | 16. Oplader |
| 7. Aan/uit-schakelaar | 17. Speer |
| 8. Batterijklepje | 18. Snelheidsregelaar / regelaar |
| 9. Voltmeter | 19. Lansdraad |
| 10. Kabel | 20. Stekker |

3.1. Beoogd gebruik

De rugspuit is ontworpen om te voldoen aan de vraag in de markt naar een zeer efficiënte spuit die de gebruiker arbeid bespaart. Deze sproeier wordt gekenmerkt door veiligheid, efficiëntie, een nieuw, ergonomisch ontwerp en een handige montage aan de achterkant. Hij is beschermd door verschillende staatsoctrooien en is met name geschikt voor de bestrijding van ongedierte in gewassen, bloemen en tuinen, het schoonmaken van openbare plaatsen en sanitaire voorzieningen en de bestrijding van epidemieën onder vee. Deze sproeier werkt op een accu, bespaart veel werk en bereikt een efficiëntie die 3 tot 4 keer hoger ligt dan die van een handmatige sproeier. Het kan een uitstekend vernevelingsresultaat bereiken.

- Bij een nieuw apparaat moet de accu vóór het eerste gebruik worden opgeladen. Het is normaal dat nieuwe machines of machines die lange tijd zijn opgeslagen, niet volledig zijn opgeladen. De batterij moet vóór het eerste gebruik volledig worden opgeladen.

- Laad de batterij niet op in een vochtige ruimte of met natte handen. U loopt dan het risico een elektrische schok te krijgen.
- Zorg ervoor dat u de batterij na gebruik oplaadt. Laad het apparaat volledig op voordat u het opbergt.
- Als de gebruiker aan een ziekte lijdt of zich onwel voelt/niet in staat is om met de machine te werken, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik de machine niet om bijtende vloeistoffen, brandende olie en andere vluchtige vloeistoffen te spuiten, om brandgevaar of schade aan de machine zelf te voorkomen.
- Als de toe te passen vloeistof verkeerd wordt gemengd, neemt het risico op letsel voor mens en gewas waarop het product wordt toegepast toe. Lees de inleiding en de gebruiksaanwijzing van elk bestrijdingsmiddel voordat u het toepast.
- Het is verboden het bestrijdingsmiddel in andere verpakkingen te bewaren dan de aangegeven verpakking, om het risico op accidentele inname te voorkomen.
- Om incidenten door contact met het bestrijdingsmiddel te voorkomen, moet de gebruiker beschermende kleding dragen die geschikt is voor het gebruikte product, met name handschoenen, een masker en oogbescherming.
- De machine mag niet worden gebruikt door personen die dronken zijn, oververmoeid zijn, mensen met allergieën, zwangere vrouwen, kinderen of andere personen die niet bevoegd zijn of niet voldoende zijn opgeleid om de werking van de machine en de daaraan verbonden risico's te begrijpen.
- Na elk gebruik moet de gebruiker de gehele tank met water en zeep wassen. Ondertussen moet de operator zijn ogen spoelen met schoon water en zich op de juiste manier kleden om besmetting te voorkomen.
- Laat het water uit de tank of het reinigingswater niet in natuurlijke of onbehandelde stromen stromen om elke vorm van verontreiniging te voorkomen. Raadpleeg de specificaties van het product dat u met de machine gebruikt om te zien welk type verwijdering moet worden uitgevoerd.
- Na gebruik moet het apparaat grondig worden schoongemaakt en gedroogd, en moet de accu volledig worden opgeladen. Vervolgens moet het apparaat op een koele, droge plaats worden bewaard.

3.2. Structuur en kenmerken

Structuur: De sproeier bestaat uit een tank, basis, batterij, pomp, oplader, sproeisysteem (rubberen buizen, schakelaar, sproeistang, sproeikop), strip, wielen, etc.

Kenmerken:

- (1) Glad en ergonomisch uiterlijk. De sproeier is ergonomisch ontworpen, waardoor hij perfect aansluit op de menselijke rug en comfortabeler te monteren is.
- (2) Het wordt geleverd met een mini-membraanpomp die compact van formaat is, licht van gewicht, een hoge druk levert en lang meegaat. Bovendien is het apparaat voorzien van een drukbeveiligingsschakelaar voor automatische drukbegrenzing.
- (3) Met drievoudige filterbescherming om te voorkomen dat vreemde stoffen of deeltjes de spuitmond verstopen. Het scherm heeft een unieke structuur, waardoor het eenvoudig te demonteren is voor reiniging.
- (4) Met waarschuwingscircuit voor lage spanning. Bij langdurig gebruik zal het alarm afgaan wanneer de aardspanning daalt tot 10,5 V, om de accu te beschermen. Het meegeleverde laadstopcontact kan naast als oplaadeenheid ook als 12V-voeding worden gebruikt.

- (5) Met een speciale lader: Deze beschikt over een intelligent laadsysteem met drie secties (constante stroom/constante spanning/onderhoud) en bescherming tegen kortsluiting/overstroom/omgekeerde aansluiting. De laderindicator licht op: rood bij opladen, groen bij opladen/stand-by.

4. GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg ervoor dat de accu voldoende is opgeladen voordat u het apparaat gebruikt. Vul het vat via het filter met de bereide vloeistof en sluit het deksel.

Controleer of er lekken zijn aan de onderkant van het vat. Zet de aan-/uitschakelaar aan en knijp in de schakelaar om te beginnen met spuiten. Direct of continu spuiten is toegestaan.

Er worden drie soorten sproeiers geleverd om aan uw behoeften te voldoen.

- (1) Sectornevelsproeier: gelijkmatige nevel. Geschikt voor korte gewassen en het spuiten van herbiciden. Volg de wind en beweeg parallel aan één kant terwijl u spuit.
- (2) Conische nevelsproeier: geschikt voor ongediertebestrijding. Volg de wind en beweeg tijdens het spuiten dwars naar één kant.
- (3) Verstelbare sproeikop met vier uitlaten: geschikt voor het besproeien van hoge gewassen en fruitbomen. Het kan echter wel leiden tot een aanzienlijk verlies aan pesticiden.

4.1. Belangrijke opmerkingen

1. De accu is vóór levering opgeladen. Tijdens het transport en de opslag wordt het echter automatisch afgevoerd. Daarom is het nodig om het apparaat voor het eerste gebruik nogmaals op te laden.
2. Zorg ervoor dat u de sproeier niet gebruikt zonder water, omdat dit het membraan kan beschadigen. Plaats de spuit nooit ondersteboven. Anders kan de batterij beschadigd raken.
3. Als u na langdurig gebruik een ploppend geluid in de verstuiver hoort of als de verstuiver niet goed vernevelt, is de stroomspanning laag en moet u hem tijdig opladen. Sluit de laadstekker aan op de oplaadaansluiting, zonder de accu uit de spuit te verwijderen. Voor elke lading is een duur van minimaal 8 uur vereist. De oplader moet op een droge, goed geventileerde en veilige plaats worden geplaatst, meer dan 50 cm boven de grond.
4. Bij het eerste gebruik is het noodzakelijk om eerst een test te doen met schoon water om er zeker van te zijn dat er geen lekkage of slechte verneveling optreedt.
5. Er zijn een paar punten waar de gebruiker rekening mee moet houden bij het spuiten:
 - a. Het gebruik van een masker en handschoenen is verplicht. Werk nooit met een naakt lichaam. Zorg ervoor dat uw lichaam nooit in contact komt met pesticiden. Spuit nooit pesticiden tegen de wind in. Nooit op mensen, dieren of voedsel spuiten. Nooit langdurig bij een hoge temperatuur laten werken. Drink nooit alcohol direct na het spuiten. Bij de levering van het bestrijdingsmiddel is het strikt naleven van de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van het bestrijdingsmiddel vereist.
 - b. Gebruik nooit speciale vloeistoffen, zoals sterke zuren, sterke basen en ontvlambare producten. Gebruik nooit zeer hardnekkige en zeer giftige pesticiden.

om ongedierte op groenten, fruitbomen, theeplanten en medicinale planten te bestrijden.

- c. Het apparaat moet na elk gebruik grondig worden gereinigd om corrosie, verstopping en vermenging van resterend lucide met de vloeistof van de volgende spray te voorkomen, wat schade aan de gewassen kan veroorzaken of de effecten kan verminderen. Reinigingsmethode: Voor de buitenkant, veeg af met een vochtige doek. Voor binnen. Vul de batterij met een kleine hoeveelheid water en schud deze voordat u de stroom aanzet om de batterij te ontladen.
6. Bij kortdurend gebruik is opladen niet bij elk gebruik nodig. Bij langdurige opslag is het regelmatig ontladen en bijvullen van de vloeistof met een tussenpoos van een halve maand, één maand of twee maanden noodzakelijk om de levensduur van de batterij te waarborgen.
7. Gebruik deze spuit niet op een plaats waar de temperatuur hoger is dan 45 graden Celsius of lager dan 10 graden Celsius.
8. Na een half jaar gebruik. U moet de basis demonteren en controleren of de schroeven loszitten. Als ze los zitten, draai ze dan vaster.
Zorg ervoor dat u de stroom uitschakelt voordat u het apparaat opbergt.
Het is ten strengste verboden om deze spuit in de buurt van vuur te houden, de basis aan water bloot te stellen of het apparaat in water onder te dompelen om het te reinigen of te vullen.
Spuit nooit poeders of deeltjes met deze spuit.
Het is verboden om de behuizing van de lader zonder toestemming te verwijderen.

Over het algemeen geldt:

- Gebruik geen pesticiden/producten die door de autoriteiten verboden zijn.
- Gebruik de machine niet op een manier die schade toebrengt aan het milieu of openbaar eigendom.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van de machine als het ecologische evenwicht in gevaar kan komen.
- Laat geen resten van bestrijdingsmiddelen vrij rondstromen zonder dat deze op de juiste manier worden behandeld, om milieuverontreiniging te voorkomen.

5. ONDERHOUD EN REINIGING

5.1. Dagelijks onderhoud

Het volgende onderhoud moet na het dagelijkse werk worden uitgevoerd.

1. Olie en stof op het oppervlak van de machine verwijderen.
2. Maak de chemicaliëntank schoon met schoon water en droog deze.
3. Controleer alle aansluitingen en controleer op water- en brandstoflekken. Indien er sprake is van lekkage, is reparatie noodzakelijk voordat er met de nieuwe werkzaamheden kan worden begonnen.
4. Controleer alle schroeven om te zien of ze loszitten of ontbreken. Draai de schroeven stevig vast of vervang losse of beschadigde schroeven.
5. De batterij moet vóór elke opslag worden opgeladen.

6. De machine dient na elk onderhoud op een droge en geventileerde plaats te worden geplaatst. Houd het uit de buurt van vuurbronnen en vermijd direct zonlicht.

5.2. Langdurige opslag

Als u de machine gedurende een langere tijd opbergt, moet u het volgende onderhoud uitvoeren:

1. Maak het oppervlak van de machine zorgvuldig schoon
2. Laat de chemicaliën uit de tank en de pomp lopen en maak ze schoon met schoon water.
3. De batterij moet worden opgeladen voordat u deze opbergt. Als u de batterij langere tijd niet gebruikt, moet u hem elke twee maanden opladen.
4. Alle kunststof onderdelen mogen niet worden blootgesteld aan zonlicht of aan druk van andere materialen.
5. Bedek de machine met een plastic stofhoes en bewaar deze op een droge en schone plaats.

5.3. Schoonmaak

- Maak de chemische container schoon. Vang de resterende chemische vloeistof op en was deze af. Vul de chemicaliëntank met een liter water en draai de tank vervolgens lichtjes rond.
- Maak de binnenvloeistofpomp schoon. Nadat u de chemische tank hebt gereinigd, vult u deze opnieuw met schoon water en start u de vloeistofpomp om de gehele pijpleiding te besproeien en te reinigen.
- Maak het filternet schoon
Maak het filtergaas bij de opening van de chemicaliëntank schoon.
Maak het aanzuigfilternet in de chemicaliëntank schoon.
Op de bodem van de chemische tank bevindt zich een filterzuignet. Dit voorkomt dat het stof dat door het filternet bij de opening van de chemische tank komt, in de vloeistofpomp wordt gezogen. Het aanzuigfilter is verstopt en spuit abnormaal, wat ernstige infecties in de vloeistofpomp tot gevolg heeft. Verwijder het aanzuigfilter om het na elk gebruik zorgvuldig schoon te maken.
Resterende chemische vloeistoffen en spoelwater uit de machine mogen niet in rivieren, meren, vijvers of riolen terechtkomen om vervuiling te voorkomen. Volg de gebruiksaanwijzingen voor de chemische stof.

5.4. Onderhoud van de batterij

Tijdens de behandeling dient u de laadfrequentie en -tijd te controleren en de gebruikelijke spuitfrequentie en -tijd in acht te nemen. Het beste is om de batterij op te laden als deze voor 60% tot 70% ontladen is. De gemiddelde oplaadtijd bedraagt ongeveer 8 uur.

Door een lange oplaadtijd kan de batterij water verliezen, oververhit raken en kan de levensduur ervan afnemen. Wanneer u de batterij opbergt, mag u deze niet zonder lading achterlaten. Als de batterij niet is opgeladen tijdens de opslag, kunnen we hem niet op tijd opladen voor een tweede gebruik. Als we de batterij zonder stroom opslaan, kan er gemakkelijk loodsulfaatkristallisatie optreden, wat de uitstoot van elektrische ionen belemmert. Hierdoor is er onvoldoende energie en neemt de capaciteit van de batterij af. Jij zal kleiner zijn. Als de accu gedurende langere tijd

zonder stroom blijft, zal de schade ernstiger zijn. Als we de accu een tijdje niet gebruiken, moeten we deze daarom eens in de twee maanden opladen. Zo houden we de accu in goede conditie.

Het is normaal dat de oplader tijdens het opladen een beetje warm wordt.

Overladen verkort de levensduur van de batterij aanzienlijk.

Sluit de accu niet rechtstreeks aan op de lader terwijl u aan het werk bent.

Demonteer of monteer de batterij niet. De batterij is voorzien van beschermingsmiddelen. Als u hieraan wijzigingen aanbrengt, zal de batterij oververhit raken en zijn eigenschappen verliezen.

Verbind de anode en kathode van de batterij niet met metalen materiaal. Draag de batterij niet samen met metalen voorwerpen, anders kan de batterij gaan lekken, oververhit raken en zijn eigenschappen verliezen.

Laad het apparaat niet op in een vochtige ruimte of met natte handen. U loopt dan het risico een elektrische schok te krijgen.

Gebruik de speciale oplader die bij het apparaat is geleverd. Het is verboden om andere elektrische machines op te laden met de speciale lader van deze machine of als voeding.

Stel dit apparaat niet bloot aan zonlicht, hoge temperaturen of elementen die warmte uitstralen. Dit versnelt de achteruitgang van de accu, kan ervoor zorgen dat de accu vocht verliest, warmte uitstraalt, splijt en zijn eigenschappen verliest.

Het lampje van de oplader gaat branden als u het apparaat direct oplaadt nadat het opladen is voltooid. Laat de accu niet te lang aangesloten, omdat dit overladen tot gevolg kan hebben.

Als u merkt dat de oplader niet goed functioneert, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om elektrische schokken, brand of explosies te voorkomen.

Gooi de batterij niet in het vuur en verwarm deze niet. Hierdoor kan de batterij barsten en kan er elektrolyt uitspatten.

5.5. Vervangen van de zekering

Om de kabel en de elektrische machine te beschermen, is deze machine voorzien van een zekering. Mocht de zekering door iets smelten, trek dan de stekker van het apparaat aan de linker- en rechterkant uit het stopcontact, haal de accu eruit, maak de verpakkingstriem los, verwijder de accu en open het zekeringdeksel om de beschadigde zekering te vervangen door een nieuwe. Zoek de oorzaak van het smelten uit en verhelp het voordat u weer aan het werk gaat en hetzelfde probleem ervaart.

Enkele mogelijke oorzaken van een defecte zekering:

- De oplader past niet bij de batterij of er zijn compatibiliteitsproblemen.
- Het bestrijdingsmiddel is aan de vloeistofpomp blijven kleven.
- Er is kortsluiting in de kabel door schade.
- Verkeerde verbinding.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Als het spuiten abnormaal is, de vulling niet correct is of er sprake is van lekkage, raadpleeg dan de onderstaande tabel. Neem contact op met uw erkende dealer als u andere problemen wilt oplossen die hier niet worden behandeld.

Abnormaal spuiten			
Probleem		Oorzaak	Oplossing
De motor start niet		De schakelaar staat in de stand "0"	Zet het op de positie "—"
		De stekker zit los	Opnieuw verbinden
		De schakelaar is beschadigd	Vervang het
		De verbindingskabel is doorgesneden	Vervang het
		Doorgebrande zekering	Vervang het
		De motor is kapot	Vervang het alstublieft *
		De motor is doorgebrand	Vervang het alstublieft *
		Batterijlading is laag	Vervangen of opladen
		Te veel druk op het circuit	Open de drukhendel
		Lansschakelaar werkt niet	Vervang het alstublieft *
De motor start	Er is geen druk	Verstopte sproeier	Maak het schoon
		Er zit geen vloeistof in de tank	Vul de tank
		Het ontluichtingsventiel op de tank is vuil en zit vast	Maak het schoon
		Pompklep zit vast	Maak het schoon
		Verstopt zuigfilter	Maak het schoon
		Losse drukhendelmoer	Draai de moer vast
		Handvatveer niet effectief	Vervang het alstublieft *
		Diafragma uitgeschakeld	Vervang het alstublieft *
	Er is druk, maar die is heel laag	Pompklep zit vast	Maak het schoon *
		Het drukregelventiel zit vast	Maak het schoon
		Druktanksproeier verstopt	Maak het schoon

		Motor werkt niet goed	Vervang het alstublieft *
		Schade aan de buizen	Vervang het alstublieft *
		Drukschakelaar beschadigd	Vervang het alstublieft *
		Verstopte leidingen	Deblokkeren
		Losse drukhendelmoer	Draai de moer vast
		Handvatveer niet effectief	Vervang het alstublieft *
		Lage batterijlading	Vervangen of opladen
Abnormale batterijlading			
Laadt niet	Batterij defect	Vervang het	
	Defect in de lader	Vervang het	
	Slechte oplaadkabel	Opnieuw verbinden	
	Verslechterde kabels	Vervang of repareer het	
Laadvermogen wordt niet hersteld	De oplaadtijd is niet voldoende	Houd rekening met meer oplaadtijd	
	Batterij defect	Vervang het	
	Defect in de lader	Vervang het	
Doorgebrande zekering			
Motor start niet	Drukschakelaar zonder effect	Vervang het alstublieft *	
	Slecht aangesloten schakelaar	Vervang het	
	Schakelaar in de "0" positie	Zet de schakelaar op de stand "-"	
	De motor start moeizaam	Motor vervangen*	

Let op: CAIs uw product nader moet worden geïnspecteerd, neem dan contact op met een officiële dealer.

7. GARANTIE

Mocht er binnen de garantieperiode een fabricagefout optreden bij uw product, neem dan contact op met uw verkooppunt of ga er rechtstreeks naartoe. Zorg dat u de benodigde documentatie bij de hand hebt.

Bewaar uw aankoopfactuur als bewijs van de aankoopdatum. U dient uw gereedschap in een acceptabele, schone staat, in de originele doos (indien van toepassing) en vergezeld van het

aankoopbewijs, te retourneren aan uw dealer. De volgende voorwaarden kunnen per land verschillen.

7.1. Garantieperiode

De wettelijke garantieperiode voor het product begint op de oorspronkelijke aankoopdatum door de eerste koper en de duur ervan is de duur die is vastgesteld in het Koninklijk Besluitwet betreffende de bescherming van consumenten en gebruikers tegen situaties van sociale en economische kwetsbaarheid van het jaar dat overeenkomt met het moment van aankoop van het product.

In sommige landen zijn beperkingen op de duur van een impliciete garantie niet toegestaan, of is de uitsluiting of beperking van gevolgschade of incidentele schade niet toegestaan. In dat geval zijn de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast kunt u ook andere rechten hebben, die per staat of land kunnen verschillen.

7.2. Uitsluitingen

Deze garantie dekt geen productschade of prestatieproblemen veroorzaakt door:

- Natuurlijke slijtage.
- Verkeerd gebruik, verwaarlozing, onzorgvuldig gebruik of gebrekkig onderhoud.
- Defecten die het gevolg zijn van onjuist gebruik, schade die het gevolg is van handelingen uitgevoerd door niet door Anova Bricogarden geautoriseerd personeel of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.
- Gebreken aan normale slijtageonderdelen zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, bits, zaagbladen, etc.
- Schade of defecten als gevolg van misbruik, ongelukken of wijzigingen.
- Onjuist gebruik en opslag (expliciete verwijzing dat de in de gebruiksaanwijzing beschreven regels niet zijn nageleefd).
- Door de klant veroorzaakte slijtage (bijv. gebroken zaagbladen, versleten koolborstels, enz.).
- Slijtage en secundaire schade door gebrek aan onderhoud, reparatie, smeermiddelen (bijv. oververhittingsschade door verstopte koelsleuven, lagerschade door vuil, vorstschade, etc.)
- Schade als duidelijk gevolg van overbelasting/overbelasting.
- Schade veroorzaakt door verkeerde leveringen (bijvoorbeeld verkeerde brandstof)
- Door belasting veroorzaakte breuk van behuizingscomponenten of accessoires als gevolg van abnormale spanning
- Belastinggeïnduceerde vervorming van behuizingscomponenten of accessoires als gevolg van abnormale spanning.
- Schade die ontstaat door het gebruik van te vol gevulde benodigdheden of door lekkage als gevolg van onjuiste opslag, ongeschikte schoonmaakmiddelen of andere schadelijke chemische componenten.
- Schade door onjuiste blootstelling aan extreme temperaturen (bijv. vriesbreuken, thermische vervorming van componenten, enz.)
- Schade door permanente blootstelling aan ultraviolette straling.
- Schade veroorzaakt door onvoldoende onderhoud.

- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing
- Elk product dat is gerepareerd door een niet-gekwalificeerde professional.
- Elk product dat is aangesloten op een ontoereikende stroombron (ampère, spanning, frequentie).
- Schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf (water, chemicaliën, natuurkunde, schokken) of vreemde stoffen.
- Gebruik van ongeschikte accessoires of onderdelen.
- De garantie dekt geen defecten aan onderdelen die normaal slijten, en ook geen schade of defecten die het gevolg zijn van misbruik, ongevallen of wijzigingen. Ook transportkosten vallen niet onder de garantie.

De garantie vervalt eveneens indien het product is gewijzigd of aangepast, of indien het handelsmerk/serienummer op het apparaat is beschadigd of verwijderd.

Routineonderhoud, afstellingen, aanpassingen en normale slijtage vallen niet onder deze garantie.

Deze handleiding behandelt niet alle mogelijke situaties met betrekking tot garantie-uitsluitingen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde dealer.

7.3. In geval van incident

De garantie moet correct worden ingevuld met alle gevraagde gegevens en vergezeld gaan van de aankoopfactuur.

Anova Bricogarden behoudt zich het recht voor om een claim af te wijzen als de aankoop niet kan worden geverifieerd of als het duidelijk is dat het product niet goed is onderhouden (onderhoud, reiniging van de ventilatiesleuven, smering, regelmatig onderhoud van de koolborstels, reiniging, opslag, enz.).

Onder privégebruik wordt verstaan het persoonlijk huishoudelijk gebruik door een eindconsument. Onder commercieel gebruik wordt daarentegen alle overige vormen van gebruik verstaan, inclusief gebruik voor commerciële, inkomsten genererende of verhuurdoeleinden. Zodra het product voor commerciële doeleinden is gebruikt, wordt het voor de doeleinden van deze garantie beschouwd als een product voor commerciële doeleinden.

Dit zijn onze standaardgarantievoorwaarden, maar soms kan er sprake zijn van aanvullende garantiedekking die op het moment van publicatie nog niet is vastgesteld. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde officiële Anova Bricogarden-distributeur of bezoek www.anovabricogarden.com.

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via officiële Anova Bricogarden-distributeurs.

8. OMGEVING



Het is essentieel voor de bescherming van het milieu dat producten en hun componenten op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Hieronder vindt u algemene richtlijnen voor het correct afvoeren van diverse materialen, indien gebruikt in uw machine.

Zorg ervoor dat u uw apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoert. Wij mogen de apparaten niet met het huisvuil weggooien. De kunststof- en metalen onderdelen kunnen volgens hun aard worden geclassificeerd en gerecycled.

Bij het afvoeren van metalen machines of producten is het belangrijk om te weten dat metalen onderdelen zoals ijzer, staal of aluminium op de juiste manier moeten worden gerecycled bij metaalrecyclingfaciliteiten. Op deze manier wordt bijgedragen aan de mogelijkheid om ze te hergebruiken bij de vervaardiging van nieuwe producten.

Oliën en brandstoffen

Gebruikte olie en brandstoffen moeten onder andere op de juiste manier worden gerecycled. Giet deze vloeistoffen niet in het riool, de grond, rivieren, meren of zeeën, omdat ze ernstige schade aan het milieu kunnen veroorzaken. Breng ze naar een recyclingcentrum of een gespecialiseerd inzamelpunt. Dit proces helpt om verontreiniging van water en bodem te voorkomen en om de oliën indien mogelijk veilig te hergebruiken.

Kunststoffen

Kunststoffen moeten worden gescheiden en naar speciale recyclingpunten worden gebracht. Gooi ze niet weg met het normale huisvuil. Kunststoffen kunnen worden gerecycled, wat bijdraagt aan het verminderen van afval.

Karton

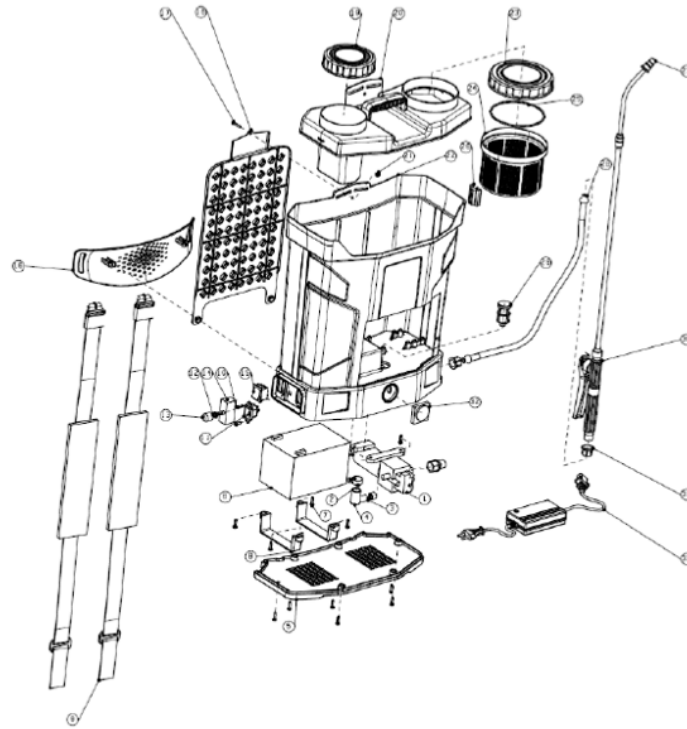
Verpakkingsmaterialen, zoals karton, zijn recyclebaar. Zorg ervoor dat u schoon en droog karton scheidt en deponeert in de daarvoor bestemde containers voor recycling of bij een officieel afvalinzamelpunt. Gooi het niet weg met het huisvuil.

Batterijen

Batterijen en andere elektronische onderdelen van machines moeten bij speciale inzamelpunten worden ingeleverd om te voorkomen dat er giftige stoffen in het milieu terechtkomen. Gooi ze niet weg met het gewone afval. Breng ze naar de juiste recyclingcentra, waar ze veilig en verantwoord worden verwerkt.

Door deze richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu en het behoud van hulpbronnen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van het materiaal kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten.

9. GEDEMONTEERD



10. CE-CERTIFICAAT

DISTRIBUTIEBEDRIJF

MILLASUR, SLU

Eduardo Pondalstraat, nr. 23 Pisigueiro

15688 OROSO - EEN CORUNA

SPANJE



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

In overeenstemming met de verschillende EG-richtlijnen wordt hierbij bevestigd dat de in dit document geïdentificeerde machine, vanwege haar ontwerp en constructie en overeenkomstig het door de fabrikant erop aangebrachte CE-merk, voldoet aan de relevante en fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Deze verklaring valideert dat het product het CE-symbool mag weergeven.

Indien de machine wordt gewijzigd en deze wijziging niet door de fabrikant is goedgekeurd en aan de distributeur is meegedeeld, verliest deze verklaring haar waarde en geldigheid.

Naam van het apparaat: ACCUSPUIT

Model: **BGBS16**

Erkende en goedgekeurde norm waaraan het voldoet:

Richtlijn 2006/42/EG / 2014/35/EU / 2014/30/EU

Getest volgens de voorschriften:

EN ISO 12100:2010
EN ISO 19932-1:2013 EN ISO 19932-2:2013
EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011 +AC: 2012
EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013

Bedrijfsstempel

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

05/06/2020